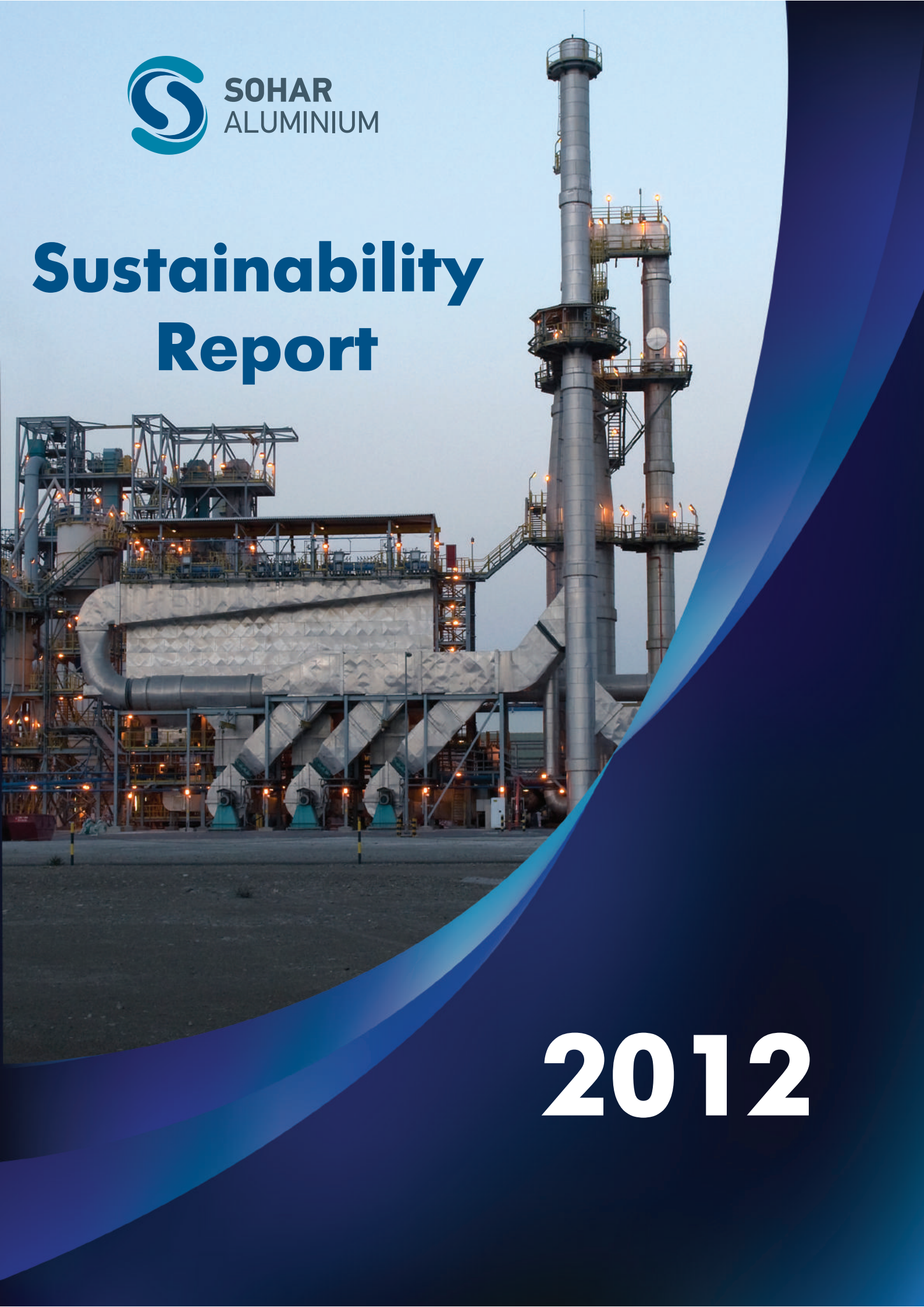




Sustainability Report



2012



This report reviews Sohar Aluminium's economic, environmental and social performance as contributors to sustainable development during 2012. In developing this report, cognisance has been taken of the relevance to the G3 guidelines of the Global Reporting Initiative (GRI).

This report can be downloaded as a PDF file from the Sohar Aluminium website:
www.sohar-aluminium.com

For more information on this Report's Parameters please refer to page 5.

Feedback

We appreciate your comments and feedback on this report. Please send your input to the postal address, fax number or email address below:

Communications Department,
Sohar Aluminium,
PO Box 80, PC 327,
Sohar Industrial Estate,
Sultanate of Oman

Fax: +968 2686 3001

Email: info@sohar-aluminium.com



Contents

Company Profile	3
About this Report	5
CEO's Review	9
Our Governance	11
Stakeholder Engagement	13
Our Economic Contribution	15
Protecting Our Environment, Health and Safety	19
Engaging our People	33
Developing our People	37
Engaging our Communities	41
Performance Data Summary	45
Global Reporting Initiative (GRI)	46

Company Profile

Sohar Aluminium was formed in September 2004 as a result of Oman's 2020 Vision. Like so many other regional countries where their economies are dependent on oil, Oman recognised the need to diversify its economy. The creation of a primary aluminium facility was seen as the gateway to a downstream industry, increased employment and value addition through processing.

Jointly owned by Oman Oil Company, Abu Dhabi National Energy Company PJSC - TAQA and Rio Tinto Alcan, Sohar Aluminium has already won global acclaim for its superior, environmentally-friendly and energy-efficient technology.

Positioned in the world's foremost energy producing region, the smelter is located in Sohar, an area experiencing heavy investment and growth.

Vision

Passion for Excellence, Be the Best

Mission

Bringing wealth, prosperity and growth to the Al Batinah region through excellence and ownership.

Corporate Values

- Honesty and Integrity.
- Respect and Trust.
- Teamwork.
- Empowerment.

Company's Assets

The smelter boasts world-leading AP37 technology capable of producing 375,000 metric tonnes of primary aluminium per annum. On site the smelter comprises of a Carbon anode plant, Casthouse and a 360 cell potline. With innovative elevated walkways traversing the entire site we are able to keep man and mobile equipment separate except when absolutely necessary.

In addition, Sohar Aluminium has its own dedicated Power Plant with a total generating capacity of 1,000MW, it achieves close to 50% efficiency in converting gas energy into electricity and meets the stringent environment requirements set out by Oman's environmental agency (MECA). It also has a dedicated port facility which supports vessels with a capacity of up to 75,000 metric tonnes for receiving raw materials and for exporting primary aluminium.

Sohar Aluminium is ISO 9001 certified for its Casthouse and related service departments.



About this report

Report Parameters

This report seeks to shed light on a higher level of detail on Sohar Aluminium's sustainability performance in 2012 that is of particular interest to a broader set of stakeholders. Sohar Aluminium is committed to the sustainability of its business and region and accordingly intends to continue to issue a sustainability report annually.

GRI Content Index

This report was prepared with reference to the GRI G3 Sustainability reporting guidelines and indicators. Please refer to index at the end of the report for further information.

Boundary of the Report

This report covers the operations of Sohar Aluminium as an independent entity operating only in the Sultanate of Oman through its headquarters located in Sohar. Sohar Aluminium does not have control or significant influence with regard to financial and operating policies of any other entity and does not own any subsidiaries nor is part of any joint ventures; therefore there are no limitations on the scope or boundary of this report.

Our Materiality Test

The scope of this report was defined using the four GRI principles; materiality, stakeholder inclusiveness, sustainability context, and completeness. It aims to ascertain the definition of materiality for Sohar Aluminium and what this report shall cover.

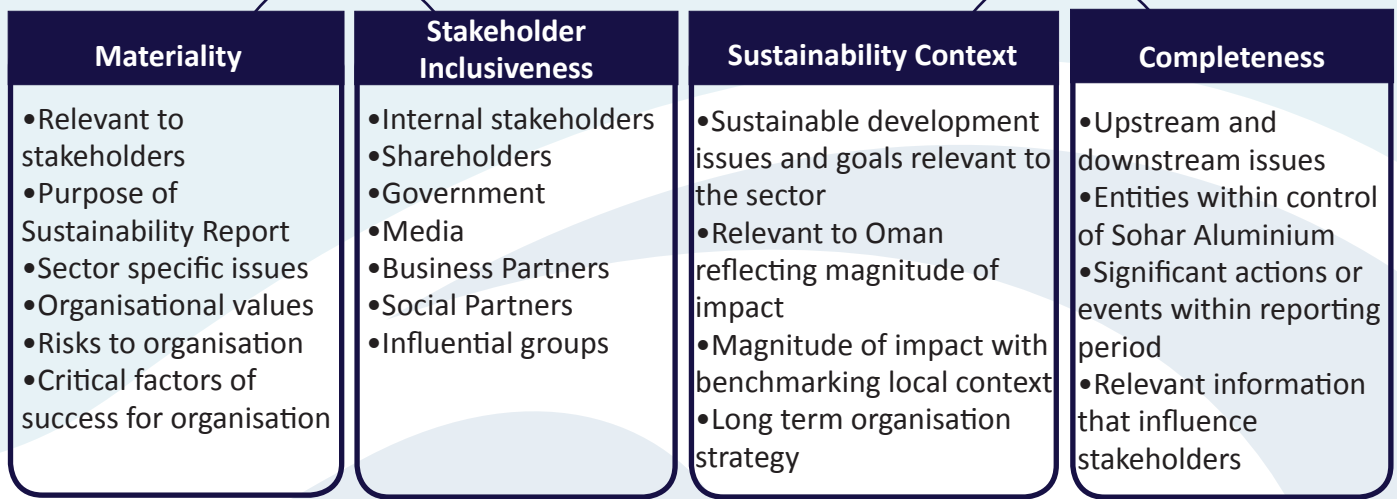
In implementing the materiality principle, the following factors were considered: Purpose of issuing the report; Relevance of provisioned content to Sohar Aluminium key stakeholders; Mining and manufacturing global issues that applies to Sohar Aluminium; Organizational value of Sohar Aluminium and future vision; and Potential future risks.

Stakeholder Inclusiveness

At Sohar Aluminium we value the opinions of our stakeholders and believe that a systematic dialogue can assist us in better identifying opportunities for further development or conflict issues that may arise. Our operations affect many different stakeholders, ranging from our employees, social partners, investors and suppliers to governments and influencing groups as well as our neighbourhood communities from the Al Batinah region.

Completeness

In identifying the scope of the report, we took into consideration issues that are relevant both upstream and downstream to Sohar Aluminium. Our aim was to cover all significant actions and events within the reporting period and place forward all information that can be of importance to our stakeholders.



Methodology

To fulfil and comply with the four principles, we identified the issues most relevant to each stakeholder group. All input was prioritised based on the potential future impact they may have on, or be subjected to by Sohar Aluminium. It is also key to consider issues prominent in our sector and on which our peers have reported on to ensure in essence that the business and sector remain sustainable.

Definition of Materiality

Sohar Aluminium has derived a definition of “Materiality” as follows:

“All issues that affect the sustainable development of Sohar Aluminium’s business, operations and people that are of significant concern to stakeholders and which Sohar Aluminium can have an impact on or has a responsibility to act towards.”

Material Issues

Accordingly, the material issues covered in this report are:

Economical Contribution <ul style="list-style-type: none"> • Direct economic impact on the Sultanate of Oman • Productivity through innovation • Cost effectiveness • Responsible Supply Chain 	Environmental Management <ul style="list-style-type: none"> • Energy consumption and water management • Climate change and biodiversity • Waste and effluents management • Landscaping 	Health and Safety <ul style="list-style-type: none"> • Occupational health • Occupational safety
Employees <ul style="list-style-type: none"> • Omanisation programmes • Training and development • Performance appraisal • Employee engagement 	Corporate Citizenship <ul style="list-style-type: none"> • License to operate • Fosters a network of downstream partners • Generating direct and indirect jobs • Sustainable development programmes in the Al Batinah region • Supporting people’s life wealth 	Governance <ul style="list-style-type: none"> • Transparency and accountability



Strategic Sustainability Objectives 2012: Challenges, Achievements and Targets

Sustainability Aspect	Indicator	Unit	Challenges	Achievement 2010	Achievement 2011	Achievement 2012	Target 2013
Economy	Total Local Suppliers Spent	%	Identifying the local suppliers to replace foreign vendors	53	50	57	63
Environment	Total CO2 Emissions	t CO ₂ /MWhr	Environment impact	0.5	0.5	0.5	0.5
	Waste Generation Performance	kg non recycled waste /t AL)	Recycling opportunities	16.3	15.1	18.2	13.5
	Energy Generation Efficiency	%	Reliability of equipment	50	50	50.2	49.5
	Total Water Consumption	M ³	Water demand and cooling project	273,420	273,430	278,847	316,600
	Total Landscaping	M ²	Water availability	58,000	71,671	71,871	72,000
Employee	Omanisation Rate	-	Recruiting Omanis with the right skills or internally selecting an Omani and creating a detailed training programme for development	70%	70%	71%	70%
	Recordable Injury/Illness Frequency Rate	200,000 man-hours	Preventing reoccurrences for the same type of injuries by implementing lessons learnt through a standardised investigation methodology. Establishing what behaviour has contributed to the accident, and how it can be countered	1.25	0.58	0.85	0.8
	Lost Time Injury/Illness Frequency Rate (Includes Days away from work and restricted work day cases)	-	Evaluating gaps in the current EHS system and implement lessons learnt across the organisation. Understanding what the root cause was of the injury and address that as a priority	0.24	0	0.32	0.1
Community	Total Community Investment	US\$	Identification of the right programme to invest it ensuring a Sustainable Development direction in the community	585,753*	784,880*	1,387,641*	4,363,667

Note *: In 2010 US\$1 million was earmarked for CSR Projects and a further US\$1.725 million in 2011 and US\$2.475 million in 2012. Although the achievement reflects lower amounts, the funding from these budget years have been carried over and will be added to the 2013 budget.

CEO'S Review



As we aim to be a responsible company, one of our responsibilities is to transparently and factually report on our performance. At Sohar Aluminium we embrace this responsibility and together with our employees and stakeholders work on delivering on our commitments in a manner consistent with our vision "Passion for Excellence, Be the Best".

This Sustainability Report is prepared for all our stakeholders with that vision in mind. This year we deliver to you our fourth edition which outlines Sohar Aluminium's achievements for 2012 and also explains the challenges and opportunities in meeting our sustainable development strategic objectives.

Safety and Health Performance

The safety and health of our people is core to our business as we are accountable for our employees and contractors returning home safely at the end of each working day. In 2012 we continued our safety focus on a leading indicator which was Recordable Injury Frequency Rate (RIFR).

Using this we are able to concentrate more on recordable injuries than lost time injuries. Our target for 2013 is to bring down our RIFR rate from 0.91 to 0.8.

Operational Performance

Our focus remains on growing our business which is driven through processes that enhance our behaviours and systems. Sohar Aluminium introduced Manufacturing Excellence (ME) into its operations where the application of the tools and processes continuously improves the performance of our business. This is achieved by understanding and applying LEAN Six Sigma and Improving Performance Together (IPT) – Asset Management principles. The company has set long-term production parameters which are tracked in detail on various dashboards. The dashboards are in the process of being linked to the underlying Level 2 and 3 systems in the plant and will form the backbone of the decision making process within the company. Sohar Aluminium saw many improvements in 2012. Our Productivity measure in Tonnes per Full Time Employee increased. In addition to higher production, controllable costs within the company were down year-over-year. We also reduced significant maintenance costs due to the improvements made.

Our People

We are very proud of our achievement to have 71% of our workforce being Omani of which 81% come from the neighbouring towns. We believe that a workforce should be broadly representative of the community in which we operate. This was a challenge for us since most of the local employees had no prior industrial experience let alone exposure in a highly technical aluminium sector. The standards at Sohar Aluminium are world-class and in order for us to maintain this we need the right people in the right jobs. To meet this requirement we have invested heavily in training and personal development throughout the year.

Our Internationally recognised training centre continues to provide development opportunities for our employees through apprenticeships, management and leadership programmes. An example of this is the Multi Function Technician program. The Sohar Aluminium Training Centre is a crucial asset to increase our Omanisation rates even further as we aim to be at 80% Omanised in 2015. There are several training programmes underway to ensure we are successful.

Engaging our Workforce

We believe that by engaging our workforce we can add significant value to our organisation. We have created forums for our employees to express their ideas, regardless of their role or position in the organisation. The Sohar Aluminium Trade Union (SATU) meets regularly with Management to discuss matters that have an impact on the workplace. We all work with the same goal in mind - to make Sohar Aluminium the best place to work and ensure the sustainability of the smelter for the long term.

Corporate Social Responsibility (CSR)

Sohar Aluminium firmly believes in supporting and giving back to the local communities it operates in. Our well established CSR framework ensures we execute a number of projects that impact various sections of the society in a positive manner. At Sohar Aluminium we run our own CSR programmes which are focussed on improving the quality of life for people in our community and the Al Batinah region as a whole. We execute major CSR projects in collaboration with Orpic and Vale through the CSR Foundation "Jusoor" that has grown from strength to strength since its establishment in 2011.

Looking Forward

The start of 2013 saw lower aluminium prices and weaker global markets. Sohar Aluminium is already in the process to reduce costs and improve performance which will be needed to keep our profitability in line with budget expectations.

We will continue the process of improving our behaviours and systems that drive our contribution to sustainable development. Many of the on-going initiatives in 2012 such as the LFI, IPT and LEAN will continue to be worked upon in 2013. We believe that accountability at Sohar Aluminium means being clear about what needs to be done to achieve our targets and a commitment to deliver. Our goals will be achievable because they are directed towards the simplicity of understanding the core issues and getting the basics right. Managing the expectations of our workforce as well as focusing on the needs of our teams on the shop floor is critical to our business. We will continue to engage with and develop our workforce so that they can reach their full potential. On behalf of Sohar Aluminium, I would like to thank all our employees, shareholder, community delegates and business partners for their on-going commitment and their work towards achieving our sustainability objectives during 2012.

Said Al Masoudi

Acting CEO – Sohar Aluminium

Our Governance

Shareholder Structure

Sohar Aluminium's shareholder structure:

Shareholder	% of Shareholding
Oman Oil Company (OOC)	40%
Abu Dhabi National Energy Company PJSC - TAQA (a subsidiary of Abu Dhabi Water and Electricity Authority)	40%
Rio Tinto Alcan (RTA)	20%



شركة النفط العمانية ش.م.ع.م.
Oman Oil Company S.A.O.C.



RioTinto Alcan

Sohar Aluminium is operated under the direction of the company's Board of Directors; the Board of Directors contains five directors representing the Shareholder companies. Sohar Aluminium's Chief Executive Officer, Chief Financial Officer and Chief Operating Officer attend quarterly board meetings. Effective 19 February 2012, Oman Oil Company's Deputy Chief Executive Officer serves as the current Chairman of the Board.

Sohar Aluminium adheres to principles designed to ensure effective corporate governance. Since inception corporate governance guidelines were in place that addressed the operation of the board and its committees, strategic and succession planning, as well as compensation.

There are two subcommittees reporting to the board, namely the Finance Committee and the newly formed Business Review Committee. The Finance Committee, represented by a member of each shareholder and the Chief Financial Officer, considers/reviews all Finance and Audit related matters which are to be presented to the Board for approval. With regards to audit related matters, it acts as the Audit Committee of the company. The Finance Committee meets quarterly.

The Business Review Committee is represented by a minimum of one member from each of the shareholders, together with the Sohar Aluminium

Operations General Manager and Chief Financial Officer. The Committee meets quarterly, prior to each scheduled Board Meeting, to consider and review significant capital expenditure, proposed capital plan items and plant operational performance. The output of the Committee is to prepare a paper for the Board's consideration indicating its support, or concern in regard to issues at hand.

Sohar Aluminium is highly governed by the following regular activities:

- Environmental Audits held annually that benchmark the company's performance against international standards.
- External Insurance Audits undertaken on behalf of the lenders and insurers.
- Regular Internal Audits with findings and recommendations reported directly to the Finance Committee (acting as an Audit Committee).
- External Audits in line with the international accounting standards and Omani law.
- Annual operational audits performed by an external expert on behalf of the lenders.
- Ad hoc Technical Audits with the support of external or Rio Tinto Alcan experts.

Risk Management

Sohar Aluminium's board of directors bear ultimate

responsibility for the company’s risk management. Responsible for the total process, the board sets the risk strategy, which is based on the need to identify, assess, manage and monitor all known forms of risk. The CEO, CFO and General Management liaise with the board on Risk Management at regular intervals.

The management of risk and sustainability is inherently an operational function, with Sohar Aluminium’s management team being accountable to the board for designing systems, implementing and monitoring the process of risk management and integrating this process into the day-to-day activities at Sohar Aluminium.

These systems include a regular programme of internal and external audits of various aspects of the business, such as legal compliance, projects, review of effectiveness of mitigating controls, human resources, environment, health and safety, emergency planning, business continuity, disaster recovery planning and information management.

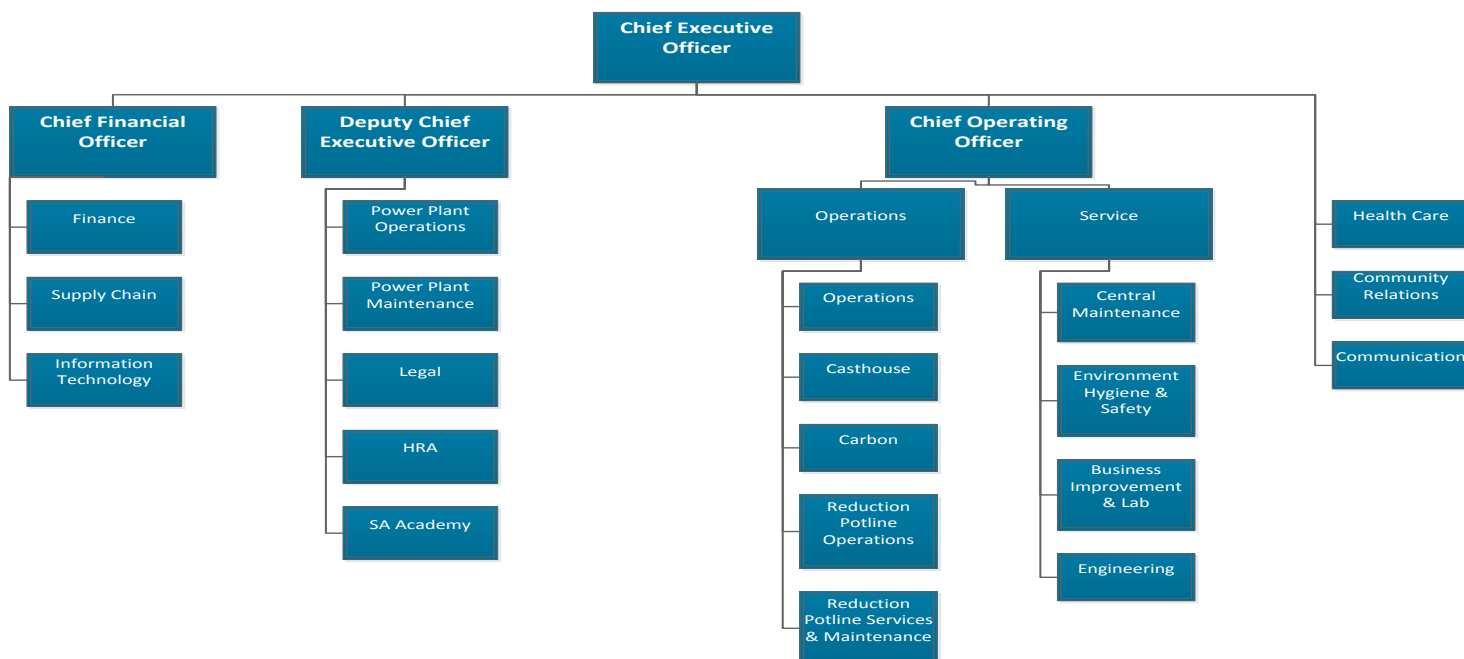
Sohar Aluminium’s Corrective and Preventative Actions (CAPA) system focuses on the systematic investigation of discrepancies in an attempt to prevent their recurrence and/or identify any potential risks. To ensure that these actions are effective, the systematic investigation is pivotal in identifying the corrective and preventive actions to be undertaken.

A Risk Register was established in 2009 that facilitates an early-stage understanding of the exposure to various risks and uncertainties, leading to timely response and effective mitigation. The register comprises the risk management structures, procedures and policies at department levels and includes a comprehensive checklist for each type of risk and control measures to help mitigate risks.

In addition to other compliance and enforcement activities, Sohar Aluminium recognises the need for a confidential reporting process to cover fraud and other risks. Sohar Aluminium has a policy of zero tolerance on bribery and corruption. All employees and suppliers have been advised of our position concerning fraud and unfair business practice at Sohar Aluminium. Any instance can be reported in confidence via our secure tip off line “SA’s Hotline”. Sohar Aluminium’s employees subscribe to a Code of Conduct and are required to update the conflict of interest register should they have any potential conflict areas.

In view of the sensitivity of Sohar Aluminium’s business, there is a crisis management team to regularly visit the risks that it is subject to and identify means to eliminate them or mitigate them through emergency response plans. Emergency response plans are in place and are regularly simulated to ensure a high response and effective crisis management

Management Structure



Stakeholder Engagement

Engaging our stakeholders forms an important part of the way in which we do business and is a cornerstone of our strategic commitment to sustainable development. In December 2011, Sohar Aluminium, Vale and Oil Refineries and Petroleum Industries Company (Orpic) signed a Corporate Social Responsibility Cooperation (CSR) Agreement whereby CSR efforts will be combined for the benefit of the communities within our immediate areas of operation. This resulted in the creation of a CSR Foundation known as "Jusoor". The partnership stems from the commitment of these companies to support and engage the local community. It aims to coordinate efforts to enhance the social role, encourage constructive participation and cultivate the culture of CSR. It is anticipated that over the next five years US\$20 million will be invested in projects ranging from education, medical, health, environment and infrastructure development for the local community. Sohar Aluminium will also focus on the establishment of micro-businesses for self-employment and has a well-defined strategy for downstream projects. In July 2008, Sohar Aluminium signed a liquid metal supply agreement with Oman Aluminium Processing Industries Limited (OAPIL) and has been delivering 48,000 tpa (tonnes per annum) of liquid metal to OAPIL for the production of cables and wires since 2009. OAPIL employs approximately 110 people. In June 2011, Sohar Aluminium signed a liquid metal supply agreement with Oman Aluminium Rolling Company (OARC) to deliver 160,000 tpa of liquid metal for the production of semi-finished aluminium products as well as finished aluminium product. OARC is currently under construction and it is anticipated that the first delivery of metal will be in 2013 for start-up. Once fully operational it is anticipated that OARC will employ approximately 325 people.

Stakeholder Management

Sohar Aluminium recognises those who are important influencers of our business and has implemented a strategic and proactive framework for developing and managing stakeholder relations. We engage regularly with employees and contractors, local communities and shareholders. As members of our workforce, our communities, supporters of our business and users of our products, we recognise that these stakeholders are core to our business.





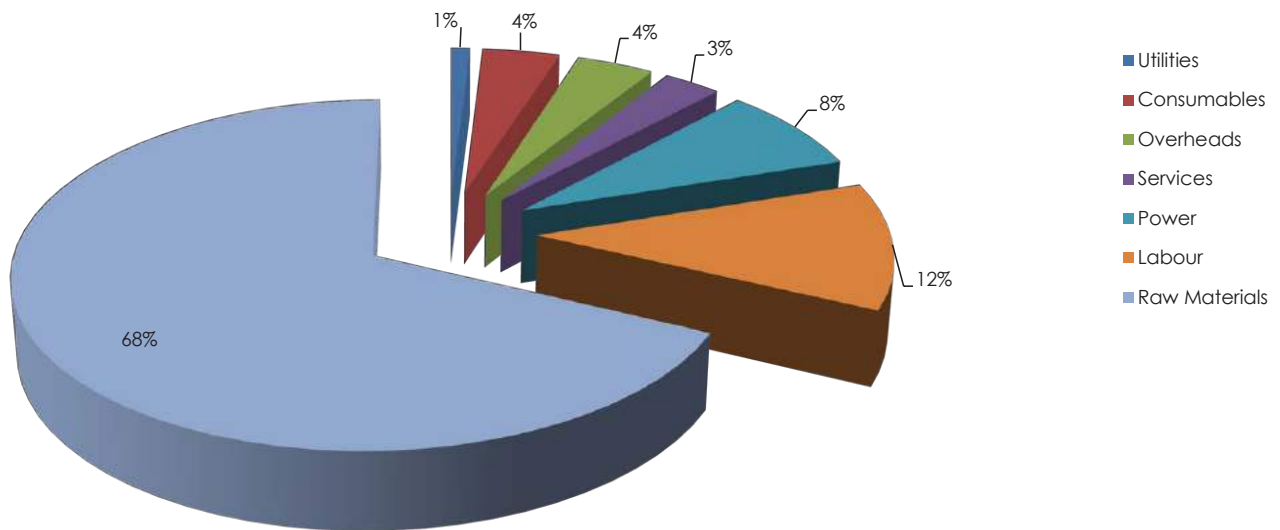
Identification of Sohar Aluminium Stakeholders:

Internal Stakeholders	All employees, full time equivalents, Employee Consultative Committee and Sohar Aluminium Trade Union
Shareholders	Oman Oil Company, Abu Dhabi National Energy Company PJSC - TAQA and Rio Tinto Alcan
Government	The Wali Offices of Sohar, Liwa, Shinas and Saham, Shura Council, Royal Oman Police, the Ministries of Manpower, Health, Oil and Gas, Commerce & Industry, Finance, Environment & Climate affairs and the General Federation of Oman Trade Unions
Media	Local, national and international media such as electronic, print and web based media.
Business Partners	Customers, suppliers and service providers
Social Partners	Neighbouring communities, education institutions, non-government organisations and non-profit organisations
Influential Groups	International Aluminium Institute, Gulf Aluminium Council, Sohar Links and Chamber of Commerce

Our Economic Contribution

Sohar Aluminium continued to make a significant contribution to the economy. This has had a meaningful impact on job creation and social development as well as a positive impact on Oman's gross domestic product.

Sohar Aluminium expenses for 2012:



Supporting Oman Economic Development

Sohar Aluminium is considered one of the leading successful projects to play a major role in Oman's economic diversification strategy. It differs from most other heavy industries already established in the Sohar Industrial Estate in that it is not petro-chemical based, but relies on natural gas to generate power.

With increased local hiring and an intensive focus on increased local suppliers, Sohar Aluminium's operations has a large impact on the economic development of the surrounding region increasing income and in turn improving lifestyles. Sohar Aluminium does not only impact Sohar's economic development but also affects the national GDP.

Since its inception, Sohar Aluminium was not subjected to any monetary fines of any value for breach of any laws, regulations or international conventions or any non-monetary sanctions for non-compliance of any applicable law, regulation or international convention.

Relationship with Local Economy

Sohar Aluminium invests substantially in improving the local economy represented by its contribution to the national GDP. Sohar Aluminium as a private sector entity receives no tax relief, governmental awards or grants to operate.

Cost and Productivity Effectiveness Mindset

We operate in a dynamic market where new challenges constantly arise. In order to maintain competitive advantage in our industry we recognized the need to further enhance and improve our processes in order to improve our EHS results and our position on the cost curve.

Sohar Aluminium has implemented the Six Sigma approach which seeks to improve our processes by reducing waste and improving quality using powerful methodology and tools. The Business Improvement team consists of Lean Six Sigma Black Belts and Green Belts who have led teams of employees to the successful delivery of high value

projects aligned to the corporate pillars.

Additionally, the Black Belts have developed their own skills and now perform internal training and coaching of Green Belts. In 2012, there was a Kaizen event performed in the Carbon Department. The project was to recycle all Green Scrap – the project was a success and is progressing as per the plan.

There was also a Black Belt project on Utilization of Laboratory manning which was also successful.

The Business Improvement team has supported the organisation to build a strong foundation of 5S (concept to keep the working environment neat and tidy) and reduce waste in all areas of the business, from operational through support services therefore reducing cost, increase revenues and improving our EHS results and the workplace condition for our employees.

In 2012 Sohar Aluminium successfully implemented LEAN Toolboxes in 42 locations. These Toolbox meetings are held at every level of the organisation to ensure that everybody has an input into safety, environment and production. The KPI's are clear for all to see and ensure everybody can contribute to the success of their department. The focus has been on making small improvements in every department every day.

Quality Policy

By implementing our Quality Policy in our Casthouse and related service departments, we ensure all employees are committed to delivering products that meet our customers' needs and specifications in the most efficient and timely manner possible. We aim to develop a solution oriented, accountable and disciplined work place through effective talent management and active learning to achieve continuous improvement in our processes.

At Sohar Aluminium, we continuously foster and invest in a culture of teamwork, ownership and continued value addition to lead us to a position of excellence. As safety is a first priority in performing all our operations, we believe that this does not diminish our efficiency but reinforces our operations.

Above principles have been embedded in the quality management system to ensure the uniform application of the Quality Policy.

Supply Chain Management

At Sohar Aluminium, “Supply Chain Management” refers to the department and the activities to supply cost efficient goods and services to ensure the successful operation of the company. Sohar Aluminium relies on the Supply Chain Management to deliver the right goods and services at the right time, price, quality and quantity, and to store, maintain and replace goods as effectively as possible.

Sohar Aluminium address a variety of sustainability issues throughout its Supply Chain Management:

- Managing Supplier Performance – establishing Sohar Aluminium’s expectations for and ensuring supplier commitment to sustainability;
- Supplier Diversity – maintaining a supplier base that reflects the needs of Sohar Aluminium and within the local community in which we operate;
- EHS performance – promoting practices that ensure our objective of “Zero Harm” to people and environment; and
- Transport – Optimising logistics to meet related operational needs.

By creating opportunities for local businesses to work with Sohar Aluminium, we aim to foster socio-economic sustainability in the area in which we operate. We recognise the importance of engaging and encouraging our stakeholders, including our suppliers, to share responsibility for meeting the requirements of our strategic objectives.

Value of Investment in Local Supply Chain

Over the course of 2012 Sohar Aluminium continued to use its website to display the list of all existing contracts it had with various vendors to ensure transparency. Vendors are also able to register themselves with Sohar Aluminium by completing forms on the website thus making it easy for them to apply for new tenders.

Supply Chain Policies

Policies are put in place to ensure that suppliers providing materials and services for Sohar Aluminium comply with governmental regulations, EHS, and other requirements.

As a minimum and in general terms, to be an “Approved Supplier”, suppliers must demonstrate:

- They are competent to undertake the task at hand.
- Have the ability to effectively adopt and implement EHS procedures and practices.

Suppliers’ Assessment and Development

Sohar Aluminium’s commitment to economic development and empowerment does not stop at integrating various policies but extends to working hand in hand with suppliers to build their capacity, provide them with increased competence and skill set and aims to address various Sustainability issues throughout the supply chain.

That is done through regular engagement with suppliers through an assessment survey completed by our assessment team during their site visits to local suppliers. For future and repeated business, priority is always granted to suppliers with high assessment rating.

Pro-active Commitment and Engagement with Supply Chain

The SCM department regularly holds meetings and forums with its suppliers to help improve their safety standards and emphasize suppliers to improve their Omanisation levels.



Value of Services Investment in Local Supply Chain:

Suppliers	As a %				No. of suppliers Committed			
	2009	2010	2012	2011	2009	2010	2011	2012
Local Suppliers	70.37%	63.03%	72%	65%	275	317	290	320
Foreign Suppliers	29.63%	36.97%	28%	35%	142	122	122	127
Total Committed	100%	100%	100%	100%	417	439	412	447

At Sohar Aluminium we are committed towards not only having a preferential treatment for local material suppliers and service providers, but also to investment in the sustainability and continuity of such business relationships.



Protecting Our Environment, Health and Safety

It is our primary and continual policy at Sohar Aluminium to conduct our activities in such a way to protect the health and safety of all our stakeholders and environment.

In accordance with our commitment to the Environment, Health and Safety, Sohar Aluminium in 2012 committed to:

- The system performance of the Gas Cooling system commissioned in May 2011 was evaluated and the project objective results have been satisfactory. The project has helped reducing the gas inlet temperature of the Gas treatment centre and avoided the opening of dilution dampers, resulting in increased scrubbing efficiency and improve environmental performance. The temperature related opening of the dilution damper in 2012 was only 32 hours, a marked improvement from 2011.
- Reporting Green House Gas emissions to the Ministry of Environment and Climate Change on a quarterly basis.
- Implementing Taproot Investigations to ensure major accidents and Near misses are investigated to determine the root cause.
- Implementing Intellex electronic observation system to ensure all observations are captured in a central location. From observations corrective and preventative actions can be generated and completion can be tracked.
- Ensuring Firemen were trained and competent for the job. All Firemen completed a two week training programme to be certified as firemen.
- Developing Omani EHS Coordinators to ensure their experience is rounded off with a qualification. All Omani EHS coordinators are enrolled for the NEBOSH certificate in Safety.

Environment

Sohar Aluminium is committed towards continual improvement for the protection of the environment. As part of the application for the environmental permit, Sohar Environmental Unit conducted Best Available Techniques (BAT) Gap analysis on the Power Plant and the Smelter projects. The BAT was based on the European Union, Integrated Pollution Prevention and Control (IPPC) requirements.

In response to the BAT gap analysis report, Sohar Aluminium prepared an Environmental Improvement Plan (EIP) aiming to assess the requirements given in the BAT gap analysis report and make the necessary actions to comply with available techniques.

The EIP covers all the atmospheric emissions, wastewater effluent, waste releases and monitoring. In response to the EIP, MECA issued the Final Environmental Permits for the smelter. The Power plant was found BAT compliant and no EIP was required.

As part of our environmental impact assessment process, we identified the following as our key adverse environmental impacts:

Environmental Component	Description of Impact	Source of Impact	Residual Impact Significance
Air Quality (Human Health)	Generation of dust could alter ambient air quality	Material handling at port	Very low
		Transportation of raw materials (alumina and coke) from port to smelter	Low
	Cumulative NOx emissions could alter ambient air quality	NOx emissions from all industrial sources in the area	Low
Groundwater Quality	Leaching of contaminants from SPL leading to groundwater contamination	SPL Handling	Low
Apiculture	Fluoride in bees and pollen could be detrimental to apiculture	Fluoride emissions from the smelter	Low
Fauna	Fluoride in vegetation could lead to premature dental wear and increase in bone fluoride concentration for small herbivorous animals living on or adjacent to the site	Fluoride emissions from the smelter	Low
Flora	Fluoride emissions could affect natural vegetation i.e. morphological changes in leaves; changes in growth and reproduction; changes in physiological processes and metabolism; accumulation of fluoride in plant tissue	Fluoride emissions from the smelter	Very Low
Marine Environment	Ships pose an increased risk of pollution and introduction of exotic species and pathogens	Ships berthing at Sohar Industrial Port to deliver raw materials and ship aluminium products	Low
	The total marine discharges (112,000 m ³ /h) with 10°C rise in temperature and <200 mg/L rise in salinity through SIA's common marine outfall effects on the marine life	Power Plant operation	Low
Noise Environment	Noise level increase at Al Kuwayriyah village	Transportation of materials by truck in the utility corridor north of the smelter	Low
	Noise level increase in the port area	Power plant operation	Low
	Noise level increase at Majan	Noise from the smelter operation	Very Low
Land Use	Land use change in Majan	Noise levels from the smelter operation incompatible with residential use	Very Low
Livelihoods	Damages to fishing nets	Port operation	Low
Local Infrastructures (excluding roads)	Pressure on local infrastructures	Population growth associated with the smelter operation	Medium
Local Roads	Increased traffic on local roads	Transportation of materials and workers associated with the smelter operation	Low
Landscape	Alteration of the visual aspect of the landscape	Presence of the smelter	Low
Social Well-Being	Tension between Omanis and expatriates	In-migration of workers associated with the smelter operation	Low
Cumulative Social Impacts	Contribution of SA to cumulative social impacts, notably local workforce availability, workforce accommodation, emergency services and health services facilities	SAP and other major development projects in the region	Low
Groundwater Resources	Depleting groundwater	Smelter, power plant and port operations	Low

Environmental Protection Expenditures and Investments by Type:

Environment	2009	2010	2011	2012	Includes
Waste Management	16%	16%	0.9%	29.38%	Cost of waste segregation and disposal at the hazardous waste storage facility
Monitoring	15%	18%	8.8%	31.92%	Purchase of source and ambient air monitoring equipment plus the cost for noise, surface and groundwater monitoring
Auditing	1%	1%	0.3%	9.75%	Audits conducted by third parties at Sohar Aluminium
Water Management	26%	18%	7.3%	5.93%	Cost of stone pitching in all drains plus cost for the analysis of water effluents
Landscaping	34%	26%	4.1%	0.00%	All expenditure for landscaping and its maintenance
Chemical Handling	8%	16%	0.2%	21.61%	The cost for the establishment of chemical storages
Environmental Protection	n/a	3%	78.4 %	1.41%	Cost involves the update of the environmental impact assessment for the smelter, global bag change and the cooling project in the gas treatment centres
TOTAL	100%	100%	100%	100%	



Environment Monitoring

Sohar Aluminium has a comprehensive environmental monitoring plan, which includes: Air (stack emissions, roof emissions and ambient air quality), Micro Meteorology (air temperature, wind speed, wind direction, relative humidity and barometric pressure), Noise (ambient and fence line), Waste water (reject water, treated wastewater, ground water and drinking water) and Flora (fluoride content in plants around smelter premises).

All the measurements taken are intended to ensure the protection of the environment and prevention of pollution. The monitoring results as well as the environmental performance were reported monthly to MECA and SEU in 2012.

Environmental Initiatives

Sohar Aluminium has implemented a number of initiatives during the year 2012 to eliminate or reduce negative impacts on the environment, these included:

- All freshwater requirements for the operation of Sohar Aluminium were met through desalinated water produced from RO plant located in SAPP site.
- Circulation of carbon fines reduced the waste generation rate and optimised the resources.
- Optimise the water balance and reduce fresh water consumption.
- A mobile ambient air quality monitoring station was stationed in the port and was used to provide ambient air data to SEU for the Port and Power Plant.
- A comprehensive and sound environmental monitoring program for air, noise, water, dust, stack and other monitoring in relation to the industry.
- Improvement of the stone pitched drains which divert all Smelter runoff to the site lined retention ponds.
- Sohar Aluminium submits regular environmental performance reports to the concerned authorities.

Waste Management

The management of waste remains one of Sohar

Aluminium's most important environmental challenges. The implementation of a comprehensive waste management strategy aims to ensure that an effective waste management system is in place for all waste generated from the activities, these include:

- Characterisation and classification
- Segregation and storage
- Handling
- Transportation and disposal handling.

The waste management strategy supports the on-going compliance between Sohar Aluminium and the local regulatory requirements. The strategy provides the framework for waste management at Sohar Aluminium and is based on the "Five R" principles namely:

1. Reduction waste at the outset
2. Reuse
3. Recycling
4. Resource Recovery
5. Responsible Disposal.

The waste reduction or avoidance of waste at the outset is our most favourable option and disposal is the least favourable option. The strategy aims to:

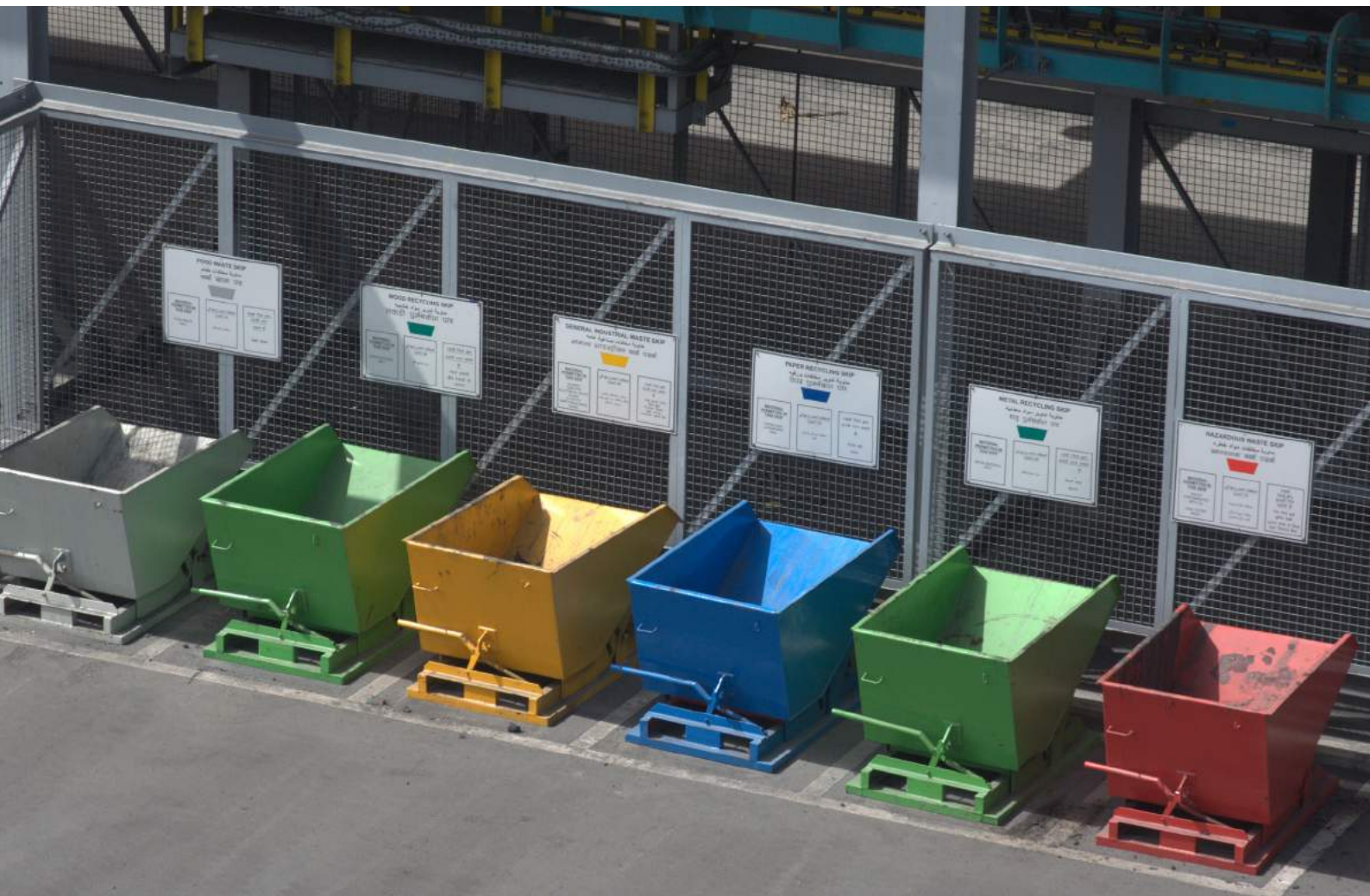
- Eliminate the waste at the source
- Source segregation through colour coding
- In-house re-use of by-products
- Exploring opportunities for recycling
- Onsite storage of hazardous wastes in a secured location
- Responsible disposal of wastes to approved sites.

Waste Disposal

Year	2009	2010	2011	2012
Waste Disposal (Tonne)	4,788	3,984	3,226	4179
Waste Disposal (Kg/T Al)	13.6	10.8	8.6	11.6*

* The waste disposal increased in 2012 due to the planned pot de-lining program

Target and Actual Waste Generation (kg non-recycled waste/t Al)



Waste Generation Initiatives

Many initiatives were done in order to achieve the reduction in waste generation:

Initiative	Description	Achievement
Plastic recycling	Sohar Aluminium continued to recycle plastic	Recycled 30 tonnes of plastic bags and 100 empty plastic drums (200%)
Food Waste Management	Introduced a system called "Molok". This will retard growth of rodents, stray animals as the previous system of storing in open skips was a source of food	"Molok" food waste container in operation at Smelter, Port and Power Plant
Paper recycling	Paper recycling introduced plant wide and recycling boxes and skips kept at designated areas plant wide	Paper recycling bins installed in all areas of operation
Carbon by-products	Carbon department initiated a project for recycling of by-product waste. A manual segregation was done for this purpose	Throughout the year 2012, the following items were recycled back into the process: <ul style="list-style-type: none"> 51 tonnes of Aluminium 1261 tonnes of Bath material
Induction furnace slag recycling	Carbon department succeeded to recycle all the induction furnace slag into steel industry	100 tonnes of slag was recycled during the year
Carbon fines recycling	Carbon Department in cooperation with Port Department have succeeded to recycle all carbon fines generated during the start-up phase by introducing it to the coke silos in the Port	Any new carbon fines were recycled back to the process in the Carbon Department.

There were no major environmental spills during the year 2012.

Total Weight of Waste by Type and Disposal Method:

Waste Category	Waste Type	Waste Quantity (Tonnes)				Final Disposal
		2009	2010	2011	2012	
Non-Hazardous	General Industrial	3,822	3,552	2,754	3,312	Municipality Landfill
	Food Waste	966	432	472	867	Municipality Landfill
	Recyclable Steel	828	672	576	660	Steel Recycler
	Recyclable Wood	2,001	882	1,086	3,474	Wood Recycler
	Paper and Cardboard	444	912	1,032	1,020	Paper Recycler
	Recycled Plastic	20	150	30	150	Plastic Recycler
Hazardous	Hazardous Non-recyclable	3,618	2,037	2,406	2,271	Stored On-site
	Hazardous Reused	0	1,165	144	0	Reused in the Reduction Cells (Dross)
	Hazardous Recyclable	813	160	738	462	Sent for Recycling
Total Non-recycled (Tonnes)		8,406	6,021	5,632	6,450	
Total Recycled (Tonnes)		4,106	3,941	3,588	5,766	
Grand Total (Tonnes)		12,6512	9,962	9,220	12,216	
Metal Production (Tonnes)		350,932	368,547	373,503	360,153	
Waste Generation Performance (kg non-recycled waste/t Al)		24.0	16.3	15.1	17.9	

Energy – Electricity Usage

Sohar Aluminium has its own 1,000 MW stand-alone power plant that provides the smelter with electricity for its operations.

Complying with Oman's environmental standards has always been one of Sohar Aluminium's foremost priorities. Each gas turbine in our Power Plant is fitted with 72 dry low nitrogen oxide burners that reduce the emissions to a concentration below 60mg per m³.

Description	Unit	2009	2010	2011	2012
Natural Gas Consumption	mmbtu	42,016,104	37,599,270	37,540,662	36,855,242
Fuel Oil / Diesel Usage	Litres	281,792	1,184,128	2,166,323	1,824,617
Total Power Generated	MWHR	5,192,220	5,519,012	5,521,023	5,419,713
Power Used by Smelter and Port Operations	MWHR	5,099,204	5,349,189	5,454,835	5,352,933
Metal Production	Tonnes	350,932	368,547	373,275	360,102
Energy Consumed	GJ	44,339,539	39,711,627	39,682,494	38,883,215
Energy Generated	GJ	18,691,992	19,868,443	19,873,806	19,509,406
Generation Efficiency	%	42.2	50.0	50.1	50.2
Conversion Efficiency	MwHr/t Al	14.53	14.51	14.61	15.05

Water Management

Aluminium smelting is a dry process in general. The majority of water usage at Sohar Aluminium is for cooling purposes in the Power Plant and Casthouse. Water is mainly sourced from the seawater intake and the shallow wells in the Power Plant with brackish groundwater. These wells are used normally during emergencies (e.g. during red tide phenomenon). The table below shows the total water intake for Sohar Aluminium versus the water usage.

Total Water Withdrawal by Source:

Type	Quantity (m ³)			
	2009	2010	2011	2012
Sea Water Intake – Power Plant	229,736,637	351,282,174	344,211,045	316,756,360
Well Water extraction – Power Plant	335,653	290,268	1,517,157	1,206,141
Total water intake	230,072,290	351,572,442	345,728,202	317,962,501
Cooling Water – Power Plant	228,371,974	349,829,666	343,028,376	314,917,781
Sea water Consumption in the Reverse Osmosis Plant – Power Plant	1,700,316	1,742,776	2,298,041	1,838,579
Total Demineralized Water Produced	433,610	482,820	936,221	140,266
Reject Wastewater (Brine) Discharged to the Sea	1,183,483	1,259,956	1,549,047	1,650,105
Demineralized Used for Heat Capturing in the Heat Recovery Steam Generators (HRSG) – Power Plant	112,632	115,694	134,753	120,799
Process Water Used in the Power plant	16,878	30,471	30,089	31,357
Potable Water – Power Plant	2,682	3,761	6,126	3,967
Water Export to Majis Industrial Services Company (MISC)	7,525	59,676	490,783	628,531
Demineralized Water Sent to Smelter	293,893	273,420	273,430	278,847
Process Water – Smelter	265,590	221,682	264,678	273,272
Potable Water – Smelter	37,269	42,843	49,275	44,077
Sewage Water – Smelter	19,440	30,917	32,858	34,232
Sewage Water Imported from Contractors Camp for Irrigation Purpose	35,598	123,718	148,688	131,778
Treated Sewage Water Used for Irrigation – Smelter	55,038	154,609	102,834	126,379
Treated Sewage Discharged to Environment	0	0	0	0
Treated Sewage Discharged to Pond	0	44,830	76,367	37,946
Percentage of Treated Sewage Water Re-used for Irrigation (%)	100%	100%	100%	100%
Demineralised water sales	0	0	0	19,448



Mitigating of Global Warming and Controlling Emission

The main sources of greenhouse gases in the smelter are the Power Plant and the reduction cells. Energy consumption is the main contributor of CO₂ emissions.

Two perfluorocarbon (PFC) compounds are generated in the smelter named tetra-fluoro-methane (CF₄) and hexa-fluoro-ethane (C₂F₆) with a global warming global potential 6,500 and 9,200 times that of CO₂. Although their emission rates are small their high global warming potential are considered as a major source of greenhouse gases in the smelter. Sohar Aluminium governs the PFC emissions by ensuring effective controls on the anode effects. The higher the anode effect the higher the PFC emissions will be and vice versa. The anode effect is measured on daily basis. The PFC emission in Sohar Aluminium is among the lowest rates worldwide.

Sohar Aluminium has assessed its impacts on the environment. Based on the assessment, HF was found to be the primary pollutant for the smelter. This pollutant is measured on continuous basis, both at source and at the ambient air.

Sohar Aluminium executes an online measurement of HF in the Gas Treatment Centres (GTC) and the roof which is the primary pollutant in aluminium smelters. Laser based online monitors (Boreal) have been installed in each GTC.

There are two ambient air quality monitoring stations, one fixed and one mobile. The fixed station monitors Hydrogen fluoride (HF), Carbon Monoxide (CO), Sulphur dioxide (SO₂), respirable dust particles (PM10). This fixed station's location was selected based on five years meteorological data and is based along the smelter fence-line. The mobile station is aimed to give data about the ambient air status at the Port, Power Plant and the upwind side of the smelter. The mobile station monitors all parameters mentioned above and includes other parameters namely: Oxides of Nitrogen (Nox), Hydrocarbons and Ozone (O₃).

Biodiversity and Landscaping

At Sohar Aluminium, we are fully aware of the impact of our industry on the environment surrounding us, which has led us to put significant efforts into landscaping. The only impact of the smelter construction was the removal of acacia trees for the establishment of the project facilities. To compensate for this, Sohar Aluminium has planted over 70,000m² of native trees and grass which is irrigated though treated sewage water generated from the company sewage treatment plant. There are no protected habitats surrounding the company premises.

Sohar Aluminium's Orchard project containing orange, lime, mango, guava and Indian almond trees has grown significantly since 2009. Additional money was invested into the Orchard to:

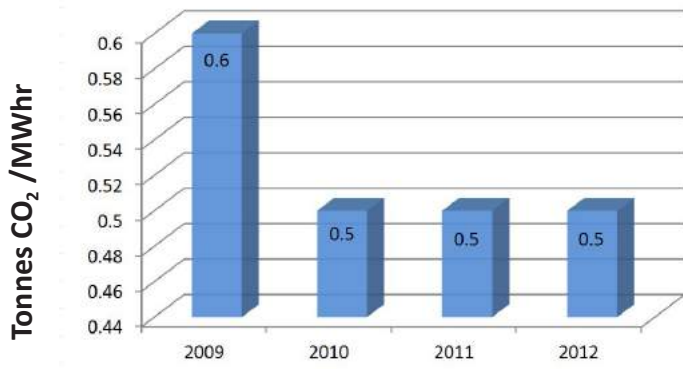
- improve the irrigation system
- installing a 300m decorative handrail
- construction of a 5,000m² interlock kerbstone walkway
- two timber Gazebo's (one closed timber gazebo fitted with air-conditioning and one open shed)
- a 1,000m long by 4m wide asphalt road around the fruit garden with two dedicated areas for car parking
- Labelling system on all the trees.

Sulphur Strategy

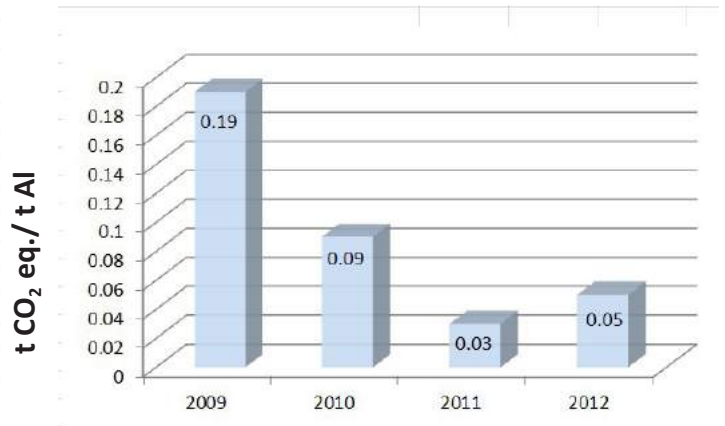
Sohar Aluminium continually meets our target of a maximum of 26kg of sulphur dioxide per tonne of aluminium.

Due to the market situation, the price of coke is increasingly linked to the sulphur content of the coke. The market adds additional factors to the overall price. The low sulphur coke market has a high demand due to environmental constrains around the world. Sohar aluminium remains committed to reducing Sulphur Dioxide emissions through a strategy to purchase low sulphur coke.

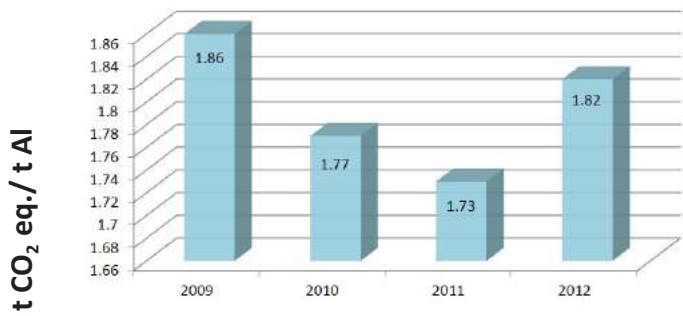
CO₂ emissions generated



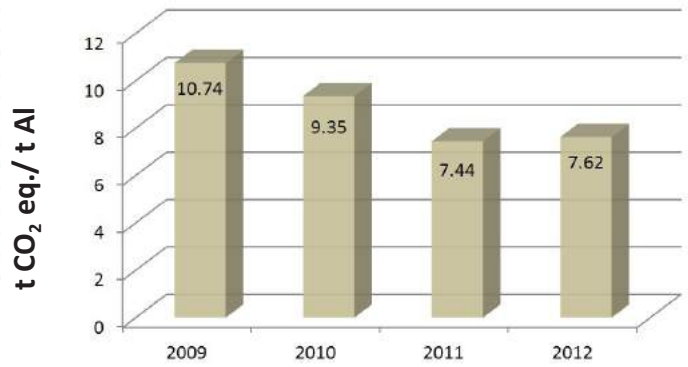
The PFC emissions are:



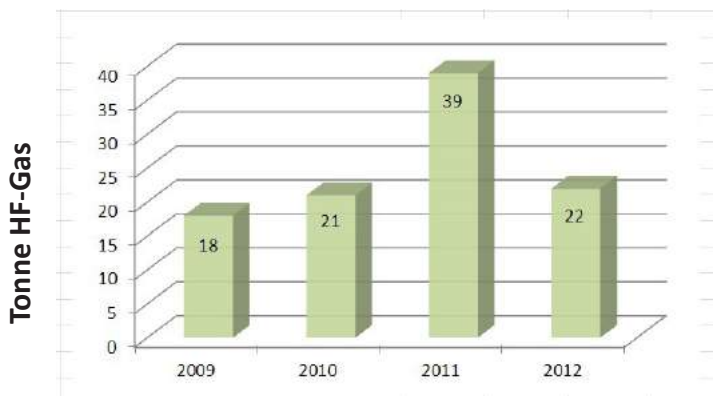
The total CO₂ emissions from the smelter activities



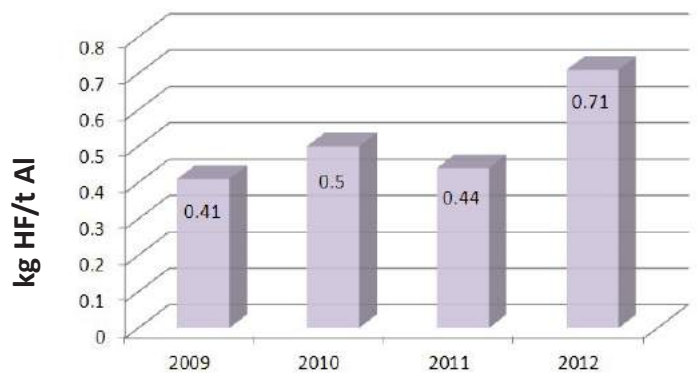
The total CO₂ emission from Sohar Aluminium facilities (Smelter, Power Plant and Port) per tonne of aluminium produced



Hydrogen Fluoride-Gas Treatment Centre (GTC)



Hydrogen Fluoride Emissions-Smelter



Health and Safety

“Zero Harm” Vision

Sohar Aluminium’s main safety goal is to create a mind-set of “Zero Harm”. The principle of Zero Harm is that safety comes before production and profit. In safety terms, Zero Harms means that all our employees and contractors return home safe and sound from their daily tasks.

Sohar Aluminium has a five year Environmental, Health and Safety Roadmap which encourages “Zero Harm” to the stakeholders. This Roadmap is reviewed regularly for Leading and Lagging safety Indicators, training of employees, procedural reviews and the roll-out of Lean implementation.

Sohar Aluminium measures “Zero Harm” annually through the safety and environmental pillars, near miss investigations and analysis, internal and external audits.

Occupational Safety

Sohar Aluminium’s injury-frequency rates fluctuate seasonally; peaking in summer periods, and improving as weather cools down. Some of the contributors in 2012 were heat stress, worker fatigue and inattention.

Safety Initiatives

- In 2012 SA was audited externally by Det Norske Veritas in terms of their Management systems. SA achieved a score of more than 4 on the full integrated ISRS audit which showed improvements from previous years.
- Communication plays an important role in any organisation. At Sohar Aluminium, different means of communication are used on daily basis to deliver messages and ensure our employees are constantly in the know. Daily and weekly safety statistics and alerts are issued to ensure full disclosure and fast mobilization of leaders if/when needed.
- Fatigue and Heat Stress Management Programme is a comprehensive, benchmark-setting campaign for the prevention of heat stress. The campaign’s aim is to raise awareness amongst all employees about the dangers of heat stress and best practices during the summer period.
- Sohar Aluminium rolled out Leading for improvement initiatives plant wide. This entailed toolboxes conducted by lower level workers, feeding up into the organisational GM level toolbox. This could provide instant updates of what happened the previous 24 hours, and what immediate actions need to be taken to prevent re-occurrences during the next shift.
- At Sohar Aluminium we want all children to be safe, especially as passengers in vehicles. Each employee at Sohar Aluminium is provided with a child car restraint system at the birth of their child.

Safety Performance

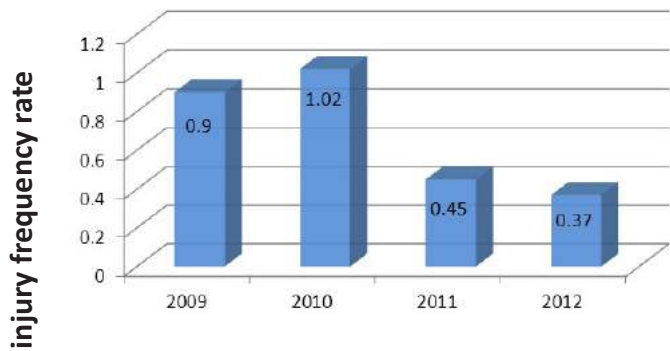
Injury/Illness Rates (Including contractors)*

	Target 2010	Results 2010	Target 2011	Results 2011	Target 2012	Results 2012	Target 2013
Recordable Injury (per 200,000 man hours)	0.59	1.25	1.05	0.58	0.39	0.85	0.8
Lost Time (includes day away from work and restricted work day access)	0.31	0.24	0.14	0	0	0.32	0.1
Fatalities	0	0	0	0	0	0	0

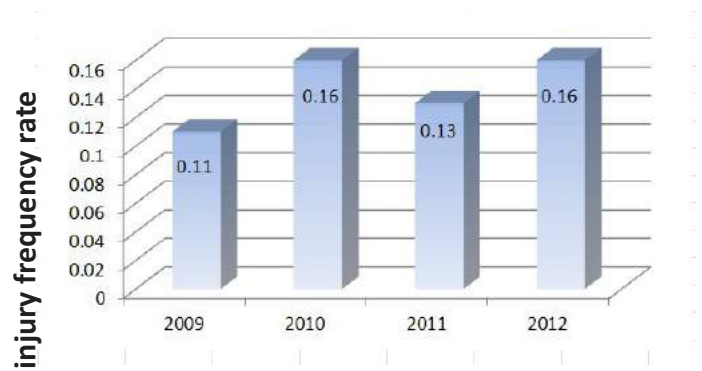
* This includes first-aid level injuries.

Year-on-year Trend in Sohar Aluminium Injuries

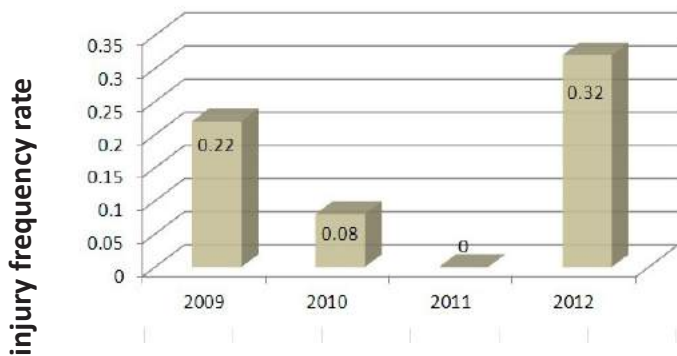
Yearly injury frequency rate for Medical Treatment:



Yearly injury frequency rate for Restricted Work Injury:



Yearly injury frequency rate for Lost Day Injury:



Occupational Health

Sohar Aluminium Health Centre (SAHC)

Sohar Aluminium's Health Centre which operates 24/7 started functioning in 2008, with exclusive focus on delivery of occupational healthcare to employees. It was later expanded to provide services for urgent (acute) primary care and emergency care. Currently, the Health Centre provides comprehensive healthcare under one roof and is equipped with the latest medical equipment such as the Spirometer, Audiometry with Booth, Vision Screen, Haematology Analyser, Urine fluoride analyser and a Digital X-ray (commissioned in April 2012) to name a few.

Focus of SAHC

- Occupational Health
 - Health Surveillance.
 - Pre-Placement medical examinations (both Recruitment and Role Change).
 - Periodic Medicals and Follow ups.
 - Referrals and Reports.
 - Field visits (including Heat Stress and Fatigue Monitoring prevention and mitigation).
 - Health Awareness sessions (Including First Aid Training).
 - Individual Counselling.
 - Report and Advice to Management on Health Related Issues.
 - Emergency Medical Response.
 - Urgent & Non-urgent Medical Care.
 - Acute cases.
 - Follow ups for chronic cases.
 - Return to Work Medicals for Persons on prolonged sick leave to determine fitness to return to work.
 - Work Accommodation Measures in conjunction with Departments and HR.

Health Promotion Campaigns

- During 2012, Leila Al Hashmy, Senior Health Supervisor of Sohar Aluminium Health Centre provided internationally accredited first aid training to 20 employees and certified them.

- Active life style campaign was initiated in the month of November 2012 with the launch of 'Be the Biggest Weight Loser and Biggest Health Gainer' competition' (in conjunction with Corporate Communications).
- Heat stress prevention and mitigation program was successfully continued in the year of 2012 with physiological and environmental monitoring and awareness campaigns.
- Medical coverage was facilitated for treatment abroad for some cases in conjunction with Health Insurance provider.
- Dialog with Ministry of health regarding mass causality management in Sohar Industrial area was continued.
- Blood donation campaigns in conjunction with Sohar Hospital were conducted.
- Special campaigns for women's health were conducted.
- Healthcare guide lines for pregnancy with particular focus on women working in Aluminium Smelters was prepared and distributed to selected women employees.
- Free Vaccination was arranged for seasonal flu.
- Biological monitoring for PAH for Paste Plant employees in Carbon (in conjunction with University of Grenoble in France) and for Fluoride in selected Reduction employees was conducted.
- Continuing medical education support to external primary health care providers with focus on health concerns of aluminium production.

Health Surveillance - 2012

- Periodic medical evaluations
- Pre placement medical evaluations
- Mobile equipment driving fitness medical evaluations
- Exit medical Evaluations

HealthCare Plan - 2013

- Periodic medical evaluations.
- Pre-placement medical evaluations.
- Mobile equipment driving fitness medical evaluations.
- Exit medical Evaluations.

- PAH Bio Monitoring for Carbon Paste Plant Employees.
- Urine Fluoride Monitoring for Reduction Employees.
- First Aiders Training (Recertification and certification of new employees as first aiders).
- Health Promotion programs – once a month.
- Long Term Health promotion program lasts for 6 month (Focus on Active life style program).
- Staff development program.
- In House Training For Staff – (2 Sessions / month).
- Community health Awareness programs (Target – 2).
- Heat Stress and Fatigue prevention and mitigation programs.

Future Plans

- Certification by relevant International Healthcare Accreditation organizations for occupational health.
- Introduction of Electronic Medical Record incorporating Occupational Health Aspects.
- Accreditation by MOH to conduct Visa medical evaluations.
- Provide occupational healthcare to neighbouring industries.



Engaging Our People

Our greatest assets are the people who work for Sohar Aluminium. Driven by a culture of open, honest and productive relationships, we have undertaken many initiatives to create value throughout the organisation. We consider our employees to be our key stakeholders and are committed to attracting and retaining the necessary skills and talent that will result in sustainable value for all our stakeholders.

Workforce Management

Total workforce broken down by employees/levels

	2010		2011		2012	
	Expat	Omani	Expat	Omani	Expat	Omani
CEO	1	0	1	0	1	0
Top Management/Executives	4	1	4	2	2	1
Management	13	3	19	4	14	3
Supervisors/Superintendents	57	66	59	74	49	56
Professionals (Graduate, Engineers, Accountants, IT etc.)	96	91	91	90	56	59
Skilled Labour (Technicians, Specialist, Operators)	132	150	136	152	138	186
Semi-Skilled Labour (Operators)	0	333	0	345	0	347
Office/Support Staff	0	46	0	42	0	38
SUB TOTAL	303	690	310	709	260	690
TOTAL	993		1019		950	

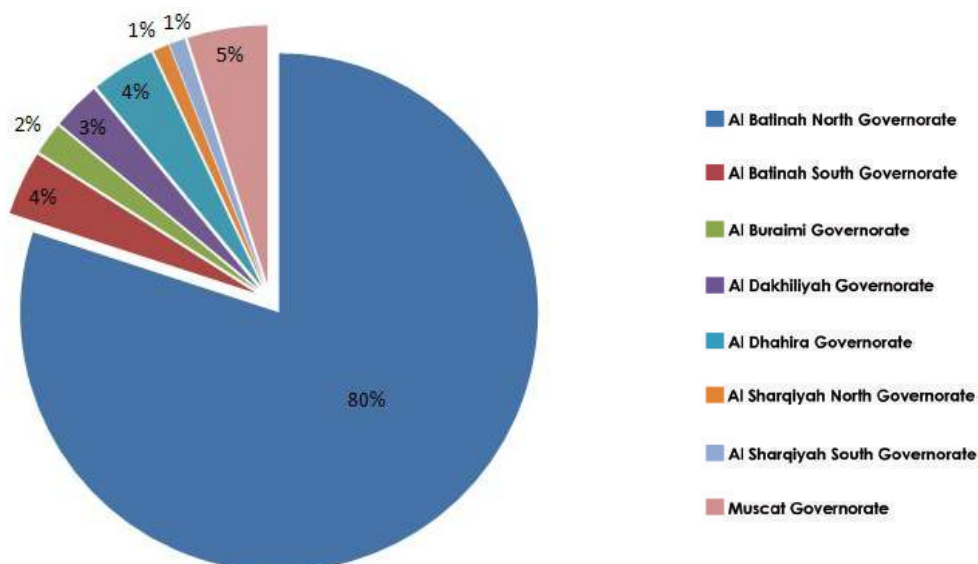
Labour Turnover

The annualised staff turnover for 2012 was 7.58%. Our labour turnover is continuously monitored and given industry standards and prevailing circumstances, it is well within industry norms.

Commitment to Omanisation

A continuous and dedicated commitment to create a local workforce is necessary to ensure a healthy pipeline of local employees developing the necessary skills to undertake the workload. Accordingly, Sohar Aluminium grants priority to recruiting internally before recruiting externally. We regard an internal recruitment of an Omani as our highest priority. In 2012 Sohar Aluminium achieved its target of 71% Omanisation and its aim is to maintain that and possibly increase that in the coming years.

Omani Distribution per region

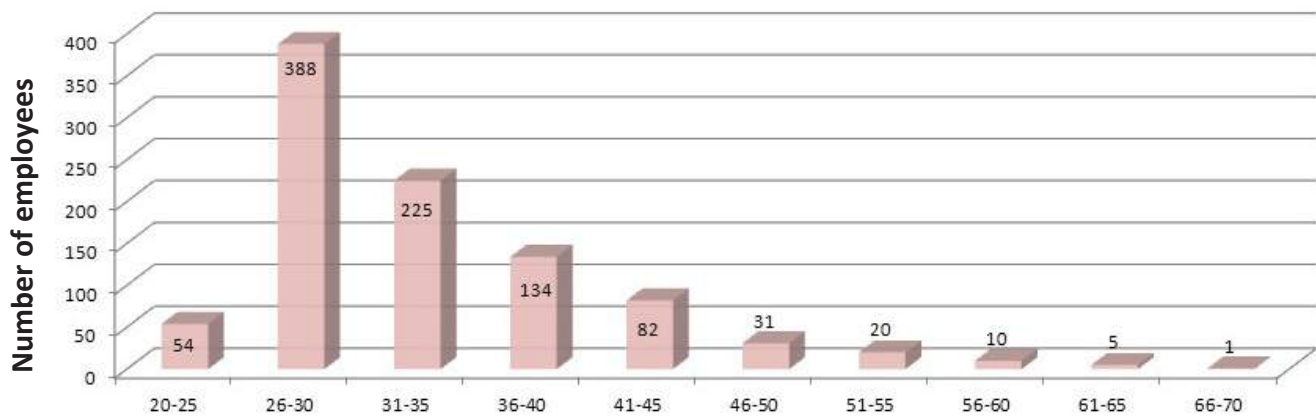


Nationality Distribution	Headcount
American	2
Australian	2
Bahraini	3
British	9
Canadian	1
Dutch	1
Egyptian	1
French	4
German	1
Indian	194
Mozambican	1
Omani	690
Pakistani	2
Philippine	14
South African	22
Sri Lankan	2
Tunisian	1
Total	950

Gender Distribution



Age Distribution



Recruitment

Sohar Aluminium's recruitment policy is based on thorough selection processes designed to ensure the best possible match between the competencies required for effective job performance and the skills and experience of the individual. Panel interviews and a scoring system are used to ensure a fair process for all

All vacancies below Management level are advertised internally to give employees the opportunity to broaden their skill base and advance by applying for lateral or more senior positions. Where necessary, external advertising takes place in the newspapers and on external networks such as job boards. In areas of skill shortage such as technicians, recruitment campaigns are used to source good experienced candidates.

Sohar Aluminium participation in university and college job fairs and attracts graduates who may be appointed to roles where experience is not essential for the role. Plans are underway to offer a limited number of graduates' employment in our first graduate program.

Sohar Aluminium Trade Union

The Sohar Aluminium Trade Union was formed in October 2010 and SA was a pioneer as one of the first companies in the Al Batinah Region to have a Trade Union for its employees. A number of SA employees are members of the Trade Union.

The SA Trade Union was formed with a number of objectives aimed at improving the collaboration between the employees and Management. The obligations of the Trade Union are as follows:

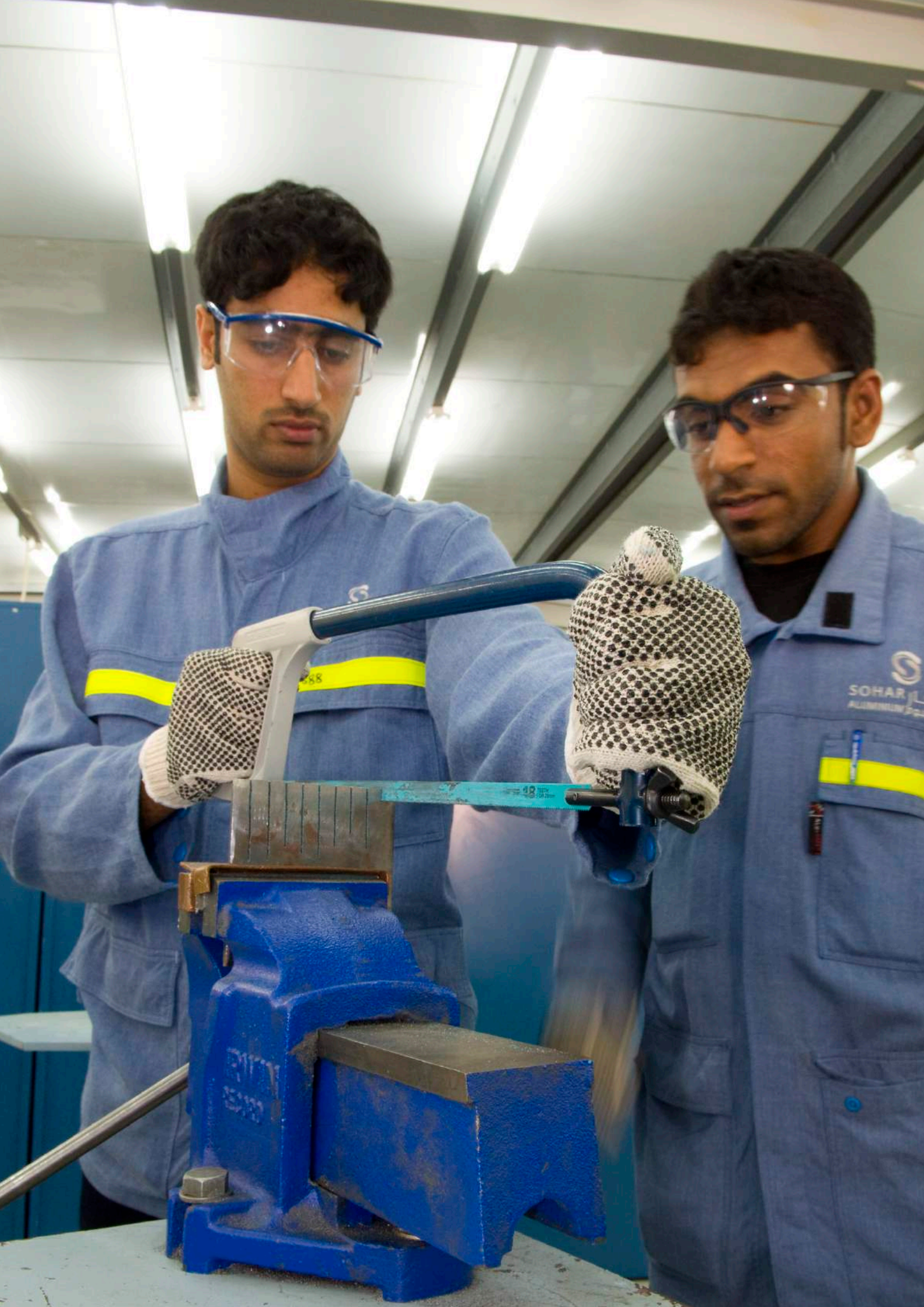
- Take care of the rights and interests of the employees while facilitating the improvement of terms and conditions of their work in collaboration with Management.
- Ensure Growth and development of workers in cooperation with the organisation.
- Raise the level of occupational health and safety and improve the cultural and social level of the workers.

- Support efforts towards Omanisation of jobs.
- Raise the production efficiency of the facility workers and provide better social services and training to ensure stability in labour relations.
- Arrange seminars for workers in order to raise the level of their efficiency and enable them to keep pace with technological developments.

The Management of the Trade Union including the Chairman are appointed only by a process of election for a period of 4 years. However if more than 3 members of the Union Management submit their resignation before the end of their term then re-election takes place.

Some of the formal agreements that have been achieved by the Trade Union are:

- 90 Days prolonged leave for employees who are injured in car accidents or for those who are undergoing surgeries.
- Deal team to establish and workout housing loans.
- Changing the incentive systems from percentages to salary based.
- Annual salary increment.



Developing Our People

Training and Development Policy

The 2014 Vision for training and development at Sohar Aluminium is to develop the workforce to excel in Functional Competencies, Leadership and Management Skills while enhancing the skill base in the Al Batinah Region.

Training and Development is primarily performed to meet the business needs of Sohar Aluminium, and can incorporate the wider skills development needs of the country.

Days of Training

At Sohar Aluminium, we attach great importance to both basic and advanced training of our workforce. All our employees are appropriately trained to perform their duties and are informed of any changes in regulations or processes that affect their daily work.

In 2012 SA invested US\$ 1.9 million in vocational training and advanced professional development. (2011: US\$ 2,385,000, 2010: US\$ 1,915,000 and 2009: US\$ 1,345,000). Each employee received on an average of 10 days training throughout the year 2012.

The table below provides statistics about the average number of days of training per year per employee by employee category for the year 2012.

	Average number of days of training per year per employee by employee category
CEO, Top Management, Executives	7 days
Management	10 days
Supervisors, Superintendents	9 days
Professionals (Graduate, Engineers, Accountants, IT etc.)	9 days
Skilled Labour (Technicians, Specialist, Operators)	16 days
Semi-Skilled Labour (Operators)	14 days
Office\Support Staff	7 days

990 Employees received training during 2012 which adds up to 79200 hours of training in comparison to 1,016 employees and a total of 79,000 hours in 2011. In addition to general professional training at various levels, emphasis is also placed on individual targeted programmes for promoting employee advancement.

Staff Development

A clearly defined career path for each position guides the training and development plans for all employees. Sohar Aluminium's career development strategies include Competency framework, Talent management for high potential individuals, Performance Management, supervisory and leadership development, Individual Development Policy, operator training in the form of monthly training days as well as the technical and general skills development of shop floor employees. The implementation of coaching and mentoring processes is on-going.

Competency Assessments

At Sohar Aluminium, we run competency assessments for our employees in order to encourage structural skilled development which is linked to the salary system. In 2012, 24 % of our total workforce underwent competency assessments. As per the Business Plan for 2014, 60% Omanization is planned for Maintenance area.

Performance Management

Sohar Aluminium believes that People's Performance is critical to the business and should be managed. The Performance Management policy provides a system which recognises, incentivises and develops individual, team and organizational performance so that the employees understand what is expected of them in their current roles.

Each employee at Sohar Aluminium has a Work Performance Plan (WPP) which is established in January of each year and reviewed every six months with interim evaluation.



The WPP helps our employees to set goals, understand the company's expectations, establish measures and chart progress. We believe that this process enables each of our employees to understand their true value-added to the organisation. Individual Development Plans also forms a vital part of the process and are linked to our WPPs.

Technical Development

Sohar Aluminium has implemented a Technical Development Programme to optimise the competence levels by developing a technical Omani workforce that will eventually replace Expatriates. This is a structured programme that systematically enhances the technical skill base, specifically in the Mechanical, Electrical and Instrumental maintenance areas.

- Extra faculties are very essential for Gap Filling programs and achieving business approved target plan of 60% Omanisation at Maintenance.
- Availability of On Job Training trainers is another urgent requirement.

Training Initiatives

- **Supervisory Development Programme SDP-3**
A newly designed SDP programme is in planning to roll out as soon as it is ready.

- **Train the Trainer**

All Omani trainers in training will complete the following programs required by their IDPs in 2012 and 2013.

- Train the Trainer
- Facilitate a Training Program
- Develop Training Material
- Develop Assessment Tools (Theory and Practical)
- Write Job Descriptions
- Coaching and Mentoring
- Setting up Training Environment

- **Sohar Aluminium Training Centre**

As part of Sohar Aluminium's continuous commitment to human capital development, the company has established a virtual Sohar Aluminium Training Centre.

The Sohar Aluminium Training Centre provides the workforce with opportunities to further develop themselves. The Training Centre is divided into three faculties, namely:

- Management and Leadership – To develop leadership
- Technical – To optimize all technical development

- Research and Development – To conduct research into renewable energy resources and improve operational processes.

In addition seven flagship projects are being implemented these include:

- Higher Level Studies (MBA) – Developing individuals under talent management, succession planning and high-level responsibilities.
- Cultural awareness and Arabic – for expatriates cultural awareness such as dress code, greetings, Omani history and conversations in Arabic language.
- Technical Apprenticeship – Developing technical skills for Omanis.
- Operators Development Plan – Providing operators with good baseline skills.
- EHS Contractors – To enhance contractor safety.
- Driving Mobile Equipment – Licensing programme for driving mobile equipment in the SA smelter.

- **Multi-Function Technicians**

In 2012, 21 Omani operator employees were selected for a 3 year Maintenance Technician Training Program. In 2013, 25 Omani operators will be selected for the maintenance technician training program.

After training, these skilled Omani Technicians will replace the expatriate technician workforce, thereby, achieving the Omanisation targets.

- **Blended Learning Lab**

SA has added another milestone by starting a Blended Learning Lab for self-development of its employees. The Lab consists of 30 computers with state-of-the-art infrastructure and smart board.

SA has purchased software licences for the following:

- Classact Single Station License,
- Classact SRS Site License,
- Electronic Presentation Site License,
- Physics Presentation Site License,
- Fundamental Engineering Presentation Site License,
- Scantek Engineering Presentation Site License,
- Sustainable Energy Production Site License,
- Green Building Site License,

- Network Technology Site License,
- Working with Personal Computers Site License,
- Academic Support Site License, and
- Skills 4 Business Site License.

Pilot trainings were successfully conducted on 21 Mechatronics trainees and 12 Summer Trainees and the Lab is ready for the workforce in 2013.

- **Improving Performance Together – Asset Management**

2012 saw the completion of the implementation phase of IPT-Asset Management across Sohar Aluminium. This best practice Asset Management approach consisted of implementing 5 work streams; Asset Tactics Development, Condition Monitoring, Defect Elimination, Hydrocarbon Management and Work Management.

Circa 400 SA employees have received Asset Management awareness training during 2012 with on-going refresher training planned for 2013. The training covered many aspects of Asset Management including a new standard of work order type definitions. These new definitions are crucial in recording the performance of the assets and determining if the maintenance tactics are effective. The training was well received by all participants and there were many requests from non-operational areas to also be involved. Departments such as the Supply Chain, HR and Finance all have a part to play in Asset Management and their involvement is essential in improving Asset Management across Sohar Aluminium.

The implementation was completed in December 2012 with the final assessment score of 2.95 against a target of 2.68. This represents a great improvement from the initial assessment score of 1.71 and reflects all the hard work carried out during the year. As a result of the improvements made the maintenance cost for 2012 was 13% lower than that of 2011.

Aligning the existing Lean framework with Asset Management best practices allowed for significant changes in the maintenance toolbox meetings. The introduction of a scheduling and problem solving section to the toolbox provided the right structure for the technicians and supervisors to identify issues and make the right decisions on how to deal with them. Along with an effective Defect Elimination process these systems helped record a value creation of \$426K in 2012.

The aim in 2013 is to sustain the best practices that

have been implemented and further reduce maintenance costs by improving asset reliability.

- **Leading for Improvement (LFI) and LEAN**

In 2012 Sohar Aluminium successfully rolled out LEAN Toolboxes in 42 locations. These Toolbox meetings are at every level of the organisation and ensure that everybody has an input into safety, environment and production.

The KPI's are clear for all to see and ensure everybody can contribute to the success of their department. The focus has been on making small improvements in every department every day.

By the end of 2012, Sohar Aluminium completed 21 LFI sessions covering 225 employees, which means 94% of the leadership positions. Regular contacts occurred between LFI project team and relevant departments within SA in order to receive feedback, measure progress and gauge the programme and its contribution towards individual development and business improvement.

This is the first time for many participants to have been exposed to leadership development.

Currently, HRD is working on designing LFI2 that will cover a safety interaction training which should facilitate SA's transition to Independence quartile on the Bradley curve.

Human Resources Future Consideration 2013

Sohar Aluminium intends to meet the target of 70% Omanisation for the year 2013. A major focus will be on the succession plan for Omanis to grow in the organization at all levels. To improve the technical skill set and leadership qualities the Supervisory Development programme and the Leading for Improvement initiatives will enhance Sohar Aluminium's performance as it is aimed at standardising the approach in safety and production. This will contribute to the vision of being the best.



Engaging Our Communities

Sustainable Development in Al Batinah Region

Sohar Aluminium takes into consideration its impact on the local community while operating within such a community. It engages with key stakeholders on a regular basis in a variety of ways to identify social issues that it can support.

Based on engagement exercises and feedback from the community the key social issues identified in Al Batinah region are compartmentalized into four areas as follows:

- Environment, Health and Safety;
- Job Creation;
- Education;
- Arts and Sports.

Sohar Aluminium's involvement is not limited to financial investment. It also entails building bridges in the Al Batinah region through employee volunteering programmes, in kind contributions and regular capacity building exercises. The focus is sustainable development and not a mere social tax; therefore, Sohar Aluminium's programmes to mitigate its negative impact on the community and increase its positive impact have been effective.

Sohar Aluminium, Vale and Oil Refineries and Petroleum Industries Company (Orpic) signed a Corporate Social Responsibility Cooperation Agreement in December 2011, this CSR Foundation is known as "Jusoor". The partnership stems from the commitment of these companies to support and engage the local community. It aims to coordinate efforts to enhance the social role, encourage constructive participation and cultivate the culture of Corporate Social Responsibility.

A key driver towards a high investment in Corporate Social Responsibility (CSR) was the regular support from the board and a commitment to set an independent budget for CSR activities. This budget was set at 1.5% of the shareholders' profit. The 2012 budget set aside to be spent in Al Batinah region was US\$ 4,363,667 and it was dispersed as follows:

Category	Budget Plan %
Job Creation and Entrepreneurship	37%
Education	24%
Charity and Donations	6%
Environment, Health and Safety	15%
SMEs	6%
EHS	12%

Supporting people's Life Wealth

In providing solid support to the life wealth of our community at large, we have focused our efforts on six main objectives; Jusoor projects, Sustainable Projects, Education, Social Contribution & Voluntary Projects, Small & Medium Enterprises, Environmental Health and Safety.

The following were some key CSR projects executed in 2012.

- **Training for 6 welders and 4 fabricators.**

Sohar Aluminium launched a training program for 10 Omanis in the field of welding and fabrication. This project was aimed at providing the skills needed for these people to be employed by local companies. The training also covered soft skills development for the participants.

- **Summer programs**

SA provided support for summer programs in North Al Bathina governorate (Sohar, Liwa and Shinas). These programs target adults to teach them how to be a good citizen and be successful in life. The main goals of these programs are to offer a place of experiential and contextual learning.

- **Building electronic gate for Camel racing yard**

Sohar Aluminium in cooperation with the Wali of Sohar office installed an electronic gate for the camel races conducted by the Camel racing committee in Sohar yard. Thus the gate replaced the old manual gate which was unsafe to operate.



- **Supporting 5 students from Sultan Qaboos University**

Sohar Aluminium supported 5 students from the College of Arts and Social Sciences (Tourism Department) of the Sultan Qaboos University for training in the “World Habitat Society” in Germany. Our support to these students was aligned with SA goals to build young Omani capacity in the field of Tourism development which will have a positive impact on Sultanate’s economy.

- **Building multipurpose hall for school**

Sohar Aluminium helped Khalid Bin Al Walid School to build a multipurpose hall in the school premises. This hall will offer a comfortable atmosphere for students to increase their engagement with the school and can also be used for various functions and events.

- **Boosting SMEs in Al Batinah**

One of the main objectives in developing SME’s is to provide job seekers with opportunities for entrepreneurship and uplifting of the local community. During 2012 a lot of SMEs were established with the support SA. Some of these are flower shop in Sohar, mobile car wash and Traditional Omani cooking yard.





Performance Data Summary

Business Aspect	Figures	Unit	2010	2011	2012	
Economy	Local Spent	In US\$ Million	47,625,317	51,016,598	58,400,000	
	Productivity	Tonnes/FTE	361	363	369	
Health and Safety	Recordable Injuries/Illness Frequency Rate	200,000 man-hours	1.25	0.58	0.85	
	Lost Time Injury Frequency Rate (includes employees and contractors)	-	0.24	0	0.32	
	Fatalities (including employees and contractors)	-	0	0	0	
Environment	CO ₂ emissions	Power Plant emissions	Tonnes	2,794,984	2,124,806	2,092,030
		PFC emission	Tonnes	34,530	12,524	36,505
			t CO ₂ eq/t Al	0.09369	0.03	0.093
		Smelter emission	Tonnes	651,277	641,747	655,233
			t CO ₂ eq/t Al	1.77	1.73	1.82
		Total including power plant and transportation	Tonnes	3,446,261	2,775,010	2,748,138
			t CO ₂ eq/t Al	9.35	7.44	7.62
	t CO ₂ eq/MWHR		0.5	0.5	0.5	
	Total SO ₂ emissions	Tonnes	8,052	5,957	5,545	
		kg SO ₂ /t Al	21.8	15.9	15.4	
	Total Fluoride emissions	Tonnes	268	337	323	
		kg Ft/t Al	0.73	0.9	0.9	
	Total Waste Disposable	Tonnes	3,984	3,226	4,179	
		kg/t Al	10.8	8.6	11.6	
	Total Waste Recycled	Tonnes	3,941	3,588	5,616	
	Total Natural Gas Consumption	Mmbtu	37,599,270	37,540,662	36,855,242	
	Fuel Oil/Diesel Usage	Litres	1,184,128	2,166,323	1,824,617	
	Total Power Generated	MWHR	5,519,012	5,521,023	5,5419,713	
	Power Sent to the Smelter and Port Operation	MWHR	5,349,189	5,454,835	5,352,933	
	Total Water Usage	M ³	273,420	273,430	278,847	
	Landscape Area	M ²	58,000	71,671	71,871	
	Total Environmental Expenditures	In \$ Million	4.5	9.1		
	Employee	Number of Full Time Employees (FTE)	-	995	1,019	950
Omanisation Rate		%	70%	70%	71%	
Omanisation Rate in the Top Management/Executives		%	23.03%	29%	14%	
Annual Turnover Rate		%	7.03%	6.01%	7.58%	
Average number of training		Days/FTE	8	10	10	

Global Reporting Initiative (GRI)

Code	GRI Indicators	Page Ref.	Status
1	Strategy and Analysis		
1.1	Statement from the most senior maker	9	●
1.2	Key impacts, risks and opportunities	11	●
2	Organisation Profile		
2.1	Name of the organization	3	●
2.2	Brands, products and/or services	3	●
2.3	Operational structure	12	●
2.4	Headquarters location	1	●
2.5	Countries in operation	5	●
2.6	Nature of ownership	11	●
2.7	Markets served	5	●
2.8	Scale of the organisation	3	●
2.9	Significant changes regarding size, structure or ownership	11	●
2.10	Awards received		●
3	Report Parameter		
3.1	Report period	5	●
3.2	Date of the most recent previous report	5	●
3.3	Report cycle	5	●
3.4	Contact points for questions	1	●
3.5	Process for defining report content	6	●
3.6	Boundary of the report	5	●
3.7	Limitations on the scope or boundary of the report	5	●
3.8	Joint ventures, subsidiaries and outsourced operations	13	●
3.9	Data measurement techniques		●
3.10	Effects of re-statement of information provided in earlier reports	6	●
3.11	Significant changes in the scope boundary or measurement methods	6	●
3.12	GRI context index	41-42	●
3.13	External assurance		●
4	Governance, Commitments and Engagement		
4.1	Governance structure	11	●
4.2	Indication whether chairperson is also executive officer	11	●
4.3	Independent members at the board	11	●
4.4	Mechanisms for shareholders and employees to provide recommendations to the board	11	●
4.5	Linkage between executive compensation and organisation's performance		●
4.6	Process to avoid conflicts of interest at the board		●
4.7	Expertise of board members on sustainability topics		●
4.8	Statements of mission, of conduct and principles	3	●

Code	GRI Indicators	Page Ref.	Status
4.9	Procedures for board governance on management of sustainability performance		●
4.10	Processes for evaluation of the board's sustainability performance		●
4.11	Precautionary approach		●
4.12	External charters, principles or other initiatives		●
4.13	Memberships in associations		●
4.14	Stakeholder groups	13	●
4.15	Stakeholder identification and selection	13	●
4.16	Approaches to stakeholder engagement	13	●
4.17	Topics and concerns raised by stakeholders	13	●
EC	Economic Performance (EC)		
EC 1	Direct economic value generated and distributed, including revenues, operating costs, employee compensation, donations and other community investments, retained earnings and payments to capital providers and governments	15	●
EC 2	Financial implications and other risks and opportunities for the organisation's activities due to climate change		●
EC 3	Coverage of the organisation's defined benefit plan obligations		●
EC 4	Significant financial assistance received from government	15	●
EC 5	Range of ratios of standard entry level wage compared to local minimum wage at significant locations of operation	33-40	●
EC 6	Policy, practices and proportion of spending on locally-based suppliers at significant locations of operation	17	●
EC 7	Procedures for local hiring and proportion of senior management hired from the local community at significant locations of operation	33	●
EC 8	Development and impact of infrastructure investments and services provided primarily for public benefit through commercial, in-kind, or pro bono engagement	41	●
EC 9	Understanding and describing significant indirect economic impacts including the extent of impacts	15-41	●
EN	Environment (EN)		
EN 1	Materials used by weight or volume	25	●
EN 2	Percentage of materials used that are recycled input materials	25	●
EN 3	Direct energy consumption by primary energy source	25	●
EN 4	Indirect energy consumption by primary source	25	●

● Fully Reported	● Partially Reported	● Not Reported
------------------	----------------------	----------------

Code	GRI Indicators	Page Ref.	Status
EN 5	Energy saved due to conservation and efficiency improvements	22	●
EN 6	Initiatives to provide energy-efficient or renewable energy-based products and services, and reductions in energy requirements as a result of these initiatives	22	●
EN 7	Initiatives to reduce indirect energy consumption and reductions achieved	22	●
EN 8	Total water withdrawal by source	25	●
EN 9	Water sources significantly affected by withdrawal of water	25	●
EN 10	Percentage and total volume of water recycled and reused	25	●
EN 11	Location and size of land owned, leased, managed in, or adjacent to, protected areas of high biodiversity value outside protected areas		●
EN 12	Description of significant impacts of activities, products and services on biodiversity in protected areas and areas of high biodiversity value outside protected areas	30	●
EN 13	Habitats protected or restored		●
EN 14	Strategies, current actions and future plans for managing impacts on biodiversity		●
EN 15	Number of IUCN Red List species and national conservation list species with habitats in areas affected by operations, by level of extinction risk		●
EN 16	Total direct and indirect greenhouse gas emissions by weight	27	●
EN 17	Other relevant indirect greenhouse gas emissions by weight	28	●
EN 18	Initiatives to reduce greenhouse gas emissions and reductions achieved	22	●
EN 19	Emissions of ozone-depleting substances by weight		●
EN 20	NOx,SOx and other significant air emissions by type and weight	28	●
EN 21	Total water discharge by quality and destination	25	●
EN 22	Total weight of waste by type and disposal method	24	●
EN 23	Total number and volume of significant spills	24	●
EN 24	Weight of transported, imported, exported or treated waste deemed hazardous under the terms of the Basel Convention Annex I, II, II and VIII and percentage of transported waste shipped internally		●
EN 25	Identify, size, protected status and biodiversity value of water bodies and related habitats significantly affected by the reporting organization's discharges of water and runoff	20, 25, 27	●
EN 26	Initiatives to mitigate environmental impacts of products and services and extent of impact mitigation	27	●
EN 27	Percentage of products sold and their packaging materials that are reclaimed by category		●

Code	GRI Indicators	Page Ref.	Status
EN 28	Monetary value of significant fines and total number of non-monetary sanctions for non-compliance with environmental laws and regulations	16	●
EN 29	Significant environmental impacts of transporting products and other goods and materials used for the organization's operations and transporting members of the workforce		●
EN 30	Total environmental protection expenditures and investments by type	21	●
MM 1	Amount of land (owned or leased and managed for production activities or extractive use) distributed or rehabilitated		●
LA	Labour Practices and Decent Work (LA)		
LA 1	Total workforce by employment type, employment contract and region	33	●
LA 2	Total number and rate of employee turnover by age group, gender and region	34	●
LA 3	Benefits provided to full-time employees that are not provided to temporary or part-time employees, by major operations	33	●
LA 4	Percentage of employees covered by collective bargaining agreements		●
LA 5	Minimum notice period(s) regarding significant operational changes, including whether it is specified in collective agreements		●
LA 6	Percentage of total workforce represented in formal joint management-worker health and safety committees that help monitor and advice on occupational health and safety programmes	34	●
LA 7	Rates of injury, occupational diseases, lost days, absenteeism and total number of work-related fatalities by region	30	●
LA 8	Education, training, counselling, prevention and risk-control programmes in place to assist workforce members, their families, or community members regarding serious diseases	31	●
LA 9	Health and safety topics covered in formal agreements with trade unions	35	●
LA 10	Average hour of training per year per employee by employee category	37, 32	●
LA 11	Programmes for skills management and lifelong learning that support the continued employability of employees and assist them in managing career endings	37	●
LA 12	Percentage of employees receiving regular performance and career development reviews	37	●
LA 13	Composition of governance bodies and breakdown of employees per category according to gender, age group, minority group membership and other indicators of diversity	33	●
LA 14	Ratio of basic salary of men to women by employees category		●

● Fully Reported

● Partially Reported

● Not Reported

Code	GRI Indicators	Page Ref.	Status
MM 4	Number of strikes and lock-outs exceeding one week's duration by country	11	●
HR	Human Rights (HR)		
HR 1	Percentage and total number of significant investment agreements that include human rights clauses or that have undergone human rights screening		●
HR 2	Percentage of significant suppliers and contractors that have undergone screening on human rights and actions taken		●
HR 3	Total hours of employees training on policies and procedures concerning aspects of human rights that are relevant to operations, including the percentage of employees trained	37	●
HR 4	Total number of incidents of discrimination and actions taken		●
HR 5	Operations identified in which the right to exercise freedom of association and collective bargaining may be at significant risk and actions taken to support these rights		●
HR 6	Operations identified as having significant risk for incidents of child labour and measures taken to contribute to the elimination of child labour		●
HR 7	Operations identified as having significant risk for incidents of forced or compulsory labour and measures taken to contribute to the elimination of forced or compulsory labour		●
HR 8	Percentage of security personnel trained in the organisation's policies or procedures concerning aspects of human rights that are relevant to operations		●
HR 9	Total number of incidents of violations involving rights of indigenous people and actions		●
SO	Society (SO)		
SO 1	Nature, scope and effectiveness of any programmes and practices that assess and manage the impacts of operations on communities, including entering, operating and exiting	41	●
SO 2	Percentage and total number of business units analysed for risk related to corruption	11	●
SO 3	Percentage of employees trained in organisation's anti-corruption policies and procedures	11	●
SO 4	Actions taken in response to incidents of corruption	11	●
SO 5	Public policy positions and participation in public policy development and lobbying		●
SO 6	Total value of financial and in-kind contributions to political parties, politicians and related institutions by country		●
SO 7	Total number of legal actions for anti-competitive behaviour, anti-trust and monopoly practices and their outcomes		●

Code	GRI Indicators	Page Ref.	Status
SO 8	Monetary value of significant fines and total number of non-monetary sanctions for non-compliance with laws and regulations	16	●
SO 9	Number and percentage of operations with closure plans		●
PR	Product Responsibility (PR)		
PR 1	Life cycle stages in which health and safety impacts of products and services are assessed for improvements and percentage of significant products and services categories subject to such procedures		●
PR 2	Total number of incidents of non-compliance with regulations and voluntary codes concerning health and safety impacts of products and services, by type of outcomes		●
PR 3	Type of product and service information required by procedures and percentage of significant products and services subject to such information required		●
PR 4	Total number of incidents of non-compliance with regulations and voluntary codes concerning product and service information and labelling, by type of outcomes		●
PR 5	Practices related to customer satisfaction, including result of surveys measuring customer satisfaction		●
PR 6	Programmes for adherence to laws, standards and voluntary codes related to marketing communications, including advertising, promotion and losses of customer data		●
PR 7	Total number of incidents of non-compliance with regulations and voluntary codes concerning marketing communications, including advertising, promotion and sponsorship, by type of outcomes		●
PR 8	Total number of substantiated complaints regarding breaches of customer privacy and losses of customer data		●
PR 9	Monetary value of significant fines for non-compliance with laws and regulations concerning the provision and use of products and services	16	●

● Fully Reported	● Partially Reported	● Not Reported
------------------	----------------------	----------------





الحالة	المرجع	المؤشر	الرمز
●		برامج الخضوع للقوانين والمعايير واللوائح المتعلقة بوسائل التسويق وتشمل الإعلان والترويج والدعاية	١ PR
●		إجمالي عدد حالات عدم التوافق مع القواعد والدلائل الإختيارية الخاصة بالاتصالات التسويقية شاملة الإعلان والترويج والدعاية من خلال نوعية المنتج	٧ PR
●		إجمالي عدد الشكاوي المثبتة الخاصة بخرق خصوصية العميل وفقدان بيانات العميل	٨ PR
●	١٦	القيمة النقدية للغرامات الكبيرة الخاصة بعد الإلتزام بالقوانين واللوائح الخاصة بتوريد المنتجات والخدمات واستخدامها	٩ PR

الحالة	المرجع	المؤشر	الرمز
●	٣٧	إجمالي عدد الساعات التي يستغرقها تدريب الموظفين على السياسات والإجراءات المتعلقة بجوانب حقوق الإنسان ذات الصلة بالعمليات وتشمل أيضا نسبة الموظفين المدربين على ذلك	٣ HR
●		إجمالي عدد حالات التمييز والإجراءات المتخذة حيالها	٤ HR
●		العمليات المجددة التي قد يتعرض خلالها الحق في ممارسة حرية الرأي والتفاوض الجماعي في المخاطر العالية والإجراءات المتخذة لدعم هذه الحقوق	٥ HR
●		العمليات المعرفة التي تنطوي على مخاطر بالغة لقضايا تشغيل الأطفال والإجراءات المتخذة للمساهمة في القضاء على عمالة الأطفال	٦ HR
●		العمليات التي تنطوي على مخاطر بالغة لقضية العمالة القسرية والجبرية والإجراءات المتخذة للمساهمة في القضاء عليها	٧ HR
●		نسبة موظفي الأمن المدربين وفقا لسياسات الشركة وإجراءاتها فيما يتعلق بجوانب حقوق الإنسان ذات الصلة بعمليات الشركة	٨ HR
●		إجمالي عدد حوادث حالات الإتهام لحقوق المواطنين الأصليين والإجراءات المتخذة حيالها	٩ HR
		المجتمع	SO
●	٤١	طبيعة ومفهوم وفعالية البرامج والممارسات التي تعمل على تقييم تأثيرات عمل المنشأة وإدارتها على على المجتمعات بحيث بحيث تشمل آثار دخول المنشأة إلى المجتمع مروراً بعملياتها في ذلك المجتمع وإنهاء بالخروج منه	١ SO
●	١١	نسبة وإجمالي عدد وحدات العمال التي يتم خليلها لتحديد المخاطر المرتبطة بحالات الفساد	٢ SO
●	١١	نسبة الموظفين المدربة وفقا لإجراءات الشركة وسياساتها الرامية إلى مكافحة الفساد	٣ SO
●	١١	الإجراءات المتخذة حيال حالات الفساد	٤ SO
●		دور السياسة العامة ومشاركتها في عمليات التطوير والتحالفات	٥ SO
●		إجمالي قيمة المساهمات المالية والعينية التي تقدمها الدولة للأحزاب السياسية والسياسيين والمنظمات ذات الصلة طبقا لتوزيع الجغرافي للبلاد	٦ SO
●		إجمالي عدد الإجراءات القانونية للسياسات المناهضة للتنافسية والممارسات الإحتكارية ونتائج تلك الإجراءات	٧ SO
●	١٦	القيمة المالية للغرامات وعدد العقوبات غير المالية نتيجة عدم الإلتزام بالقوانين واللوائح	٨ SO
●		نسبة وعدد العمليات مع خطط الإغلاق	٩ SO
		مسئولية المنتج	PR
●		مراحل دورة الحياة التي يتم خلالها تقييم آثار المنتجات والخدمات على الصحة والسلامة وذلك لتطويرها بالإضافة إلى نسبة تصنيفات المنتجات والخدمات التي تشملها تلك الإجراءات	١ PR
●		إجمالي عدد حالات عدم التوافق مع القواعد والدلائل الإختيارية الخاصة بالآثار المتعلقة بالصحة والسلامة للمنتجات والخدمات من خلال نوع النتائج خلال دورة الحياة للمنتج	٢ PR
●		أنواع المعلومات الخاصة بالمنتجات والخدمات وإلى نوع المعلومات الخاصة بالمنتجات والخدمات والتي ينبغي تقديم المعلومات عنها	٣ PR
●		إجمالي عدد حالات التوافق والدلائل الإختيارية الخاصة بالمعلومات وبطاقات قواعد البيانات للمنتج والخدمة من خلال نوعية النتائج	٤ PR
●		الممارسات المتعلقة بتلبية احتياجات العميل ويشتمل نتائج الإحصائيات التي تقيس مدى رضا العميل	٥ PR

الرمز	المؤشر	المرجع	الحالة
٢٨ EN	القيمة النقدية للغرامات الجهورية وإجمالي عدد العقوبات غير المالية بسبب عدم الالتزام بالقوانين واللوائح البيئية	١٦	●
٢٩ EN	الأثار البيئية الجهورية لنقل المنتجات والبضائع والمواد المستخدمة في العمليات التي تقوم بها الشركة وأيضاً عمليات نقل العمال		●
٣٠ EN	إجمالي نفقات حماية البيئة وإجمالي الإستثمارات من حيث النوع	٢١	●
١ MM	مساحة الأرض (المملوكة أو المؤجرة وإدارة أنشطة الإنتاج واستخدامها وإعادة التأهيل) موزعة أو تم مورثة		●
LA	السياسات العمالية والعمل اللائق		
١ LA	إجمالي القوى العاملة من حيث نوع التوظيف وعقود التوظيف والمنطقة	٣٣	●
٢ LA	إجمالي عدد ومعدلات الموظفين الذين يتركون العمل من حيث الفئة العمرية والنوع والمنطقة	٣٤	●
٣ LA	المراتب المنوحة للموظفين العاملين بدوام كامل وتلك التي تقدم للموظفين العاملين بدوام جزئي أو مؤقت في العمليات الأساسية للشركة	٣٣	●
٤ LA	نسبة الموظفين الذين تسلمهم إتفاقيات تفاوض جماعية		●
٥ LA	الحد الأدنى لمدة الإخطارات بخصوص التغييرات التشغيلية الهامة وما إذا كان قد تم ذكرها في الإتفاقيات الجماعية		●
٦ LA	نسبة إجمالي قوة العمل الممثلة في اللجان الرسمية المشتركة لإدارة صحة وسلامة العامل والتي تساعد على مراقبة وتقديم الإرشاد فيما يتعلق ببرامج السلامة والصحة المهنية	٣٥	●
٧ LA	معدلات الإصابات والأمراض والغياب المتكرر بدون إذن مسبق وعدد حوادث العمل في كل منطقة	٣٠	●
٨ LA	التعليم والتدريب والإرشاد والوقاية وبرامج التحكم في المخاطر لدعم الموظفين وعائلاتهم وأفراد المجتمع حول الأمراض الخطيرة	٣١	●
٩ LA	الموضوعات المتعلقة بالصحة والسلامة التي تم تناولها في إتفاقيات رسمية مع الإتحادات العالمية	٣٥	●
١٠ LA	معدل ساعات كل التدريب لكل موظف وفقاً لطبيعة العمل	٣٧	●
١١ LA	برامج إدارة المهارات والتعليم المستمر والذي يدعم قدرة الموظفين على العمل ويساعدهم في إتخاذ القرارات المتعلقة بتقاعدهم	٣٧	●
١٢ LA	نسبة العمال الذين يحصلون على تقييمات منتظمة لأدائهم وأعمالهم ومدى تطوره	٣٧	●
١٣ LA	تكوين هيئات الحوكمة وتصنيف كل موظف حسب الفئة الخاصة به وفقاً للنوع والفئة العمرية وعضوية مجموعات الأقلية من مجموعات التنوع	٣٣	●
١٤ LA	معدل الرواتب الأساسية للرجال بالمقارنة بالنساء في نفس الوظيفة		●
٤ MM	عدد الإضرابات والإغلاقات التي تتجاوز أسبوعاً واحداً حسب البلد	١١	●
HR	حقوق الإنسان		
١ HR	نسبة وإجمالي عدد الإتفاقيات الاستثمارية التي تشمل البنود الخاصة بحقوق الإنسان أو تلك التي تتناول تصنيف حقوق الإنسان		●
٢ HR	نسبة الممولين والمتفاعلين الذين يقومون بتناول حقوق الإنسان والاجتماعات المتخذة		●

الرمز	المؤشر	المرجع	الحالة
٥ EN	الطاقة التي تم توفيرها بسبب جهود المحافظة أو تحسين الكفاءة	٢٢	●
٦ EN	المبادرات لتوفير منتجات أو خدمات تعتمد على توفير الطاقة أو الطاقة المتجددة وبيان الطاقة الموفرة بسبب هذه المبادرات	٢٢	●
٧ EN	المبادرات لتخفيض الإستهلاك الغير مباشر للطاقة والتخفيضات التي تم تحقيقها	٢٢	●
٨ EN	إجمالي المياه المستخدمة مع بيان مصادرها	٢٥	●
٩ EN	مصادر المياه التي تأثرت بشكل كبير بسبب إستخدام الشركة للمياه	٢٥	●
١٠ EN	نسبة وإجمالي كمية المياه المعاد تدويرها وإستخدامها	٢٥	●
١١ EN	موقع وحجم الأراضي المملوكة المؤجرة أو المدارة والمجاورة لمناطق محمية أو ذات قيمة بيولوجية هامة خارج الأراضي المحمية		●
١٢ EN	بيان التأثيرات الجهورية لأنشطة ومنتجات الشركة على التنوع البيولوجي في المناطق المحمية والمناطق ذات القيمة البيولوجية الهامة خارج المناطق المحمية	٣٠	●
١٣ EN	المواطن التي تم حمايتها أو ترميمها		●
١٤ EN	الإستراتيجيات والإجراءات الحالية والمخطط المستقبلية لإدارة التأثيرات على التنوع البيولوجي		●
١٥ EN	عدد السلالات المحددة في قوائم الإتحاد الدولي لصون الطبيعة وحماية الموارد الطبيعية بالإضافة إلى عدد السلالات في المحميات داخل المناطق التي تؤثر بعمل المنشأة ويستوى مواجهة مخاطر الإقتراض		●
١٦ EN	حج الإنبعاثات المباشرة وغير المباشرة لغازات الإحتباس الحراري	٢٧	●
١٧ EN	حجم الإنبعاثات غير المباشرة ذات الصلة وفقاً لوزنها	٢٨	●
١٨ EN	المبادرات الرامية للحد من إنبعاثات غازات الإحتباس الحراري وما تم تنفيذه منها	٢٢	●
١٩ EN	حجم إنبعاثات المواد التي تساهم في تآكل طبقة الأوزون		●
٢٠ EN	غاز النيتروجين والكبريت وغيرها من إنبعاثات الهواء الضارة من حيث النوع والحجم	٢٨	●
٢١ EN	كمية المياه التي يتم تفريغها من حيث نوعها وطرق التخلص منها	٢٥	●
٢٢ EN	إجمالي حجم النفايات من حيث نوعها وطرق التخلص منها	٢٤	●
٢٣ EN	التسربات المؤثرة من حيث الحجم والعدد	٢٤	●
٢٤ EN	حجم النفايات التي يتم نقلها أو إستيرادها أو تصديرها أو معالجتها والتي تصنف وفقاً للملاحق إتفاقية بازل الأول والثاني والثالث والرابع على أنها شديدة الخطورة بالإضافة إلى نسبة النفايات المنقولة التي يتم شحنها دولياً		●
٢٥ EN	تحديد حجم ونوع الحماية وقيمة التنوع البيولوجي للكائنات المائية وأيضاً للمحميات المتأثرة بالمنشآت التي تقوم بتصريف المياه والسيول	٢٥، ٢٠، ٢٧	●
٢٦ EN	المبادرات الرامية إلى تخفيف حدة الأثار البيئية للمنتجات والخدمات وتحديد مدى تحقيق ذلك	٢٧	●
٢٧ EN	نسبة المنتجات المباعة وما يتعلق بها من مواد التعبئة المطلوبة من حيث التصنيف		●

● لم يتم الإبلاغ

● تم الإبلاغ جزئياً

● تم الإبلاغ بصورة كاملة

مؤشرات مبادرة الإبلاغ العالمية

الرمز	المؤشر	المرجع	الحالة
٤.٤	وجود آليات تمكن المساهمين والموظفين من رفع توصيات إلى مجلس الإدارة	١١	●
٤.٥	إرتباط مكافآت الإدارة التنفيذية بأداء الشركة		●
٤.٦	وجود إجراءات تجنب تضارب المصالح على مستوى مجلس الإدارة		●
٤.٧	خبرات مجلس الإدارة في مجال الإستدامة		●
٤.٨	بيان رسالة ومبادئ الشركة	٤٨	●
٤.٩	وجود إجراءات تمكن من حوكمة مجلس الإدارة على أداء الإستدامة		●
٤.١٠	وجود إجراءات لتقييم أداء مجلس الإدارة في مجال أداء الإستدامة		●
٤.١١	وجود مناهج إحترازية		●
٤.١٢	المواثيق والمبادئ والمبادرات الأخرى التي يتم إعدادها خارجيا		●
٤.١٣	العضويات بالجمعيات		●
٤.١٤	جماعات للأطراف ذوي العلاقة	١٣	●
٤.١٥	خديد وإختيار الأطراف ذوي العلاقة	١٣	●
٤.١٦	مناهج لإشراك الأطراف ذوي العلاقة	١٣	●
٤.١٧	الموضوعات والإهتمامات المرفوعة من قبل الأطراف ذوي العلاقة	١٣	●
EC	الأداء الإقتصادي		
١ EC	القيمة الإقتصادية المباشرة والناجئة والموزعة وتشمل الإيرادات والتكاليف التشغيلية وتعبؤيات الموظفين والتبرعات والإستثمارات الإجتماعية الأخرى والمبالغ المدفوعة لمؤفري رأس المال والحكومات	١٥	●
٢ EC	الأثار المالية والمخاطر والفرص لأنشطة الشركة بسبب التغير المناخي		●
٣ EC	بيان بالالتزامات الشركة المعروفة لخطة المزايا		●
٤ EC	دعم مالي جوهري من الحكومة	١٥	●
٥ EC	نطاق معدلات معايير مستويات الأجور مقارنة بالحد الأدنى للأجور على المستوى المحلي في مختلف أماكن عمل الشركة	٤٠-٣٣	●
٦ EC	السياسات والممارسات ونسبة الإنفاق على الموردين المحليين في مختلف أماكن عمليات الشركة	١٧	●
٧ EC	إجراءات التوظيف المحلي ونسبة موظفي الإدارة العليا من المجتمع المحلي في المواقع الرئيسية للشركة	٣٣	●
٨ EC	تطوير إستثمار البنية الأساسية وأثارها والخدمات التي يتم تقديمها في المقام الأول لتحقيق المنفعة العامة من خلال الإنخراط في الأعمال التجارية أو الخيرية أو التبرعات	٤١	●
٩ EC	فهم ووصف التأثيرات الإقتصادية الغير مباشرة ونطاق تأثيرها	٤١, ١٥	●
EN	البيئة		
١ EN	المواد المستخدمة بالوزن أو الحجم	٢٥	●
٢ EN	نسبة المواد المستخدمة التي يتم إعادة إستخدامها في الإنتاج	٢٥	●
٣ EN	إستهلاك الطاقة المباشر وفقا للمصادر الرئيسية	٢٥	●
٤ EN	إستهلاك الطاقة الغير مباشر وفقا للمصادر الرئيسية	٢٥	●

الرمز	المؤشر	المرجع	الحالة
١	الإستراتيجية والتحليل		
١.١	التصريحات الصادرة من متخذي القرار الأعلى في الشركة	٩	●
١.٢	وصف التأثيرات الرئيسية والمخاطر والفرص	١١	●
٢	نبذة عن الشركة		
٢.١	إسم الشركة	٣	●
٢.٢	العلامات - المنتجات و/ أو الخدمات	٣	●
٢.٣	الهيكل التنظيمي	١٢	●
٢.٤	الموقع الرئيسي للشركة	١	●
٢.٥	الدولة العاملة بها الشركة	٥	●
٢.٦	نوع الملكية	١١	●
٢.٧	الأسواق التي تخدمها الشركة	٥	●
٢.٨	مجال عمل الشركة	٣	●
٢.٩	التغييرات الرئيسية في الحجم أو الهيكل أو الملكية	١١	●
٢.١٠	الجوائز المستلمة		●
٣	ضوابط التقرير		
٣.١	فترة التقرير	٥	●
٣.٢	تاريخ آخر تقرير	٥	●
٣.٣	دورة التقرير	٥	●
٣.٤	نقاط الإتصال للاستفسارات	١	●
٣.٥	عملية خديد محتوى التقرير	٦	●
٣.٦	حدود التقرير	٥	●
٣.٧	القيود على نطاق أو حدود التقرير	٥	●
٣.٨	المشاريع المشتركة - الشركات التابعة - العمليات المسندة خارجيا	١٣	●
٣.٩	أساليب قياس البيانات		●
٣.١٠	شرح الأثر الناتج عن إعادة إعداد البيانات المشمولة في التقارير السابقة	٥	●
٣.١١	التغييرات الجوهرية في حدود النطاق أو طرق القياس	٥	●
٣.١٢	ملحق محتوى تقرير مبادرة الإبلاغ العالمية GRI	٤٦-٤٨	●
٣.١٣	التأكيد من جهات خارجية		●
٤	الحوكمة والإلتزامات والإشراك		
٤.١	هيكل الحوكمة	١١	●
٤.٢	الإشارة إذا كان رئيس مجلس الإدارة ذو سلطات تنفيذية	١١	●
٤.٣	الأعضاء المستقلين في مجلس الإدارة	١١	●

● تم الإبلاغ بصورة كاملة ● تم الإبلاغ جزئيا ● لم يتم الإبلاغ

ملخص بيانات الأداء

مجال الأعمال	البيانات	الوحدة	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢
اقتصاد	المصاريف المحلية	دولار أمريكي	٤٧,٦٢٥,٣١٧	٥١,٠١٦,٥٩٨	٥١,٤٠٠,٠٠٠
	الإنتاجية	طن لكل موظف بدوام كامل	٣٦١	٣٦٣	٣٦٩
الصحة والسلامة	معدل تكرار الإصابات/المرض	لكل ٢٠٠٠٠٠ ساعة عمل	١,٢٥	٠,٥٨	٠,٥٨
	نسبة الوقت الضائع بسبب الإصابات (موظفين ومقاولين)	-	٠,٢٤	٠	٠,٣٢
	إصابات ميته (موظفين ومقاولين)	-	٠	٠	٠
البيئة	إجمالي انبعاثات ثاني أكسيد الكربون	إنبعاثات محطة الطاقة	٢,٧٩٤,٩٨٤	٢,١٢٤,٨٠٦	٢,٠٢٩,٠٣٠
		إنبعاثات البيرفلوروكربون	٣٤,٥٣٠	١٢,٥٢٤	٣٦,٥٠٥
		† CO ₂ eq/t Al	٠,٠٩٣٦٩	٠,٠٣	٠,٠٩٣
	إنبعاثات المصهر	بالطن	٦٥١,٢٧٧	٦٤١,٧٤٧	٦٥٥,٢٣٣
		† CO ₂ eq/t Al	١,٧٧	١,٧٣	١,٨٢
	مجموع الإنبعاثات شاملة محطة الطاقة ووسائل النقل	بالطن	٣,٤٤٦,٢٦١	٢,٧٧٥,٠١٠	٢,٧٤٨,١٣٨
		† CO ₂ eq/t Al	٩,٣٥	٧,٤٤	٧,٦٢
		† CO ₂ eq/MWHR	٠,٥	٠,٥	٠,٥
	إجمالي إنبعاثات غاز ثاني أكسيد الكبريت	بالطن	٨,٠٥٢	٥,٩٥٧	٥,٥٤٥
		kg SO ₂ /t Al	٢١,٨	١٥,٩	١٥,٤
	إجمالي إنبعاثات الفلوريد	بالطن	٢٦٨	٣٣٧	٣٢٣
		kg Ft/t Al	٠,٧٣	٠,٩	٠,٩
	إجمالي النفايات التي تم التخلص منها	بالطن	٣,٩٨٤	٣,٢٢٦	٤,١٧٩
		kg/t Al	١٠,٨	٨,٦	١١,٦
	إجمالي النفايات لمعاد تدويرها	بالطن	٣,٩٤١	٣,٥٨٨	٥,٦١٦
	إجمالي كمية الغاز الطبيعي المستهلك	Mmbtu	٣٧,٥٩٩,٢٧٠	٣٧,٥٤٠,٦٦٢	٣٦,٨٥٥,٢٤٢
	إستهلاك الوقود / الديزل	ليتر	١,١٨٤,١٢٨	٢,١٦٦,٣٢٣	٢١٢,٧٢٦
كمية الطاقة المولدة	ميغاوات/ساعة	٥,٥١٩,٠١٢	٥,٥٢١,٠٢٣	٥,٤١٩,٧١٣	
الطاقة التشغيلية المستخدمة في المصهر والميناء	ميغاوات/ساعة	٥,٣٤٩,١٨٩	٥,٤٥٤,٨٣٥	٥,٣٥٢,٩٣٣	
إجمالي كمية المياه المستخدمة	متر مربع	٢٧٣,٤٢٠	٢٧٣,٤٣٠	٢٧٨,٨٤٧	
إجمالي النفقات البيئية	دولار أمريكي	٥٨,٠٠٠	٧١,٦٧١	٧١,٨٧١	
إجمالي المصروفات البيئية	بالمليون دولار	٤,٥	٩,١	٩,١	
الموظفين	موظفين بدوام كامل	-	٩٩٥	١,٠١٩	٩٥٠
	نسبة التعمين	%	%٧٠	%٧٠	%٧١
	نسبة التعمين للمناصب العليا / الإدارية	%	%٢٣,٠٣	%٢٩	%١٤
	نسبة الدوران الوظيفي (الموظفين الذين تركوا العمل سنويا)	%	%٧,٠٣	%٦,٠١	%٧,٥٨
	معدل ساعات التدريب السنوية للموظفين بدوام كامل	ساعة/موظف دوام كامل	٨	١٠	١٠



• دعم خمسة طلبة من جامعة السلطان قابوس

قدمت صحار ألبنيوم الدعم لخمس طلبة من كلية الآداب والعلوم الإجتماعية (قسم السياحة) بجامعة السلطان قابوس لحضور برنامج تدريبي لدى جمعية «World Habitat Society» بألمانيا . ويأتي هذا الدعم في إطار الجهود المبذولة من قبل الشركة لبناء قدرات الشباب العماني في مجال التطور السياحي وهو ما من شأنه التأثير إيجابا على إقتصاد السلطنة.

• بناء قاعة متعددة الأغراض لاحدى المدارس

ساعدت صحار ألبنيوم مدرسة خالد بن الوليد في بناء قاعة متعددة الأغراض في موقع المدرسة . ستوفر هذه القاعة جوا مثاليا للطلبة لتعزيز تواصلهم مع المدرسة ويمكن استخدامها أيضا لمختلف الفعاليات والمناسبات.

• تشجيع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في الباطنة

يتمثل أحد الأهداف الرئيسية في تطوير المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في توفير فرص تشغيل ذاتي للباحثين عن عمل من الشباب العماني . وخلال عام ٢٠١٢م تم تأسيس العديد من المؤسسات الصغيرة والمتوسطة بدعم من صحار ألبنيوم ومن بينها محل للزهور في صحار ومغسلة متنقلة للسيارات ومطعم للمأكولات الشعبية العمانية.





إشراك المجتمعات المحلية

التنمية المستدامة في محافظة الباطنة

الفئة	خطة الميزانية %
مشاريع مؤسسة جسور	٣٧%
مشاريع الإستدامة	٢٤%
التعليم	٦%
المساهمات الإجتماعية والمشاريع التوعوية	١٥%
المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	٦%
البيئة والصحة والسلامة	١٢%

دعم تحسين حياة الأفراد

في إطار الجهود التي تبذلها الشركة لدعم ثراء حياة الأفراد في المجتمع المحلي الذي نعمل فيه ، ركزت شركة صحار المنيوم جهودها على تحقيق ستة أهداف رئيسية وهي مشاريع مؤسسة جسور ومشاريع الإستدامة و التعليم المساهمات الإجتماعية والمشاريع التوعوية والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة والبيئة والصحة والسلامة.

قامت الشركة بالمشاريع الرئيسية التالية في مجال المسؤولية الإجتماعية :

• توفير التدريب لعدد ٦ فنيي لحام وفنيي صناعة

قامت صحار المنيوم بتوفير برنامج تدريبي لعدد ١٠ عمانيين في مجالات اللحام والصناعة . هدف المشروع إلى توفير المهارات التي يحتاجها المتدربين للعمل في الشركات المحلية المتخصصة . غطى البرنامج التدريبي أيضا تطوير بعض المهارات الخفيفة .

• البرامج الصيفية

قدمت صحار المنيوم الدعم للبرامج الصيفية التي تم إقامتها في ولايات محافظة شمال الباطنة (صحار . لوى وشناص) والتي استهدفت البالغين بهدف تعزيز روح المواطنة لديهم وكيفية تحقيق النجاح على المستوى الشخصي . ويتمثل الهدف الرئيسي للبرنامج في توفير مكان للتعليم عبر التجارب والتعلم من القراء.

• بناء بوابة إلكترونية لساحة سباق الجمال

قامت صحار المنيوم بالتعاون مع مكتب والي صحار بتركيب بوابة إلكترونية لسباقات الجمال التي تقيمها لجنة سباق الجمال في ساحة صحار . وقد حلت البوابة الجديدة محل البوابة اليدوية القديمة التي لم تكن تتسم بالأمان المطلوب

أثناء قيامها بعملياتها ، تراعي شركة صحار المنيوم تأثيرات نشاطها على المجتمعات المحلية التي تعمل في وسطها ولذلك تسعى دوما على إشراك الجهات المعنية الرئيسية بشكل دوري بطرق مختلفة في عملية تحديد القضايا الاجتماعية التي تهم المجتمعات المحلية والتي يمكن للشركة أن تساهم في حلها والتخفيف من وطأتها.

وبناء على تجارب الشركة السابقة والملاحظات الواردة من المجتمع المحلي ، تم تحديد أربع مناطق رئيسية تحتاج الشركة إلى دعمها وهي:

- البيئة والصحة والسلامة
- خلق فرص العمل
- التعليم
- الفنون والرياضة

لا يقتصر الدور الذي تقوم به شركة صحار المنيوم على توفير الدعم المادي فقط وإنما يشمل أيضا بناء جسور التواصل مع منطقة الباطنة من خلال برامج العمل التطوعي لموظفيها والمساهمات العينية وتنفيذ العديد من المبادرات التي تهدف إلى بناء القدرات التي تتم بشكل منظم . في الوقت ذاته لا يقتصر دور الشركة على مساهماتها في خدمة المجتمعات المحلية بل يتعدى ذلك إلى المساهمة في تحقيق التنمية المستدامة في محافظة الباطنة من خلال البرامج التطوعية لموظفيها . وقد ساعدت هذه الرؤية الواضحة على جعل البرنامج الذي تنفذه شركة صحار المنيوم للتخفيف من الأثر الضار لعملياتها على المجتمع وتعزيز الأثر الإيجابي في منتهى الفعالية.

وقعت كل من شركة صحار المنيوم وفالي والشركة العمانية للمصافي والصناعات البترولية (أوريك) في شهر ديسمبر ٢٠١١م إتفاقية للمسؤولية الاجتماعية وتم خلالها تدشين مؤسسة « جسور » . تنبع هذه الشراكة من إلتزام هذه الشركات بدعم وإشراك المجتمع المحلي وتسعى الى تنسيق الجهود المبذولة لتعزيز الدور الاجتماعي وتشجيع المشاركة البناءة وخلق ثقافة المسؤولية الاجتماعية للشركة.

من بين العوامل الرئيسية التي تقف وراء الاستثمار الكبير في المسؤولية الاجتماعية للشركة الدعم المتواصل من مجلس الإدارة والالتزام بتخصيص ميزانية منفصلة لنشاطات المسؤولية الاجتماعية للشركة حيث تم تخصيص ١,٥% من الأرباح السنوية لهذه المشاريع . وقد تم تخصيص مبلغ ٤,٣٦٣,١٦٧ مليون دولار في ميزانية عام ٢٠١٢م للإنفاق على منطقة الباطنة وتم توزيعها كالتالي:

في عام ٢٠١٢م قامت شركة صحار ألنيوم بإطلاق برنامج إجتماعات السلامة LEAN في ٤٢ موقعا . وخلال عام ٢٠١٢م بدأت صحار ألنيوم في تطبيق إجتماعات السلامة «LEAN Toolboxes» في ٤٢ موقعا . يتم عقد هذه الإجتماعات في كل مستوى من الشركة ويضمن مساهمة كل فرد في مجال السلامة والبيئة والإنتاج . تتمتع مؤشرات الأداء الرئيسية بالوضوح وتضمن أن بإستطاعة كل فرد المساهمة في تحقيق نجاح الدائرة التي يعمل بها . كان التركيز ينصب على القيام بتحسينات بسيطة في كل دائرة كل يوم .

وبنهاية عام ٢٠١٢م أكملت صحار ألنيوم ٢١ جلسة لعدد ٢٢٥ موظفا وهو ما يشكل نسبة ٩٤٪ من شاغلي المناصب القيادية بالشركة . وقد حرص فريق القيادة للتحسين على القيام بالتواصل الدوري مع الدوائر ذات العلاقة بالشركة للحصول على ملاحظاتهم حول البرنامج وقياس مدى التقدم المحرز وتحسين البرنامج ومعرفة مساهمته في التطوير الفردي وتحسين أعمال الشركة .

وقد شكل هذا البرنامج أول فرصة تدريب في برنامج قيادي للعديد من المشاركين فيه .

وتعمل دائرة تنمية الموارد البشرية حاليا على تصميم النسخة الثانية من برنامج القيادة للتحسين الذي سيغطي تدريب في مجال السلامة وهو ما سيساهم في تحسين تصنيف صحار ألنيوم في مؤشر Bradley Curve.

التركيز على الموارد البشرية في عام ٢٠١٣

تسعى شركة صحار ألنيوم للوصول بنسبة التعمين لديها إلى ٧٠٪ في عام ٢٠١٣ . وسعيا نحو تحقيق هذا الهدف فستركز على توفير الفرص التي تساعد العمانيين على تطوير قدراتهم ومهاراتهم ومعارفهم وتأهيلهم لتولي العديد من الوظائف على كافة المستويات داخل الشركة . وفي إطار الجهود المبذولة لتحسين المهارات الفنية ومهارات القيادة سيعمل برنامج التطوير الإشرافي ومبادرات القيادة للتحسين على تعزيز أداء شركة صحار ألنيوم من خلال توحيد النهج الذي تتبعه الشركة لتحقيق الأمان والإنتاج والمساهمة في تحويل رؤية الشركة «أن نكون الأفضل» إلى واقع ملموس .



- Working with Personal Computers Site License,
- Academic Support Site License, and
- Skills & Business Site License.

تم القيام بتنفيذ برامج تدريبية تجريبية لعدد ٢١ متدرب في الميكاترونكس و١٢ متدرب خلال فترة الصيف . واختبر جاهز الآن لإستقبال الموظفين خلال عام ٢٠١٣م.

• «معاً تطور الأداء» - إدارة الأصول

شهد العام ٢٠١٢م إكمال مرحلة تنفيذ مبادرة «معاً تطور الأداء - إدارة الأصول» في دوائر صحار ألنيوم . واشتملت هذه المبادرة المتطورة على ٥ مسارات عمل وهي : تطوير تكتيكات الأصول - متابعة الوضع - الحد من العيوب - إدارة المواد الهيدروكربونية وإدارة العمل تلقى موظفي Circa ٤٠٠ تدريباً في التوعية بإدارة الأصول خلال عام ٢٠١٢م ومن المخطط أن يحضروا أيضاً برنامجاً تنشطياً آخر خلال عام ٢٠١٣م . غطى البرنامج التدريبي جوانب مختلفة من إدارة الأصول مثل التعريفات الجديدة للمعايير الجديدة لطلبات العمل . تعتبر هذه التعريفات ضرورية لتسجيل أداء الأصول وتحديد فيما إذا كانت تكتيكات الأصول المعمول بها فعالة . لاقى البرنامج قبولا جيدا من المشاركين وتلقى المنظمون طلبات عدة من الدوائر غير التشغيلية لضمهم إلى البرنامج . لدى كل من سلسلة إدارة التوريد والموارد البشرية والمالية دورا في عملية إدارة الأصول وتعتبر مشاركتهم ضرورية في تحسين إدارة الأصول في جميع دوائر وأقسام الشركة.

تم الإنتهاء من تنفيذ البرنامج في شهر ديسمبر ٢٠١٢م وقد بلغ التقييم النهائي ٢,٩٥ نقطة في مقابل ٢,١٨ كمستوى مستهدف . يشكل هذا تحسنا كبيرا من مستوى التقييم الأولي الذي كان عند مستوى ١,٧١ نقطة فقط ويعكس الجهد الكبير الذي تم القيام به خلال العام . وكنتيجة للتحسينات التي تمت فقد إنخفضت تكلفة الصيانة خلال عام ٢٠١٣م بنسبة ١٣٪ عن مستواها في عام ٢٠١١م. وقد مكن تحقيق التوافق بين إطار عمل برنامج LEAN الحالي مع أفضل الممارسات في إدارة الأصول من تحقيق تعديلات هامة في إجتماعات السلامة الخاصة بالصيانة . وفر العمل بقسم الجدولة وإيجاد الحلول الهيكل المناسب للفنيين والمشرفين لتحديد المشاكل وإتخاذ القرار المناسب للتعامل معها . وقد ساهمت هذه الأنظمة مع عملية الحد من العيوب في تحقيق قيمة للشركة بقيمة ٤٦٢ ألف دولار أمريكي في عام ٢٠١٢م.

يتمثل الهدف خلال عام ٢٠١٣م في المحافظة على أفضل الممارسات التي تم تطبيقها وتحقيق خفض أكبر في تكاليف الصيانة من خلال تحسين إعتماذية الأصول.

هذا بالإضافة إلى سبع برامج رئيسية يتم تنفيذها وهي:

- برامج الدراسات العليا (MBA) - تطوير الأفراد وفقا لخطط إدارة المواهب - خطط التعاقب والوظائف ذات المسئوليات الكبيرة.
- التوعية الثقافية واللغة العربية - هذا البرنامج مصمم للوافدين وهو يهدف إلى إطلاع الوافدين على الثقافة المحلية مثل اللباس المتعارف عليه . التحية . التاريخ العماني إضافة إلى المحادثة باللغة العربية.
- التلمذة الصناعية الفنية - تطوير المهارات الفنية للعمانيين.
- خطة تطوير المشغلين - توفير التدريب في المهارات الأساسية للمشغلين.
- برنامج البيئة والصحة والسلامة للمقاولين : يهدف إلى تحسين مستويات السلامة لدى المقاولين.
- قيادة المعدات المتنقلة - برنامج للتدريب لقيادة المعدات المتنقلة في مصهر الشركة.

• الفنيين متعددي المهام

تم إختيار ٢١ مشغل عماني خلال عام ٢٠١٢م لضمهم في برنامج تدريب فني على الصيانة لمدة ٣ أعوام . وسيتم خلال عام ٢٠١٣م إختيار ٢٥ مشغل عماني آخرين للإندماج إلى نفس البرنامج.

وبعد إكمال التدريب سيحل هولاء المتدربين العمانيين محل الفنيين الوافدين وهو ما سيسهم في تحقيق نسب التعمين المطلوبة.

• مختبر التعلم المختلط

أضافت صحار ألنيوم إنجازا آخر عبر البدء في مختبر تعلم مختلط وذلك بهدف تشجيع الموظفين على التطوير الذاتي . يتكون المختبر من ٣٠ جهاز حاسب آلي وبيئة متطورة مع لوحة ذكية .

قامت صحار ألنيوم بشراء رخص البرامج التالية للمختبر :

- Classact Single Station License,
- Classact SRS Site License,
- Electronic Presentation Site License,
- Physics Presentation Site License,
- Fundamental Engineering Presentation Site License,
- Scantek Engineering Presentation Site License,
- Sustainable Energy Production Site License,
- Green Building Site License,
- Network Technology Site License,



لتطوير الفني

- بدأت صحار ألنيوم برامج التطوير الفني لتحسين مستوى الكفاءات من خلال إعداد قوى عاملة وطنية ستقوم في نهاية المطاف بالإحلال محل العمالة الوافدة . وهذا البرنامج برنامج منظم ويعزز بشكل منتظم قاعدة المهارات الفنية وخاصة في مجالات الميكانيكا والكهرباء والأجهزة والصيانة .
- تعتبر القدرات الإضافية ضرورية جدا لبرامج تغطية الفروقات وتحقيق الأهداف المعتمدة الخاصة بتعمين ٦٠٪ من وظائف الصيانة بالشركة .
- توفر مدربين على رأس العمل يعتبر متطلب عاجل آخر.

• مركز تدريب صحار ألنيوم

- كجزء من إلتزام صحار ألنيوم بتطوير رأس المال البشري أسست الشركة مركز صحار ألنيوم الافتراضي للتدريب. ويوفر مركز تدريب صحار ألنيوم الفرصة لموظفي الشركة لتطوير أنفسهم بشكل أكبر . وينقسم المركز إلى ثلاثة أقسام وهي:
- قسم الإدارة والقيادة وتهدف إلى تطوير القيادة
- القسم الفني ويهدف إلى تحسين جوان
- البحوث والتطوير وهو يهدف إلى القيام ببحوث في مجال مصادر الطاقة المتجددة وتحسين العمليات التشغيلية.

مبادرات التدريب

- برنامج التطوير الإشرافي SDP-3
- يتم التخطيط لهذا البرنامج الذي تم تصميمه حديثا والذي سيتم إنطلاقه بمجرد الإنتهاء من مرحلة التخطيط.
- برنامج تدريب المدرب
- سيكمل جميع المدربين العمانيين البرامج التالية المطلوبة ضمن خطة التطوير الفردي لهم لعام ٢٠١٢ وعام ٢٠١٣ م .

تطوير موظفينا

سياسة التدريب والتطوير

تلقى ٩٩٠ موظفا تدريباً خلال عام ٢٠١٢م تضاف إلى عدد ٧٩,٢٠٠ ساعة تدريب بالمقارنة في ١,٠١٦ موظفاً و ٧٩,٠٠٠ ساعة تدريب خلال العام ٢٠١١م ١,٠٣٨. وبالإضافة إلى التدريب العام المهني في مختلف المستويات فقد تم التركيز على أيضاً على بعض البرامج الخاصة التي تهدف إلى تطوير أداء الموظفين.

تطوير الموظفين

إن المسار المهني المحدد بوضوح لكل وظيفة يوجه خطط التدريب والتطوير لجميع الموظفين. تتضمن استراتيجيات التطوير المهني إطار الكفاءات - إدارة المواهب للموظفين الذين يمتلكون الإمكانيات ليصبحوا قيادات مستقبلية - إدارة الأداء - المهارات الإشرافية والقيادية - سياسة التطوير الفردي - تدريب المشغلين على شكل تدريب شهري بالإضافة إلى تطوير المهارات العامة والفنية للعاملين. كما يتواصل أيضاً تطبيق عمليات التدريب الإشرافي والتوجيهي.

تقييم الكفاءات

نقوم بإجراء تقييم للكفاءات لموظفينا لتشجيع التطوير المنظم للمهارات والذي هو مرتبط بنظام الرواتب. وقد خضع 24% من موظفينا خلال العام 2012م لتقييم الكفاءات. وتهدف خطة عمل الشركة لعام 2014م إلى تعمير نسبة 60% من الوظائف الفنية بالشركة.

إدارة الأداء

تؤمن صحار أونيوم أن أداء الموظفين هو أساسي لنجاح الشركة ويجب إدارته بحكمة. وتوفر سياسة إدارة الأداء بالشركة نظام يتعرف ويحفز ويطور الأفراد والفرق والأداء التنظيمي وهو ما من شأنه مساعدة الموظفين على فهم ما هو متوقع منهم في وظائفهم الحالية.

ولدى كل موظفي في صحار أونيوم خطة أداء العمل (WPP) والتي يتم إعدادها في شهر يناير من كل عام ويتم مراجعتها كل ستة أشهر وإعداد تقييم مرحلي لها. وتساعد خطة أداء العمل (WPP) موظفينا على تحقيق الأهداف وفهم توقعات الشركة وإتخاذ التدابير لتحقيق الأهداف المطلوبة منه. ونؤمن أن هذه العملية تمكن كل موظف من موظفينا على فهم قيمة الدور الذي يشكونه للشركة. كما تشكل خطط التطوير الفردي جزءاً هاماً من العملية وهي مرتبطة بخطة أداء العمل (WPPs).

إن رؤية شركة صحار أونيوم للتدريب والتطوير حتى عام ٢٠١٤م تتمثل في تطوير القوى العاملة بهدف مساعدتها على تحقيق التميز في الكفاءات الوظيفية والمهارات القيادية والإدارية وفي نفس الوقت تعزيز قواعد المهارات في محافظة الباطنة. وتهدف برامج التدريب والتطوير في صحار أونيوم إلى سد احتياجات العمل في الشركة وهي أيضاً مصممة لتتوافق مع الهدف الأشمل لسد احتياجات التطوير في بعض المهارات على المستوى الوطني في العديد من الحالات.

أيام التدريب

نولي عناية كبيرة للتدريب الأساسي والمتقدم للقوى العاملة في صحار أونيوم. وجميع موظفينا يتم تدريبهم للقيام بمهام عملهم ويتم إعلامهم في حالة تغير التشريعات أو الإجراءات التي قد تؤثر على أعمالهم اليومية. وقد استثمرت صحار أونيوم ١,٩ مليون دولار أمريكي في التدريب المهني وبرامج التطوير المتقدمة خلال عام ٢٠١٢م (٢,٣٨٥,٠٠٠ دولار أمريكي في عام ٢٠١١م. و ١,٩١٥,٠٠٠ دولار أمريكي في عام ٢٠١٠م. و ١,٣٤٥,٠٠٠ دولار أمريكي في عام ٢٠٠٩م). وقد تلقى كل موظف ما معدله ١٠ أيام من التدريب خلال عام ٢٠١٢م

والجدول أدناه يوضح معدل عدد أيام التدريب التي حصل عليها كل موظف خلال العام ٢٠١١م وفقاً للمستوى الوظيفي:

متوسط عدد أيام التدريب التي حصل عليها كل موظف وفقاً للمستوى الوظيفي	
الرئيس التنفيذي - الإدارة العليا والتنفيذيين	٧ أيام
الإدارة	١٠ أيام
المشرفون - المراقبون	٩ أيام
المهنيون (الخريجين - المهندسين - المحاسبين - تقنية المعلومات.. الخ)	٩ أيام
العمالة الماهرة (الفنيين - الأخصائيين - المشغلين)	١٦ يوم
العمالة شبه الماهرة (المشغلين)	١٤ يوم
موظفي المكاتب وخدمات الدعم	٧ أيام



القيم المعمول بها في الشركة.

- دعم جهود تعمين الوظائف بالشركة .
- رفع مستوى كفاءة الإنتاج لموظفي الشركة وتوفير تدريب وخدمات إجتماعية أفضل لضمان إستقرار علاقات العمل.
- عقد ندوات للعاملين من أجل رفع مستوى كفاءتهم وتمكينهم من مواكبة التطور التقني.

يتم تعيين إدارة النقابة بما فيهم رئيس النقابة عن طريق الإنتخابات لمدة أربع سنوات . إلا أنه إذا ما قام ٣ أعضاء أو أكثر بتقديم استقالتهم من النقابة قبل إنتهاء مدة المجلس فإنه يجب إجراء إنتخابات جديدة.

بعض النجاحات التي حققتها نقابة عمال صحار ألنيوم مع إدارة الشركة :-

- منح إجازة طويلة مدتها ٩٠ يوما للموظفين الذين يصابون في حوادث المركبات أو الخاضعين لعمليات جراحية.
- تأسيس برنامج القروض الإسكانية
- تغيير نظام الحوافز من نظام النسب إلى النظام الذي يعتمد على الرواتب الأساسية (على سبيل المثال عوضا عن إحساب نسبة معينة فإنه يتم منح راتبين أساسيين في حالة تحقيق الشركة لنسبة ١٠٠٪ من الأهداف).
- العلاوة السنوية

سياسة التوظيف لدى صحار ألنيوم تعتمد على عملية إختيار دقيق مصممة لضمان أفضل توافق بين الكفاءات الوظيفية المطلوبة لأداء عمل فعال كما تعتمد على الخبرات والمهارات التي يمتلكها المترشح . يتم في التوظيف إجراء المقابلات عن طريق لجان وتقوم هذه اللجان بتقييم المترشحين بناء على نظام نقاط معتمد لضمان نزاهة وعدالة عملية التوظيف للجميع.

يتم الإعلان عن جميع الوظائف التي تكون دون مستوى مدير داخليا من أجل إتاحة الفرصة للموظفين لتوسعة قاعدة مهاراتهم والتقدم وظيفيا . وعند الحاجة يتم الإعلان عن الوظائف خارجيا في الصحف وشبكات التوظيف الخارجية وذلك في حالة عدم وجود المهارات المطلوبة للوظيفة بين موظفي الشركة كالفنيين حيث يتم القيام بحملات توظيف من أجل إستقطاب كفاءات جيدة تمتلك الخبرة المطلوبة.

تستقطب مشاركة صحار ألنيوم في معارض التوظيف التي تقيمها الجامعات والكليات المحلية الخريجين والذين يتم في بعض الأحيان تعيينهم في وظائف لا تتطلب وجود خبرات سابقة لدى المترشح . تقوم الشركة حاليا بإعداد خطة ل طرح فرص محدودة للخريجين الجدد في برنامج تعيين الخريجين الأول بالشركة.

نقابة موظفي صحار ألنيوم

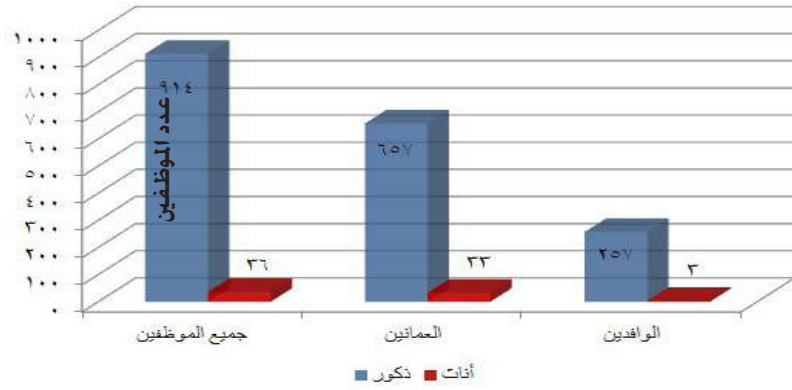
تم تأسيس نقابة عمال صحار ألنيوم في شهر أكتوبر من عام ٢٠١٠م وتعتبر من النقابات الرائدة كونها من أوائل الشركات بمنطقة الباطنة التي تؤسس نقابة لموظفيها . وحيث أن الأعضاء المنتسبين إلى نقابة عمال صحار ألنيوم هم من إجمالي عدد الموظفين بالشركة.

وتهدف النقابة إلى تحقيق عدة أهداف تتمثل في تحسين التعاون بين الموظفين وإدارة الشركة . ومن أهم أهدافها :

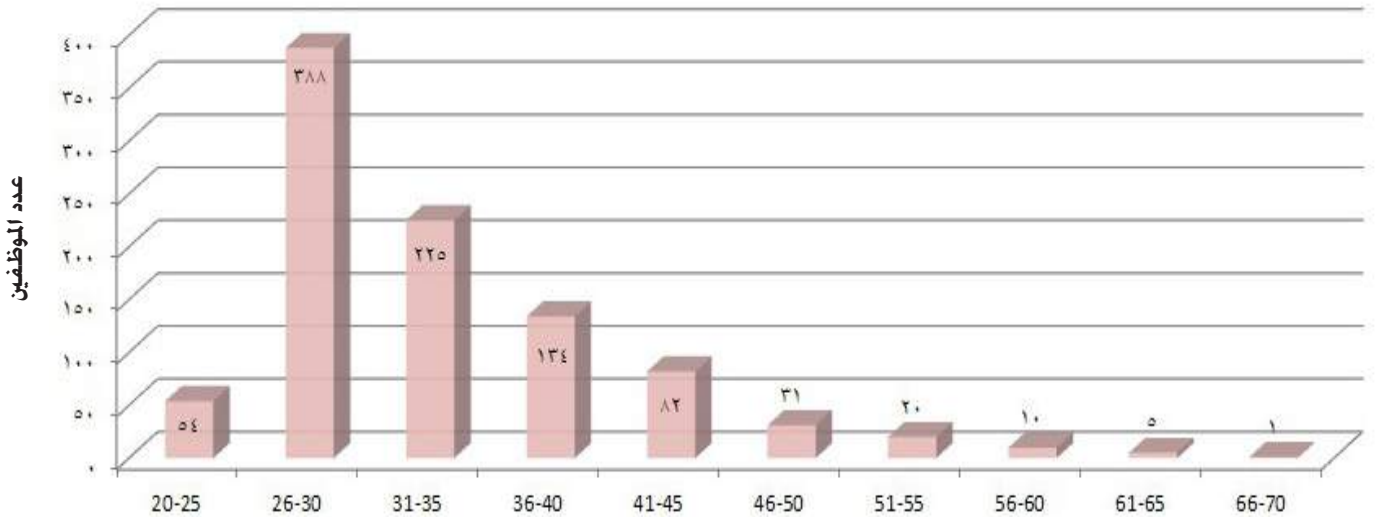
- مراعاة حقوق ومصالح الموظفين وفي نفس الوقت العمل على تحسين الشروط والأحكام المعمول بها في بيئة العمل بالتعاون مع إدارة الشركة.
- تنمية وتطوير الموظفين بالتعاون مع الشركة.
- رفع مستوى الصحة المهنية والسلامة بالشركة وتحسين

العدد	التوزيع حسب الجنسية
٢	الولايات المتحدة الأمريكية
٢	إستراليا
٣	البحرين
٩	بريطانيا
١	كندا
١	هولندا
١	مصر
٤	فرنسا
١	ألمانيا
١٩٤	الهند
١	موزامبيق
٦٩٠	عمان
٢	باكستان
١٤	الفلبين
٢٢	جنوب أفريقيا
٢	سريلانكا
١	تونس
٩٥٠	الجموع

التوزيع حسب الجنس



التوزيع العمري



إشراك موظفينا

إن موظفينا هم أهم أصول الشركة . وعبر ثقافة تركز على الشفافية والصدق والعلاقات المثمرة فقد قمنا بالعديد من المبادرات التي تهدف إلى إيجاد قيمة مضافة في الشركة . ونعتبر أن موظفينا هم أهم طرف من الأطراف ذات العلاقة للشركة ونحن ملتزمون بالحفاظ على الكفاءات وجذبهم إلينا وهذا من شأنه أن يخلق قيمة مستدامة لجميع الأطراف ذات العلاقة.

إدارة القوى العاملة

إجمالي القوى العاملة مفصلة وفقا للموظفين والمستويات

٢٠١٢		٢٠١١		٢٠١٠		
عماني	وافد	عماني	وافد	عماني	وافد	
٠	١	٠	١	٠	١	الرئيس التنفيذي
١	٢	٢	٤	١	٤	الإدارة العليا/ التنفيذيين
٣	١٤	٤	١٩	٣	١٣	الإدارة
٥٦	٤٩	٧٤	٥٩	٦٦	٥٧	المشرفون/المراقبون
٥٩	٥٦	٩٠	٩١	٩١	٩٦	المهنيون (الخريجين - المهندسين - المحاسبين.. الخ)
١٨٦	١٣٨	١٥٢	١٣٦	١٥٠	١٣٢	العمالة الماهرة (الفنيين - الاختصاصيين - المشغلين)
٣٤٧	٠	٣٤٥	٠	٣٣٣	٠	عمالة شبه ماهرة (المشغلين)
٣٨	٠	٤٢	٠	٤٦	٠	المكاتب / موظفي الدعم
٦٩٠	٢٦٠	٧٠٩	٣١٠	٦٩٠	٣٠٣	المجموع
٩٥٠		١٠١٩		٩٩٣		الإجمالي

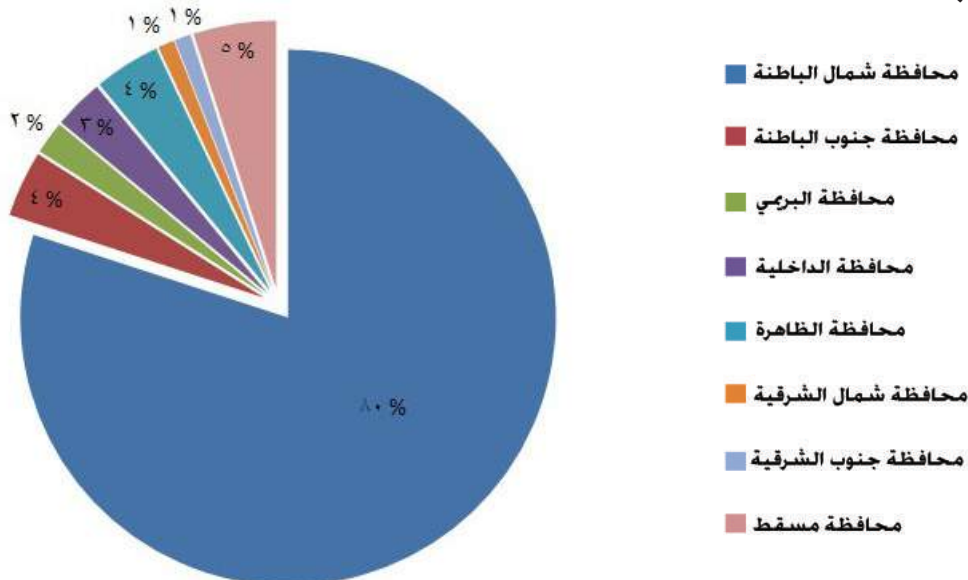
الدوران الوظيفي

بلغت نسبة الدوران الوظيفي خلال عام ٢٠١٢ م ٧,٥٨٪ وهذه النسبة تخضع دائما للمتابعة وبالنظر إلى المستويات في قطاع صناعة الألمنيوم والأوضاع الحالية فإن هذه النسبة تعتبر من ضمن النسب المتعارف عليها في صناعة الألمنيوم.

الإلتزام بالتعمين

إن الإلتزام المستمر بإيجاد قاعدة من الكوادر العمانية هو أمر ضروري لتكوين جيل من الموظفين المحليين الذين يمتلكون المهارات اللازمة مهنيين لتبوء مناصب أكبر وأداء الأعمال المنوطة بهذه المناصب . وفي هذا الإطار يأتي حرص صحار ألنيوم على منح الأولوية للتوظيف المحلي قبل الإتياء إلى الإعلان عن الوظائف خارجيا . وفي عام ٢٠١٢ م تمكنت صحار ألنيوم من الوصول بمعدل التعمين إلى ٧١٪ وتهدف إلى المحافظة على هذه النسبة أو رفعها خلال السنوات القادمة.

توزيع العمانيين حسب المحافظة



- المراقبة البيولوجية لموظفي معمل العجن بدائرة الكربون
- مراقبة مستويات الفلورايد في البول لموظفي المصهر
- التدريب على تقديم الإسعافات الأولية (مع منح الشهادات في هذا المجال للمسعفين)
- برامج الترويج للصحة - مرة كل شهر
- برنامج طويل الأمد للترويج للصحة مدته ستة أشهر (يركز البرنامج على أسلوب الحياة النشط).
- برنامج تطوير الموظفين
- برنامج تدريب داخلي للموظفين - (جلستين في الشهر)
- برامج التوعية الصحية الموجهة للمجتمع (الهدف - ٢)
- برامج الإجهاد الحراري والتخفيف والوقاية من الإرهاق.

الخطط المستقبلية

- الحصول على شهادات معترف بها في مجال الصحة المهنية من قبل منظمة دولية متخصصة في مجال العناية الصحية.
- إدخال نظام السجلات الطبية الإلكترونية يغطي جوانب الصحة المهنية .
- الحصول على ترخيص من وزارة الصحة للقيام بالفحوصات الخاصة بالحصول على التأشيرة
- تقديم خدمات الصحة المهنية للشركات المتواجدة في محيط صحار ألبنيوم.



الصحة المهنية

مركز صحار أمنيوم الصحي

- تم تدشين حملة «أسلوب الحياة النشط» خلال شهر نوفمبر مع إطلاق مسابقة «الخاسر الأكبر للوزن والرابح الأكبر للصحة» بالتعاون مع دائرة الإتصالات.
- استمرت الشركة في تقديم برنامج تجنب الإرهاق والإجهاد الحراري والتقليل منها خلال عام ٢٠١٢م حيث تم إطلاق حملات للتوعية ومتابعة الجوانب النفسية والبيئية.
- تم تقديم تسهيلات تتعلق بالعلاج في الخارج لبعض الحالات بالتنسيق مع الشركة الموفرة للتأمين الصحي.
- التنسيق مع وزارة الصحة حول إدارة الإصابات الجماعية في منطقة صحار الصناعية.
- تنظيم حملات للتبرع بالدم بالتعاون مع مستشفى صحار.
- تم القيام بحملات خاصة بصحة المرأة.
- تم إعداد إرشادات عامة حول العناية الصحية للمرأة الحامل وخاصة لموظفات صحار أمنيوم وتم توزيعها على مجموعة مختارة من الموظفات بالشركة.
- تم توفير تطعيم مجاني ضد الإنفلونزا الموسمية.
- تم القيام بالمراقبة البيولوجية لموظفي معمل العجن بدائرة الكربون بالتعاون مع جامعة جرينوبل الفرنسية وللفلورايد لمجموعة مختارة من موظفي المصهر.
- استمرت الشركة في تقديم التوعية الطبية لموفري خدمات العناية الطبية الخارجية مع التركيز على القضايا الصحية المتصلة بإنتاج الألمنيوم.

الرقابة الصحية

- الفحوصات الطبية الدورية
- الفحص الطبي قبل التعيين
- فحص اللياقة الطبية لقيادة المعدات المتنقلة
- الفحوصات الطبية للمستقلين

خطة العناية الصحية - ٢٠١٣م

- الفحوصات الطبية الدورية
- الفحص الطبي قبل التعيين
- فحص اللياقة الطبية لقيادة المعدات المتنقلة
- الفحص الطبي للموظفين المستقلين

يعمل المركز على مدار اليوم وقد أنشئ بداية لتوفير خدمات الرعاية الصحية المهنية للموظفين وبعد ذلك تم توسعته لتوفير خدمات علاج الحالات الخطيرة والطارئة . واليوم وسع المركز نطاق خدماته لتقديم خدمات الرعاية الصحية المتكاملة تحت سقف واحد وتم تجهيزه بأحدث المعدات الطبية كجهاز قياس التنفس (السبيروميتر) وجهاز قياس السمع مع منصة الفحص . شاشة الرؤية وجهاز تحليل الدم وجهاز تحليل البول ونظام رقمي للأشعة (تم تدشينه في أبريل ٢٠١٢م).

مجالات التركيز لمركز صحار أمنيوم الصحي

- الصحة المهنية
- الرقابة الصحية
- الفحص الطبي قبل التعيين (سواء قبل التعيين لأول مرة أو عند التعيين في وظيفة أخرى)
- الفحوصات الطبية الدورية والمتابعة
- التحويلات والتقارير
- الزيارات الميدانية تشمل مراقبة والتقليل من الإرهاق والإجهاد
- الإستشارات الفردية
- تقديم التقارير والمشورة للإدارة في القضايا المتصلة بالصحة
- الإستجابة الطبية الطارئة
- العناية الصحية العاجلة وغير العاجلة
- الحالات الحرجة
- متابعة الحالات المزمنة
- الفحص الطبي عند العودة للعمل للموظفين الذين خرجوا في إجازة مرضية طويلة لتقييم مدى قدرتهم للعودة إلى العمل
- معايير السكن بالتنسيق مع الدوائر الأخرى ودائرة الموارد البشرية

حملة الترويج للصحة

- خلال عام ٢٠١٢م قامت ليلي الهاشمي وهي مشرف صحة أول بمركز صحار أمنيوم الصحي بتقديم برنامج تدريبي معترف به عالميا في الإسعافات الأولية لعدد ٢٠ موظفا حيث حصلوا على الشهادات الخاصة بذلك.

أداء السلامة

معدلات الإصابة/ المرض (تشمل المقاولين)*

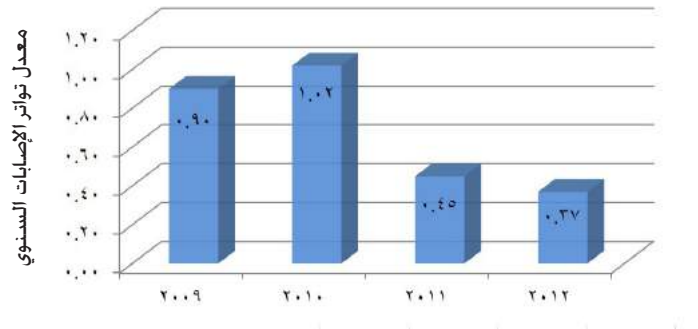
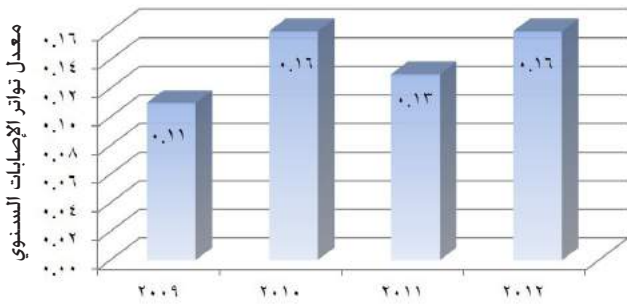
المستهدف	المحقق	المستهدف	المحقق	المستهدف	المحقق	المستهدف	المستهدف
٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠
٠,٨	٠,٨٥	٠,٣٩	٠,٥٨	١,٠٥	١,٢٥	٠,٥٩	إصابة مسجلة (لكل ٢٠٠ ساعة عمل)
٠,١	٠,٣٢	٠	٠	٠,١٤	٠,٢٤	٠,٣١	إصابة مضيعة للوقت (تشمل الأيام خارج العمل والأيام المقيدة للعمل)
٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	الحوادث المميّنة

*يشمل هذا الإصابات التي يتم توفير الإسعافات الأولية لها.

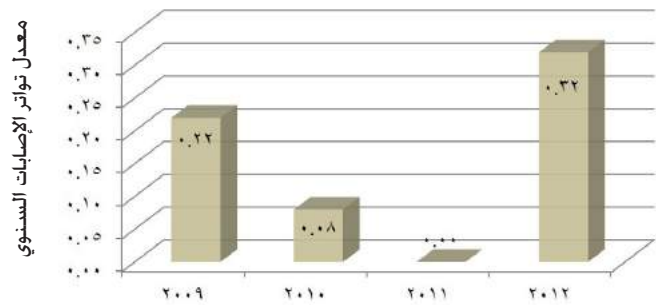
التحليل السنوي للإصابات في صحار أمنيوم

إصابة مقيدة للعمل:

علاج طبي:



إصابة مضيعة للوقت:



الصحة والسلامة

رؤيتنا "صفر من الأضرار"

يتمثل الهدف الرئيسي للسلامة في صحار ألنيوم في إيجاد ثقافة "صفر من الأضرار". ويقوم هذا المبدأ على أن السلامة تأتي قبل الإنتاج وتحقيق الأرباح. وفي مفهوم السلامة فإن "صفر من الأضرار" تعني أن جميع موظفينا وموظفي الشركات المتعاقدة معنا يعودون بأمان إلى بيوتهم كل يوم بعد الإنتهاء من أعمالهم في صحار ألنيوم.

ولدى صحار ألنيوم خارطة طريق من خمس سنوات للبيئة والصحة والسلامة والتي تشجع على تبني مبدأ "صفر من الأضرار" لختلف الأطراف ذات العلاقة. ويتم مراجعة خارطة الطريق هذه بشكل دوري لتقييم مؤشرات السلامة - تدريب الموظفين - مراجعة الإجراءات إضافة إلى التوسع في تطبيق مبادرة LEAN.

وتقوم صحار ألنيوم بقياس أداء "صفر من الأضرار" سنويا من خلال ركائز السلامة والبيئة - التحقيقات في الحوادث الوشيكة و تحليلها إضافة إلى التدقيق الداخلي والخارجي.

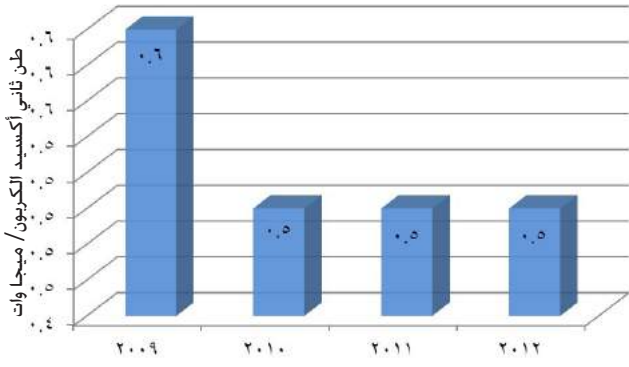
الصحة المهنية

يتذبذب معدل تواتر الإصابات في صحار ألنيوم وفقا للموسم حيث يزداد صيفاً ويقل شتاءً. ويعود السبب في إرتفاعها صيفا إلى الإجهاد الناتج عن حرار الجو وإرهاق وجأهل العاملين.

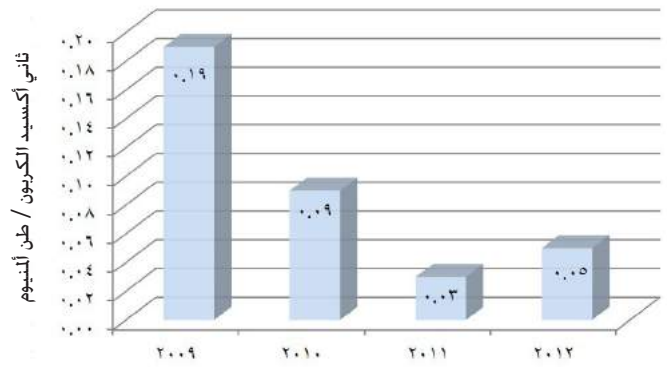
مبادرات السلامة

- تم التدقيق على الأنظمة الإدارية لصحار ألنيوم من قبل شركة Det Norske Veritas. حققت صحار ألنيوم أعلى من أربع نقاط في هذا التدقيق والذي أظهر تحسنا ملحوظا عن السنوات السابقة.
- يلعب التواصل دورا هاما في أي مؤسسة. وفي صحار ألنيوم يتم استخدام وسائل مختلفة للتواصل بشكل يومي لإيصال المعلومات والرسائل لضمان أن موظفينا دوما على إطلاع. ويتم إصدار إحصاءات يومية وأسبوعية وتنبهات عن مواضيع السلامة للتأكد من الإفصاح الكامل ونقل المشرفين في حالة الحاجة.
- برنامج إدارة الإرهاق والإجهاد الناتج عن الحرارة هو حملة متكاملة لقياس وتجنب ضغوط الحرارة. وتهدف الحملة إلى توعية الموظفين بمخاطر الإجهاد الناتج عن الحرارة وأفضل الممارسات للتعامل معها خلال فترة الصيف.
- طبقت صحار ألنيوم مبادرات "القيادة للتحسين" في مختلف دوائر الشركة. وقد ساعدت هذه المبادرات على عقد إجتماعات السلامة من قبل صغار الموظفين ورفع ملاحظاتهم إلى إجتماعات السلامة الخاصة بمدراء العموم. يمكن هذا الأمر من الحصول على معلومات فورية عن الوقائع التي تمت خلال الأربع وعشرين ساعة الماضية وما هي الإجراءات الفورية التي يجب القيام بها من أجل تفادي وقوعها مرة أخرى في الورديات القادمة.
- نسعى في صحار ألنيوم إلى أن يكون جميع الأطفال بأمان وخاصة إذا كانوا في السيارة. ويتم في صحار ألنيوم منح جميع الموظفين كرسي حماية الأطفال في السيارة عندما يولد لهم طفل وهم على رأس عملهم في الشركة.

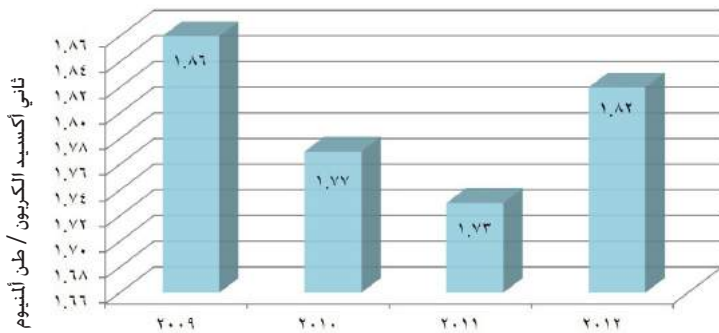
إنبعاثات ثاني أكسيد الكربون



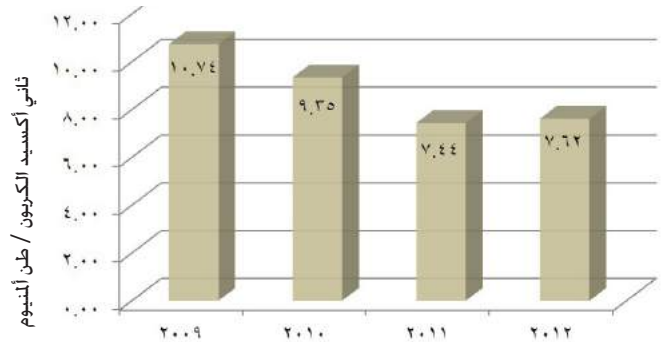
إنبعاثات البيروفلوروكربون (PFC)



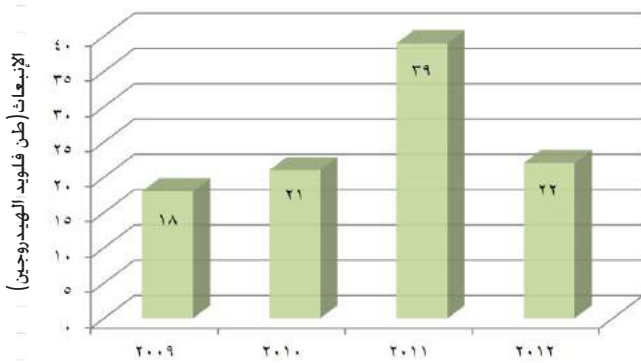
إجمالي إنبعاثات ثاني أكسيد الكربون من أنشطة المصهر



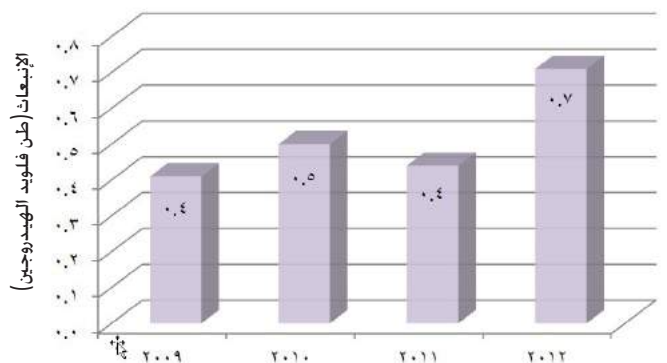
إجمالي إنبعاثات ثاني أكسيد الكربون من مرافق صحار ألنيوم (المصهر - محطة الطاقة والميناء) لكل طن ألنيوم منتج



فلوريد الهيدروجين - مركز معالجة الغاز



فلوريد الهيدروجين - المصهر



التقليل من ظاهرة الإحتباس الحراري والتحكم في الإنبعاثات

التنوع البيولوجي وجمال المظهر العام (الإستزراع)

ندرك في صحار ألنيوم تأثير صناعتنا على البيئة المحيطة وهو ما دعانا إلى تكثيف جهودنا في مجال الإستزراع . ويتمثل التأثير الوحيد لبناء المصهر في هذا الجانب في إزالة أشجار السنط (السمر) . ومن أجل التعويض عن ذلك قامت صحار ألنيوم بزراعة أكثر من ٧٠٠٠٠ متر مربع من أشجار المنطقة والعشب والتي يتم ريهها من خلال مياه الصرف الصحي المعالجة في وحدة معالجة مياه الصرف الصحي بالشركة . ولا توجد حول موقع الشركة أي فصائل للنباتات المحمية.

وقد نما مشروع «بستان صحار ألنيوم» والذي يحتوي على أشجار البرتقال والليمون والمالجو والجوافة واللوز الهندي بشكل كبير منذ عام ٢٠٠٩م . وقد تم استثمار مبالغ إضافية في مشروع البستان لعمل الآتي:

- تحسين نظام الري
- تركيب درابزين جميلية بمساحة ٣٠٠ م
- بناء ممشى من الإنترلوك والكبريستون بمساحة ٥,٠٠٠ متر مربع
- تركيب شرفتين من الخشب (واحدة مغلقة وتوجد بها أجهزة تكييف والأخرى مظللة ومفتوحة في الهواء الطلق)
- بناء طريق أسفلت بطول ١,٠٠٠ متر وعرض أربعة أمتار حول حديقة الفواكه مع منطقتين كمواقف للسيارات
- تركيب نظام لترقيع الأشجار.

سياسة التحكم من الكبريت

استطاعت شركة صحار ألنيوم التحكم في إنبعاث الكبريت عند المستوى المستهدف وهو ٢٦ كج لكل طن ألنيوم.

وبالنظر إلى أوضاع السوق فإن أسعار الفحم ترتبط بشكل متزايد بما يحتويه الفحم من كبريت ويتم إضافة عوامل أخرى إلى السعر الإجمالي . ويرتفع الطلب على الفحم الذي يحتوي على نسبة أقل من الكبريت بسبب القيود البيئية في مختلف أنحاء العالم . صحار ألنيوم ملتزمة بخفض إنبعاثات ثاني أكسيد الكربون عبر إستراتيجية تستند على شراء فحم ذو كمية منخفضة من الرصاص.

تعتبر محطة الطاقة وخلايا المصهر من أكثر مصادر غازات الإحتباس الحراري . فيما يعتبر استهلاك الطاقة المساهم الرئيسي في إنبعاثات ثاني أكسيد الكربون .

يتم توليد مركبين للبيرفلوروكربون (PFC) في المصهر وهما تيترا-فلورو-ميثان (CF₄) وهيكسا-فلورو-إيثان (C₂F₆) وبإمكانية إحداث إحتباس حراري تفوق ثاني أكسيد الكربون بـ ٦,٥٠٠ و ٩,٢٠٠ مرة لكل منهما . وبالرغم من أن معدلات الإنبعاث تعتبر قليلة إلا أنه نظراً إلى إمكانية تأثيرها في الإحتباس الحراري فإنها تعتبر المصدر الرئيسي لغازات الإحتباس الحراري في المصهر . وتتحكم صحار ألنيوم في إنبعاثات البييرفلوروكربون (PFC) عبر ضمان وجود أدوات للتحكم في تأثيرات الأنود . فكلما زادت تأثيرات الأنود زادت إنبعاثات البييرفلوروكربون (PFC) والعكس صحيح . ويتم قياس تأثيرات الأنود بشكل يومي . ويعتبر معدل إنبعاثات البييرفلوروكربون في صحار ألنيوم من ضمن أقل الإنبعاثات على مستوى العالم.

قامت صحار ألنيوم بتقييم تأثيرها على البيئة . وقد أظهرت نتائج التقييم أن فلوريد الهيدروجين HF هو المصدر الرئيسي للتلوث في المصهر . ويتم قياس التلوث بشكل مستمر سواء في المصدر أو في الهواء المحيط.

تقوم صحار ألنيوم بتنفيذ قياس إلكتروني لمركب فلوريد الهيدروجين HF في مراكز معالجة الغاز (GTC) وفي السقف وهو الملوث الرئيسي في المصاهر . وأجهزة المراقبة عبر الإنترنت من نوع Boreal التي تعمل بالليزر تم تركيبها بكل مركز لمعالجة الغاز . وتستخدم صحار ألنيوم أيضاً جهاز مراقبة التلوث في السقف يعمل بالليزر من نوع OPSIS يقوم بقياس فلوريد الهيدروجين HF على طول خط السقف.

ويوجد بصحار ألنيوم نظامين لقياس جودة الهواء المحيط ثابت ومتنقل . وتراقب المحطة الثابتة فلوريد الهيدروجين (HF) وأول أكسيد الكربون (CO) وثاني أكسيد الكبريت (SO₂) إضافة إلى جزيئات الغبار التي يمكن إستنشاقها (PM10) . وتم إختيار موقع المحطة الثابتة بناء على معطيات الأحوال الجوية لخمس سنوات وتم تركيبها بجانب خط سور المصهر . وتهدف المحطة المتنقلة إلى توفير بيانات عن حالة الهواء المحيط في الميناء ومحطة الطاقة والمصهر . وتقوم المحطة المتنقلة بمراقبة جميع المتغيرات المذكورة أعلاه إضافة إلى بعض المتغيرات الأخرى كأكاسيد النيتروجين (NOx) الهيدروكربون والأوزون (O₃).



الطاقة - استخدام الكهرباء

تمتلك صحار ألنيوم محطة مستقلة للكهرباء بطاقة قدرها ١٠٠٠ ميغاوات توفر الطاقة المطلوبة لعمليات المصهر.

إن الإلتزام بالمعايير البيئية المعمول بها في السلطنة كان دائماً أحد الأولويات القصوى لصحار ألنيوم . كل مولد توربين يعمل بالغاز في محطة الطاقة لصحار ألنيوم مزود بعدد ٧٢ مخفض اشتعال أكسيد النيتروجين لتخفيض انبعاثات هذا الغاز إلى ما دون ٦٠ ميلليجرام لكل متر مكعب.

الوصف	الوحدة	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢
استهلاك الغاز الطبيعي	mmbtu	٤٢,٠١٦,١٠٤	٣٧,٥٩٩,٢٧٠	٣٧,٥٤٠,٦٦٢	٣٦,٥٥٥,٢٤٢
زيت الوقود / الديزل المستخدم	ليتر	٢٨١,٧٩٢	١,١٨٤,١٢٨	٢,١٦٦,٣٢٣	١,٨٢٤,٦١٧
إجمالي الطاقة المولدة	ميغاوات/ساعة	٥,١٩٢,٢٢٠	٥,٥١٩,٠١٢	٥,٥٢١,٠٢٣	٥,٤١٩,٧١٣
الكهرباء المستخدمة في عمليات المصهر والمبناى	ميغاوات/ساعة	٥,٠٩٩,٢٠٤	٥,٣٤٩,١٨٩	٥,٤٥٤,٨٣٥	٥,٣٥٢,٩٣٣
إنتاج ألنيوم	طن	٣٥٠,٩٣٢	٣٦٨,٥٤٧	٣٧٣,٢٧٥	٣٦٠,١٠٢
الطاقة المستهلكة	GJ	٤٤,٣٣٩,٥٣٩	٣٩,٧١١,٦٢٧	٣٩,٦٨٢,٤٩٤	٣٨,٨٨٣,٢١٥
الطاقة المولدة	GJ	١٨,٦٩١,٩٩٢	١٩,٨٦٨,٤٤٣	١٩,٨٧٣,٨٠٦	١٩,٥٠٩,٤٠٦
كفاءة الطاقة	%	٤٢,٢	٥٠	٥٠,١	٥٠,٢
كفاءة التحويل	ميغاوات لكل ساعة / طن ألنيوم	١٤,٥٣	١٤,٥١	١٤,٦١	١٥,٠٥

إدارة المياه

إن صهر ألنيوم تعتبر عملية جافة في مجملها . ويتم إستخدام أغلب المياه في صحار ألنيوم في أغراض التبريد في محطة الطاقة والمسبك . ويتم الحصول على المياه من البحر والمياه قليلة الملوحة من الآبار الضحلة في محطة الطاقة . ويتم استخدام هذه الآبار عادة في حالات الطوارئ (في حالة وجود ظاهرة المد الأحمر مثلا) . ويظهر الجدول أدناه إجمالي المياه الداخلة إلى صحار ألنيوم بالمقارنة مع المياه المستخدمة.

كمية المياه المسحوبة حسب المصدر:

النوع	الكمية (متر مكعب)			
	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢
مياه البحر المستوعبة في محطة الطاقة	٢٢٩,٧٦٦,٦٣٧	٣٥١,٢٨٢,١٧٤	٣٤٤,٢١١,٠٤٥	٣١٦,٧٥٦,٣٦٠
مياه الآبار المستخرجة - محطة الطاقة	٣٣٥,٦٥٣	٢٩٠,٢٦٨	١,٥١٧,١٥٧	١,٢٠٦,١٤١
مجموع المياه المستوعبة	٢٣٠,٠٧٢,٢٩٠	٣٥١,٥٧٢,٤٤٢	٣٤٥,٧٢٨,٢٠٢	٣١٧,٩٦٢,٥٠١
المياه المستخدمة للتبريد - محطة الطاقة	٢٢٨,٣٧١,٩٧٤	٣٤٩,٨٢٩,٦٦٦	٣٤٣,٠٢٨,٣٧٦	٣١٤,٩١٧,٧٨١
مياه البحر المستهلكة في محطة التناضح العكسي بمحطة الطاقة	١,٧٠٠,٣١٦	١,٧٤٢,٧٧٦	٢,٢٩٨,٠٤١	١,٨٣٨,٥٧٩
إجمالي المياه غير المعدنية المنتجة	٤٣٣,٦١٠	٤٨٢,٨٢٠	٩٣٦,٢٢١	١٤٠,٢٦٦
المياه التي لم يتم إستعمالها المعادة إلى البحر (Brine)	١,١٨٣,٤٨٣	١,٢٥٩,٩٥٦	١,٥٤٩,٠٤٧	١,٦٥٠,١٥٠
المياه غير المعدنية المستخدمة في المولدات البخارية - محطة الطاقة	١١٢,٦٣٢	١١٥,٦٩٤	١٣٤,٧٥٣	١٢٠,٧٩٩
مياه المعالجة المستخدمة في محطة الطاقة	١٦,٨٧٨	٣٠,٤٧١	٣٠,٠٨٩	٣١,٣٥٧
المياه الصالحة للشرب - محطة الطاقة	٢,٦٨٢	٣,٧٦١	٦,١٢٦	٣,٩٦٧
المياه المصدرة إلى شركة مجيس للخدمات الصناعية	٧,٥٢٥	٥٩,٦٧٦	٤٩٠,٧٨٣	٦٢٨,٥٣١
المياه الغير معدنية المرسله للمصهر	٢٩٣,٨٩٣	٢٧٣,٤٢٠	٢٧٣,٤٣٠	٢٧٨,٨٤٧
مياه المعالجة - المصهر	٢٦٥,٥٩٠	٢٢١,٦٨٢	٢٦٤,٦٧٨	٢٧٣,٢٧٢
المياه الصالحة للشرب - المصهر	٣٧,٢٦٩	٤٢,٨٤٣	٤٩,٢٧٥	٤٤,٠٧٧
مياه الصرف الصحي - المصهر	١٩,٤٤٠	٣٠,٩١٧	٣٢,٨٥٨	٣٤,٢٣٢
مياه الصرف الصحي التي تم إستيرادها من مخيم المقاولين لأغراض الري	٣٥,٥٩٨	١٢٣,٧١٨	١٤٨,٦٨٨	١٣١,٧٧٨
مياه الصرف الصحي المعالجة المستخدمة في الري - المصهر	٥٥,٠٣٨	١٥٤,٦٠٩	١٠٢,٨٣٤	١٢٦,٣٧٩
مياه الصرف المعالجة المخرجة للبيئة الطبيعية
مياه الصرف المعالجة المخرجة للبركة (الحوض)	.	٤٤,٨٣٠	٧٦,٣٦٧	٣٧,٩٤٦
النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة للإستخدام لأغراض الري (%)	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠
مبيعات المياه التي تم إزالة المعدن منها	.	.	.	١٩,٤٤٨

مبادرات الحد من المخلفات

قامت الشركة بعدد من المبادرات التي تستهدف تخفيض المخلفات:

المبادرة	الوصف	الإيجاز
إعادة تدوير البلاستيك	مواصلة صحار ألنيوم لإعادة تدوير البلاستيك	قامت بإعادة تدوير ٣٠ طن من أكياس البلاستيك و ١٠٠ برميل بلاستيك فارغ (٢٠٠ لتر)
إدارة مخلفات الطعام	أدخلت الشركة نظام يدعى مولوك (MOLOK) وهو ما سيحدد من تنامي القوارض والحيوانات الضالة حيث أن نظام التخزين السابق في سلال مفتوحة كان يعتبر مصدر غذاء لها	حاويات نظام مولوك (MOLOK) لمخلفات الطعام تعمل الآن في المصهر والميناء ومحطة الطاقة
صناديق إعادة تدوير الورق تم وضعها في جميع مناطق العمل	تم إدخال مشروع إعادة تدوير الورق في جميع أنحاء المصنع وتم توفير صناديق و سلال إعادة التدوير في أماكن مخصصة بمختلف مواقع المصنع	إعادة تدوير الورق
إعادة استخدام منتجات الكربون	أطلقت دائرة الكربون مشروعاً لإعادة تدوير نفايات الكربون . وتم فصل المنتجات يدويا لهذا الغرض	خلال عام ٢٠١٢م تم إعادة استخدام المواد التالية ضمن عملية التصنيع : ٥١- طنا من الألنيوم ١٢٦١- طن من مواد الغمر
إعادة تدوير نفايات الصهر	نجحت دائرة الكربون في إعادة تدوير المخلفات الناتجة عن الصهر في صناعة الحديد	تم إعادة تدوير ١٠٠ طن من نفايات الصهر
إعادة استخدام رقائق الكربون	نجحت دائرة الكربون وبالتعاون مع دائرة الميناء في إعادة تدوير جميع رقائق الكربون التي تولدت في مرحلة البناء من خلال إدخالها في صوامع الفحم بالميناء	تم إعادة تدوير جميع رقائق الكربون الجديدة في عملية الإنتاج بدائرة الكربون

لم تكن هناك أي تسريبات بيئية خلال عام ٢٠١٢م.

إجمالي المخلفات حسب النوع وطريقة التخلص:

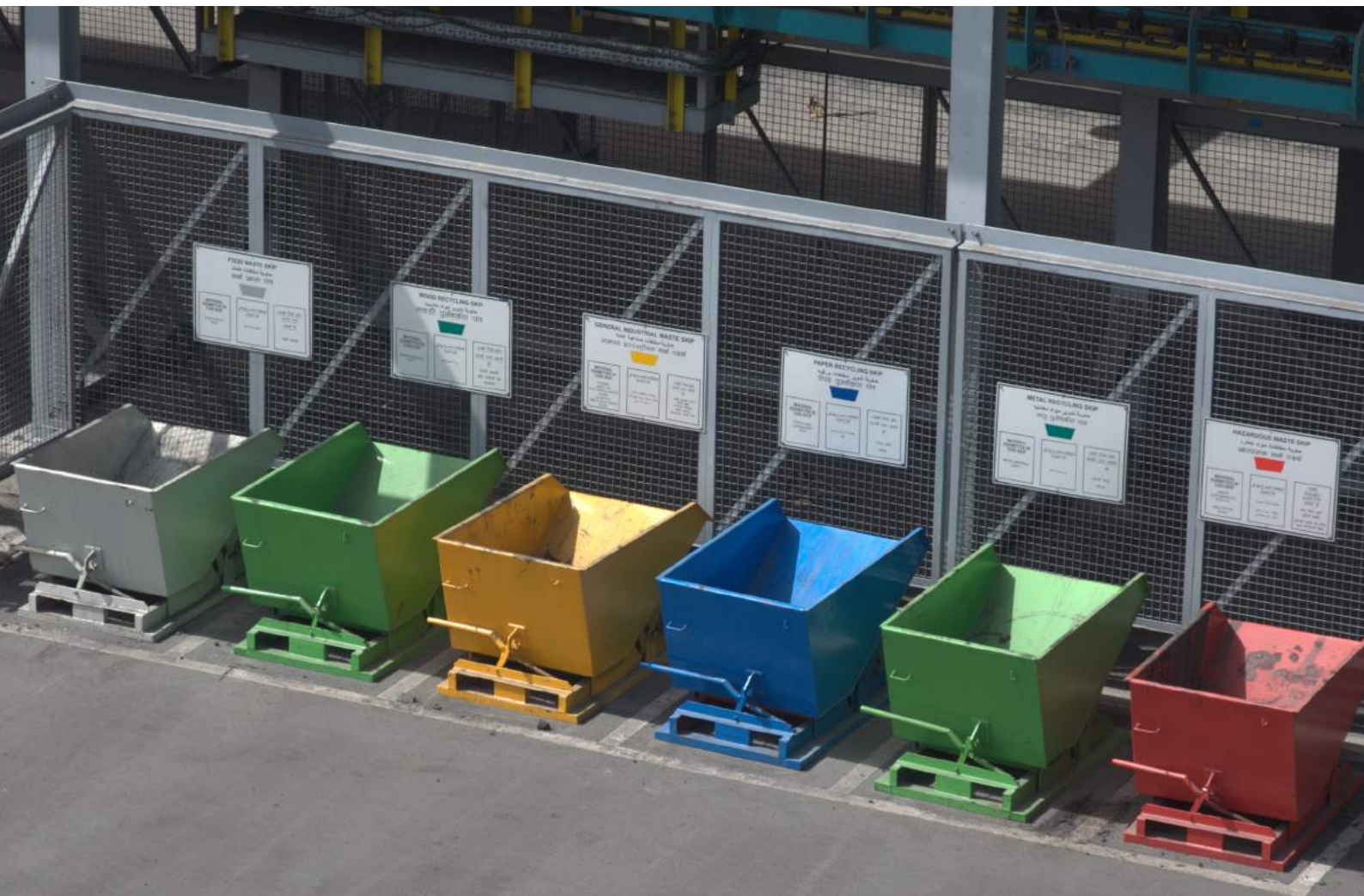
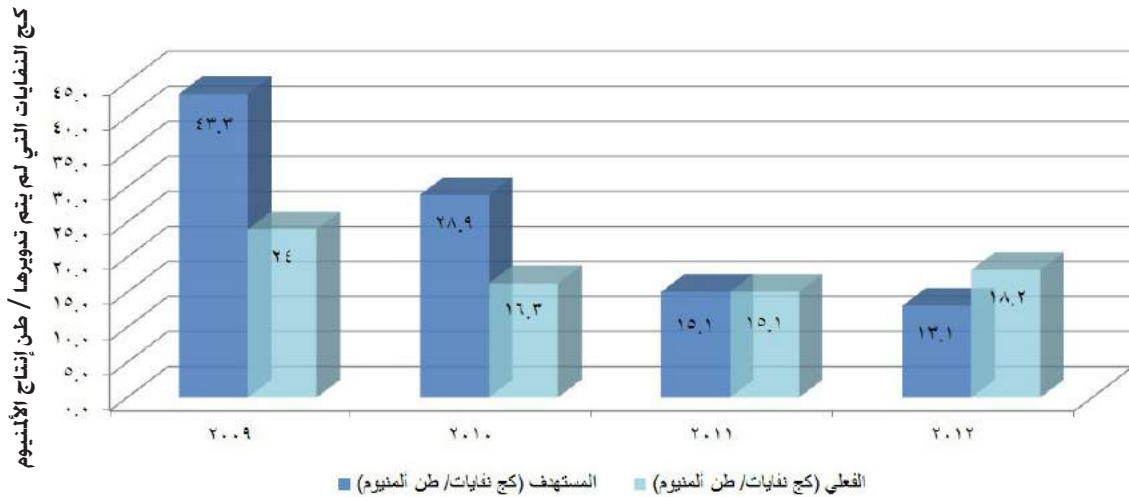
نوع المخلفات	كمية المخلفات (طن)				صنف المخلفات			
	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩				
صناعية عامة	٣,٣١٢	٢٧٥٤	٣٥٥٢	٣٨٢٢	غير خطرة			
مخلفات أغذية	٨٢٧	٤٧٢	٤٣٢	٩٦٦				
حديد قابل لإعادة التصنيع	٦٦٠	٥٧٦	٦٧٢	٨٢٨				
خشب قابل لإعادة الاستخدام	٣,٤٧٤	١٠٨٦	٨٨٢	٢٠٠١				
الأوراق والألواح	١,٠٢١	١٠٣٢	٩١٢	٤٤٤				
بلاستيك قابل لإعادة التدوير	١٥٠	٣٠	١٥٠	٢٠				
خطرة غير قابلة للتدوير	٢,٢٧١	٢٤٠٦	٢٠٣٧	٣٦١٨	خطرة			
خطرة قابلة لإعادة الاستخدام	٠	١٤٤	١١٦٥	٠				
خطرة قابلة لإعادة التدوير	٤٦٢	٧٣٨	١٦٠	٨١٣				
إجمالي ما لم يتم تدويره (طن)					٦,٤٥٠	٥٦٣٢	٦٠٢١	٨٤٠٦
إجمالي ما تم تدويره (طن)					٥,٧٦٦	٣٥٨٨	٣٩٤١	٤١٠٦
الإجمالي					١٢,٢١٦	٩٢٢٠	٩٩٦٢	١٢٦٥١٢
إنتاج الألنيوم (طن)					٣٦٠,١٥٣	٣٧٣٥٠٣	٣٦٨٥٤٧	٣٥٠٩٣٢
مؤشر أداء إنتاج المخلفات (كج المخلفات التي لم يتم تدويرها / طن إنتاج الألنيوم)					١٧,٩	١٥,١	١٦,٣	٢٤

التخلص من النفايات

السنة	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢
النفايات التي تم التخلص منها (طن)	٤,٧٨٨	٣,٩٨٤	٣,٢٢٦	٤١٧٩
النفايات التي تم التخلص منها (كج / طن ألنيوم)	١٣,٦	١٠,٨	٨,٦	*١١,٦

* يرجع إزدياد معدل التخلص من النفايات في عام ٢٠١٢ إلى البرنامج المقرر لإعادة بناء خلايا المصهر

مستوى النفايات المنتجة المستهدف والفعلي (كج النفايات التي لم يتم تدويرها / طن إنتاج الألنيوم)



المراقبة البيئية

لدى صحار ألنيوم خطة متكاملة للمراقبة البيئية والتي تتضمن الهواء (إنبعاثات المدخنة ، الإنبعاثات السطحية وجودة الهواء المحيط) الرصد الجوي الدقيق (حرارة الهواء ، سرعة الرياح ، إجهاد الرياح ، الرطوبة النسبية والضغط الجوي) الضوضاء (المحيطة وعلى خط السياج) مياه الصرف (المياه المستبعدة ، مياه الصرف المعالجة ، المياه الجوفية ومياه الشرب) والنباتات (محتوى الفلوريد في النباتات حول المصهر) .

جميع هذه الإجراءات تمت لضمان حماية البيئة وجنب التلوث ، وقد تم رفع تقارير بشكل شهري عن نتائج المراقبة والأداء البيئي إلى وزارة البيئة والشئون المناخية خلال عام ٢٠١٢م.

المبادرات البيئية

قامت صحار ألنيوم بعدد من المبادرات البيئية خلال عام ٢٠١٢م للحد من أو تخفيض التأثيرات السلبية على البيئة وقد اشتملت على:

- يتم الحصول على جميع احتياجات الشركة من المياه العذبة لعمليات التشغيل من مياه البحر المحلاة والمنتجة من قبل محطة التناضح العكسي (RO) الواقعة في محطة صحار ألنيوم للطاقة .
- إستخدام رقائق الكربون ساهم في تخفيض معدل توليد المخلفات وتحسين الموارد.
- تحسين معادلة استخدام الماء وتخفيض استهلاك المياه العذبة.
- تم تشغيل محطة متنقلة لقياس جودة الهواء المحيط لتوفير معلومات إضافية عن جودة الهواء في الميناء ومحطة صحار ألنيوم للطاقة لوحدة صحار للبيئة .
- أطلقت الشركة نظاما متطورا وشاملا للمراقبة البيئية للهواء والضوضاء والماء والغبار والمدخنة وأنشطة المراقبة الأخرى في القطاع.
- يتم توجيه مياه الأمطار في المصهر إلى أحواض حجز باستخدام مصارف حجرية .
- تقوم صحار ألنيوم برفع تقارير دورية عن أدائها البيئي إلى الجهات المختصة.

إدارة المخلفات

تعتبر إدارة المخلفات إحدى أهم التحديات التي تواجهها صحار ألنيوم ، بهدف تطبيق إستراتيجية شاملة لإدارة المخلفات إلى ضمان وجود نظام فعال لإدارة المخلفات يستطيع التعامل مع جميع أنواع المخلفات الناتجة عن أنشطتنا والتي تشمل:

- الوصف والتصنيف

- الفصل والتخزين
- المناولة
- النقل وعملية التخلص
وتدعم إستراتيجية إدارة المخلفات جهود الإلتزام المستمرة لصحار ألنيوم مع المتطلبات التنظيمية المحلية ، وتوفر الإستراتيجية إطارا للعمل لإدارة المخلفات في صحار ألنيوم ويستند على مبادئ «Five R» وهي:

- تخفيض المخلفات كبدائية
- إعادة الإستخدام
- إعادة التدوير
- إستعادة الموارد

التخلص المسئول عن المخلفات ويعتبر تخفيض المخلفات أو تجنب إحداث نفايات الخيار الأنسب لنا أما التخلص من المخلفات فهو آخر خياراتنا ، وتهدف الإستراتيجية إلى:

- الحد من المخلفات في المصدر
- فصل المصادر من خلال منح ألوان معينة لكل مصدر
- إعادة استخدام مشتقات المنتج في الشركة.
- تخزين المواد الخطرة داخل الموقع وفي مكان آمن.
- التخلص المسئول عن المخلفات في المواقع المعتمدة.

مصاريف حماية البيئة حسب النوع

الموضوع البيئي	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	يتضمن
إدارة المخلفات	٪١٦	٪١٦	٪٠,٩	٪٢٩,٣٨	تكلفة فصل والتخلص من النفايات في وحدة تخزين النفايات الخطرة
الرقابة	٪١٥	٪١٨	٪٨,٨	٪٣١,٩٢	تكلفة شراء جهاز مراقبة تلوث الهواء من مصادر ثابتة والهواء المحيط إضافة إلى تكلفة مراقبة الضوضاء وتلوث المياه السطحية والجوفية
التدقيق	٪١	٪١	٪٠,٣	٪٩,٧٥	التدقيق الذي تقوم به أطراف أخرى في صحار ألنيوم
إدارة المياه	٪٢٦	٪١٨	٪٧,٣	٪٥,٩٣	تكلفة نصب الصخور في جميع أماكن التصريف إضافة إلى تكلفة تحليل النفايات السائلة
تجميل المظهر العام	٪٣٤	٪٢٦	٪٤,١	٪٠,٠٠	جميع المصاريف الخاصة بتجميل المظهر العام وصيانتها
مناولة المواد الكيميائية	٪٨	٪١٦	٪٠,٢	٪٢١,١١	تكلفة إنشاء مخازن للمواد الكيماوية
حماية البيئة	لا يوجد	٪٣	٧٨,٤ ٪	٪١,٤١	تتضمن التكلفة تحديث تقييم التأثير البيئي للمصهر وتغيير الأكياس المستخدمة ومشروع التبريد في مركز معالجة الغاز
المجموع	٪١٠٠	٪١٠٠	٪١٠٠	٪١٠٠	



العنصر البيئي	وصف التأثير	مصدر التأثير	أهمية تأثير الرواسب
جودة الهواء (صحة الإنسان)	الغبار المتولد يمكن أن يؤثر على جودة الهواء المحيط	مناولة المواد في الميناء	متدني جداً
	تراكم إنبعاثات أكسيد النيتروجين يمكن أن يؤثر على جودة الهواء المحيط	نقل المواد الخام (الألومينا وفحم الكوك) من الميناء إلى المصهر	متدني
		إنبعاثات أكسيد النيتروجين من جميع المصادر الصناعية في المنطقة	متدني
جودة المياه الجوفية	إرتشاح الملوثات من ميناء صحار SPL يمكن أن يؤدي إلى تلوث المياه الجوفية	مناولة ميناء صحار SPL	متدني
النحالة	وجود الفلوريد في النحل واللقاح يمكن أن يسبب أضراراً لمربي النحل	إنبعاثات الفلوريد من المصهر	متدني
الحيوانات	إنبعاثات الفلوريد في النباتات يمكن أن تؤدي إلى التآكل المبكر للأسنان وازدياد تركيز الفلوريد في العظام في الحيوانات التي تتغذى على الأعشاب الموجودة أو قريبة من موقع الشركة	إنبعاثات الفلوريد من المصهر	متدني
النباتات	إنبعاثات الفلوريد يمكن أن تؤثر على النباتات الطبيعية تتمثل في تغيرات صرفية في أوراق الشجر - تغير في النمو وإستعادة الإنتاج - تغير في العمليات الفسيولوجية والأبيض إضافة إلى تراكم الفلوريد في أنسجة الأشجار	إنبعاثات الفلوريد من المصهر	متدني جداً
البيئة البحرية	تشكل السفن مخاطر متزايدة للتلوث وإمكانية إدخال أجسام غريبة ومسببات للأمراض	السفن الراسية في ميناء صحار الصناعي لتنزيل المواد الخام وخميل منتجات الألمنيوم	متدني
	التصريف في البحر (١١٢٠٠٠ م/٣ ساعة) يسبب ارتفاع درجة الحرارة بمقدار ١٠ درجات مئوية وأقل من ٢٠٠ ملليجرام لكل لتر ارتفاع في معدل الملوحة من خلال المصبات البحرية المشتركة في منطقة صحار الصناعية	عمليات محطة الطاقة	متدني
التلوث الصوتي	زيادة مستوى الضوضاء في قرية الخويرية	نقل المواد بالشاحنات في الممر المخصص للمرافق شمال المصهر	متدني
	زيادة مستوى الضوضاء في منطقة الميناء	تشغيل محطة الطاقة	متدني
	زيادة مستوى الضوضاء في قرية مجان	الضوضاء من تشغيل المصهر	متدني جداً
استخدام الأراضي	تغيير استعمال الأرض في قرية مجان	مستويات الضوضاء الصادرة من المصهر غير متوافقة للاستخدام السكني	متدني جداً
مصادر الرزق	أضرار بشبكات الصيد	عمليات الميناء	متدني
البنية الأساسية المحلية (باستثناء الطرق)	الضغط على البنية الأساسية المحلية	النمو السكاني بسبب تشغيل المصهر	متوسط
الطرق المحلية	زيادة الحركة المرورية على الطرق المحلية	نقل المواد والعمال بسبب تشغيل المصهر	متدني
المنظر الطبيعية	التحول في الجانب البصري من المناظر الطبيعية	بوجود المصهر	متدني
الرفاه الاجتماعي	التوتر بين العمانيين والوافدين	قدوم العمال بسبب تشغيل المصهر	متدني
التأثيرات الاجتماعية المتراكمة	مساهمة صحار ألنيوم في التأثيرات الاجتماعية المتراكمة ومن أهمها توفر القوى العاملة المحلية وسكن القوى العاملة وخدمات الطوارئ ومرافق الخدمات الصحية	مشروع صحار ألنيوم والمشاريع الأخرى الرئيسية في المنطقة	متدني
الموارد المائية الجوفية	استنزاف المياه الجوفية	المصهر ومحطة الطاقة وعمليات الميناء	متدني

حماية البيئة والصحة والسلامة

خطة التحسين البيئي والتي كانت جزءاً من متطلبات الحصول على الرخصة البيئية التي صدرت في عام ٢٠١١م . وتغطي خطة التحسين البيئي الإنبعاثات الجوية ومخلفات مياه الصرف والتخلص من ومراقبة النفايات.

وقد استعملت المشاريع التي تم تنفيذها في عام ٢٠١٢م للمساعدة في تنفيذ خطة التحسين البيئي PAH testing وشراء جهاز جديد للمراقبة وتصميم منصات جديدة للفحص . كما تم القيام بتحليل للفروقات للحصول على شهادة أيزو ١٤٠٠١ . وكجزء من عملية تقييم التأثير البيئي بصحار ألنيوم فقد حددنا التأثيرات العكسية لأعمالنا على البيئة في الجدول المقابل :

إن القيام بأنشطتنا في صحار ألنيوم على نحو يراعي صحة وسلامة الأطراف ذات العلاقة بالشركة ويحمي البيئة هي سياسة أساسية ودائمة لدى الشركة.

وفي إطار إلتزامنا بحماية البيئة والصحة والسلامة فقد قامت صحار ألنيوم بالأنشطة التالية في عام ٢٠١٢م:

- تم تقييم أداء نظام تبريد الغاز الذي تم تشغيله في شهر مايو ٢٠١١م وقد أظهر التقييم نتائج مرضية . ساعد المشروع في خفض حرارة الغاز الداخل إلى مركز المعالجة وجنب فتح مثبت الترقيق وهو ما أدى إلى تحسين كفاءة الغسل إضافة إلى تحقيق أداء بيئي أفضل . كان فتح الحرارة في مثبت الترقيق خلال عام ٢٠١٢م لمدة ٣٢ ساعة فقط وهو تحسن ملحوظ عن مستوى عام ٢٠١١م.
- رفع تقارير عن إنبعاثات غازات الإحتباس الحراري (Greenhouse Gas Emissions) بشكل فصلي إلى وزارة البيئة والشئون المناخية.
- تطبيق أسلوب تحليل الأسباب الجذرية لضمان التحقق من أسباب وقوع الحوادث والحوادث الوشيكية .
- تطبيق نظام الملاحظة الإلكتروني («إنتلكس») للتأكد من أن رصد جميع الملاحظات في موقع مركزي . ويمكن من خلال الملاحظات إتخاذ إجراءات تصحيحية ووقائية ومتابعة إستكمالها.
- ضمان توفير التدريب اللازم لرجال الإطفاء لتعزيز كفاءتهم الوظيفية حيث أكمل رجال الإطفاء برنامج تدريبي مدته أسبوعين.
- تطوير منسقي البيئة والصحة والسلامة العمانيين للتأكد من حصولهم على المؤهل المناسب . جميع منسقي البيئة والصحة والسلامة مسجلين في برنامج دبلوم NEBOSH للسلامة.

البيئة

شركة صحار ألنيوم ملتزمة بالتحسين المستمر بهدف حماية البيئة . حيث واصلت صحار ألنيوم العمل خلال عام ٢٠١٢م في تطبيق

إدارة سلسلة التوريد (التموين)

- لديه القدرة الكاملة على القيام بالعمل الذي يرغب في التقدم له.
- لديه القدرة على تبني وتطبيق إجراءات وممارسات البيئة والصحة والسلامة.

تقييم وتطوير الموردين

لا يتوقف إلتزام صحار ألنيوم في التطوير والتمكين الإقتصادي عند تكامل جميع السياسات وإنما يمتد ليشمل العمل عن قرب مع الموردين لمساعدتهم على بناء قدراتهم وتعزيز كفاءتهم ومهاراتهم والعمل معاً على مراعاة مختلف قضايا الاستدامة في إدارة سلسلة التوريد.

ونقوم بذلك من خلال التفاعل الدائم مع الموردين عبر المسوحات التي نقوم بها فرقنا الخاصة بتقييم الموردين في الزيارات التي يقومون بها إلى الموردين المحليين حيث تحصل الشركات التي تحقق أعلى الدرجات في التقييم على فرص أكبر في الحصول على أعمال مستقبلية.

الالتزام والإشراك المبكر بسلسلة التوريد

تنظم إدارة سلسلة التوريد إجتماعات ومنتديات دورية لمورديها من أجل تحسين مستويات السلامة لدى الموردين والتأكيد على ضرورة إلتزام الموردين برفع نسب التعمين لديهم.

يشير مفهوم «إدارة سلسلة التوريد» في صحار ألنيوم إلى الدائرة والأنشطة التي تهدف إلى توفير مواد وخدمات بتكاليف أقل من أجل تحقيق الإدارة الناجحة لعمليات الشركة . وتعتمد صحار ألنيوم على إدارة سلسلة التوريد في توفير المواد والخدمات المناسبة في الوقت المناسب وبالسعر والجودة والكمية المناسبة وتخزينها وحفظها واستبدال المواد بصورة فعالة.

وتراعي صحار ألنيوم العديد من قضايا التنمية المستدامة فيما يتعلق بإدارة سلسلة التوريد:

-إدارة أداء الموردين ووضع توقعات الشركة بشأن التوريد وضمان إلتزام المورد بمراعاة الإستدامة.

-تنوع الموردين : الاحتفاظ بسجل للموردين يعكس احتياجات صحار ألنيوم والمجتمع المحلي الذي نعمل فيه.

-الأداء في مجال البيئة والصحة والسلامة : التشجيع على تبني الممارسات التي تساعد على تحقيق هدفنا المتمثل في عدم إحداث أي ضرر على أفراد المجتمع والبيئة.

-النقل : من خلال تحسين الأعمال اللوجستية لمقابلة الاحتياجات التشغيلية.

ونهدف من إيجاد فرص للشركات المحلية للعمل مع صحار ألنيوم إلى تشجيع التنمية المستدامة من الناحية الاجتماعية والاقتصادية للمجتمع الذي نعمل فيه . وندرك أهمية إشراك وتشجيع الأطراف ذات العلاقة بمن فيهم موردينا على مشاركتنا المسئولية في تحقيق أهدافنا الإستراتيجية.

قيمة الاستثمارات في إدارة سلسلة التوريد المحلية

خلال عام ٢٠١٢م واصلت الشركة استخدام موقعها على الإنترنت لعرض العقود الحالية مع مختلف الموردين من أجل ضمان الشفافية إضافة إلى تمكين الشركات الراغبة في التعامل مع صحار ألنيوم من تسجيل بياناتها لدى الشركة وهو ما سيمكن هذه الشركات من التقدم بعروضها في مناقصات الشركة.

سياسات سلسلة التوريد

لقد تم وضع سياسات سلسلة التوريد موضع التنفيذ للتأكد من أن الموردين المتعاملين مع صحار ألنيوم ملتزمين بالقوانين والأنظمة الحكومية و بسياستنا في مجال البيئة والصحة والسلامة وغيرها.

وعلى اقل تقدير وكشروط عامة يطلب من أي مورد ليصبح موردا معتمدا لصحار ألنيوم أن يكون:



قيمة استثمارات الخدمات في إدارة سلسلة التوريد:

عدد الموردين				النسبة %				المورد
٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩	
٣٢٠	٢٩٠	٣١٧	٢٧٥	%٧٢	%٦٥	%٦٣,٠٣	%٧٠,٣٧	الموردين المحليين
١٢٧	١٢٢	١٢٢	١٤٢	%٢٨	%٣٥	%٣٦,٩٧	%٢٩,٦٣	الموردين الدوليين
٤٤٧	٤١٢	٤٣٩	٤١٧	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠	العدد الإجمالي للموردين

وشركة صحار ألنيوم ملتزمة بوضوح ليس فقط في خلق أفضلية لتوريد المنتجات المحلية وموفري الخدمات وإنما أيضا في الاستثمار في مجال التنمية المستدامة والاستمرار في هذه الشراكات التجارية.



دائرة الكربون التي هدفت إلى إعادة تدوير الخلفات الزراعية. كان هذا المشروع ناجحاً وبمضي حسبما هو مخطط له.

كما أقيم مشروع الحزام الأسود في مرافق المختبر (Utilization of Laboratory manning) وقد تكفل هذا المشروع بالنجاح. وقد ساعد فريق تطوير الأعمال الشركة على بناء أساس قوي لمفهوم 5S (يعنى بجعل بيئة العمل دائماً نظيفة) وتقليل الفاقد في جميع أقسام الشركة بدءاً من العمليات وحتى الخدمات المساندة وبالتالي تقليل التكاليف وزيادة إيرادات وتحسين أداء الشركة في مجال البيئة والصحة والسلامة وتوفير ظروف بيئة العمل للموظفين.

وخلال عام ٢٠١٢م بدأت صحار ألنيوم في تطبيق إجتماعات السلامة «LEANToolboxes» في ٤٢ موقعا. يتم عقد هذه الإجتماعات في كل مستوى من الشركة ويضمن مساهمة كل فرد في مجال السلامة والبيئة والإنتاج. تتمتع مؤشرات الأداء الرئيسية بالوضوح كما تضمن أنه بإستطاعة كل فرد المساهمة في تحقيق نجاح الدائرة التي يعمل بها. كان التركيز ينصب على القيام بتحسينات بسيطة في كل دائرة كل يوم.

سياسة الجودة

من خلال تطبيقنا لسياسة الجودة في المسبك ودوائر الخدمات المرتبطة به فإننا نضمن أن جميع موظفينا ملتزمين بصناعة منتجات ترضي احتياجات عملائنا والمواصفات المطلوبة من قبلهم بصورة فعالة وفي أقصر وقت. ونحن نهدف إلى تطوير بيئة عمل تسود فيها روح المسؤولية والإلتزام وتوفير الحلول من خلال الإدارة الفعالة للمواهب والتعلم النشط لتحقيق أهداف التطوير المستمر لعملياتنا.

وفي صحار ألنيوم نشجع باستمرار ونستثمر في بناء ثقافة العمل الجماعي وتبني المسؤولية وتحقيق قيمة مضافة وهو ما سيساعدنا في الوصول إلى التميز. وفي قيامنا بهذا لا نغفل أهمية السلامة وأنها أولوية في بيئة العمل وفي أداء جميع أعمالنا وندرك أن هذا لا يضع عبئاً على الشركة بقدر ما يساعدنا على تحسين عملياتنا. وقد تم تضمين هذه المبادئ في نظام إدارة الجودة بصحار ألنيوم للتأكد من التطبيق الموحد لسياسة الجودة.

تعتبر صحار ألنيوم واحدة من المشاريع الرئيسية الناجحة والتي تلعب دوراً كبيراً في دعم إستراتيجية تنويع الإقتصاد العماني. وتختلف صحار ألنيوم عن مشاريع الصناعات الثقيلة القائمة في منطقة صحار الصناعية في أنها ليست من مشاريع الصناعات البتروكيمياوية ولكنها تعتمد على الغاز الطبيعي لتوليد الطاقة. ومع تزايد الاستعانة بالقوى العاملة الوطنية إضافة إلى الإعتماد بشكل أكبر على الموردين المحليين فإن لعمليات وأنشطة صحار ألنيوم تأثير كبير على التنمية الإقتصادية في المناطق المجاورة يتمثل في زيادة الدخل وبالتالي تحسين مستوى حياة الأفراد والمجتمعات. فتأثير أنشطة صحار ألنيوم لا يقتصر فقط على التنمية الإقتصادية بولاية صحار وإنما يمتد تأثيرها إلى الناتج المحلي الإجمالي للسلطنة ككل. ومنذ تأسيسها لم تفرض على صحار ألنيوم أي غرامات مالية بسبب إنتهاك للقوانين والأنظمة أو المعاهدات الدولية أو أي حظر دولي أو بسبب عدم الإلتزام بالقوانين المطبقة والأنظمة والمعاهدات الدولية.

العلاقة مع الإقتصاد المحلي

تستثمر صحار ألنيوم بشكل كبير لتحسين الإقتصاد المحلي وهو ما تعكسه مساهمتها في الناتج المحلي الإجمالي للسلطنة. وكشركة خاصة فإن صحار ألنيوم لا تحصل على أي إعفاءات ضريبية أو منح أو إعانات حكومية.

الإدارة الفاعلة للتكاليف والإنتاج

نحن نعمل في سوق متغير تطراً فيه العديد من التحديات. ومن أجل الحفاظ على ميزة تنافسية في قطاعنا فقد أدركنا الحاجة للقيام بتحسينات إضافية على عملياتنا من أجل الحصول على نتائج أفضل في مجال البيئة والصحة والسلامة وتمكين الشركة من تقليل التكاليف.

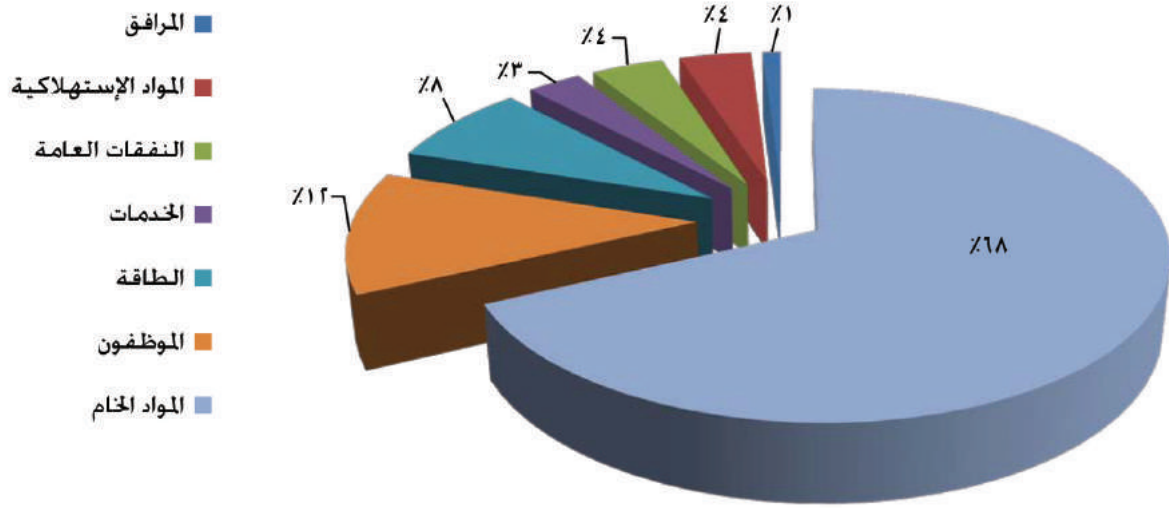
وقد طبقت شركة صحار ألنيوم نهج Six Sigma والتي تهدف إلى تحسين عملياتنا من خلال تقليل الخسائر وتحسين الجودة عبر إستخدام أدوات ووسائل فعالة. ويتكون فريق تطوير الأعمال من متخصصين في نهج Lean Six Sigma حاصلين على شهادات إحترافية كالحزام الأسود والحزام الأخضر وقاموا بإدارة فرق من الموظفين للحصول على نتائج أفضل في مشاريع رئيسية بما يتوافق مع أهداف الشركة.

وبالإضافة إلى ذلك فإن حاملي الحزام الأسود قد قاموا بتطوير مهاراتهم الذاتية ويقومون الآن بتنفيذ التدريب الداخلي وتعليم حاملي الحزام الأخضر. وفي عام ٢٠١٢م تم تنظيم فعالية كايزن في

مساهماتنا الإقتصادية

استمرت صحار ألنسيوم في لعب دور كبير في الحركة الإقتصادية بالسلطنة . وقد ساهم ذلك في توفير وظائف وكان له تأثير ايجابي على التنمية الإقتصادية وعلى الناتج المحلي الإجمالي للسلطنة.

مصروفات صحار ألنسيوم في عام ٢٠١٢م:





تحديد الأطراف ذات العلاقة بصحار ألنيوم :

جميع الموظفين - المتعاقدين المباشرين - اللجنة الاستشارية للموظفين ونقابة عمال صحار ألنيوم	الأطراف ذوي العلاقة (داخل الشركة)
شركة النفط العمانية - شركة أبوظبي للطاقة (طاقة) - ريو تينتو ألكان	المساهمون
مكاتب الولاية في صحار ولوى وشناص وصحم - أعضاء مجلس الشورى - شرطة عمان السلطانية وزارة القوى العاملة ووزارة الصحة ووزارة النفط والغاز ووزارة التجارة والصناعة ووزارة المالية ووزارة البيئة والشؤون المناخية- الإخاء العام لعمال السلطنة	الحكومة
وسائل الإعلام المحلية والدولية بجميع أشكالها الإلكترونية والمطبوعة وصحافة الإنترنت	وسائل الإعلام
العملاء - الموردين ومقدمي الخدمات	الشركاء التجاريين
المجتمعات المحلية - المؤسسات التعليمية - المنظمات الأهلية والمؤسسات غير الربحية	شركاء المجتمع
المعهد الدولي للألنيوم - المجلس الخليجي للألنيوم - صحار لينك وغرفة التجارة والصناعة	جماعات التأثير

إشراك الأطراف ذوي العلاقة

إن إشراك الأطراف ذات العلاقة بصحار ألنيوم يعتبر جزءاً أساسياً في نهج صحار ألنيوم في إدارة أعمالها وحجر الزاوية في التزامها بتحقيق التنمية المستدامة. وفي شهر ديسمبر ٢٠١١م وقعت كل من صحار ألنيوم وشركة فالي وشركة أوربيك على إتفاقية للتعاون في مجال المسؤولية الإجتماعية والتي من خلالها سيتم توحيد جهود الشركات الثلاث في مجال المسؤولية الإجتماعية لمصلحة المجتمعات التي نعمل فيها . وقد تمخض عن توقيع هذه الإتفاقية إنشاء مؤسسة جسور للمسؤولية الإجتماعية . وتنبثق هذه الشراكة من إلتزام المؤسسات الثلاث لدعم وإشراك المجتمع المحلي وتهدف إلى تنسيق الجهود لتعزيز الدور الإجتماعي وتشجيع المشاركة البناءة وزرع ثقافة المسؤولية الإجتماعية . ومن المتوقع أن يتم إستثمار نحو ٢٠ مليون دولار أمريكي في مشاريع تعليمية وطبية وصحية وبيئية وتطوير البنية الأساسية للمجتمع المحلي خلال الخمس سنوات القادمة.

وستركز شركة صحار ألنيوم أيضا على تأسيس مشاريع صغيرة للتوظيف الذاتي ولديها إستراتيجية متكاملة للمشاريع الصغيرة المعتمدة على الألنيوم . وفي شهر يوليو ٢٠٠٨م وقعت صحار ألنيوم إتفاقية لتوريد المعدن السائل للشركة العمانية لصناعات الألنيوم التحويلية (OAPIL) وهي تقوم بتوفير ٤٨ ألف طن سنويا من المعدن السائل من أجل إنتاج موصلات الألنيوم الكهربائية (الكابلات) والأسلاك منذ عام ٢٠٠٩. وتوظف الشركة العمانية لصناعات الألنيوم التحويلية نحو ١١٠ موظف. وفي شهر يونيو ٢٠١١م وقعت صحار ألنيوم إتفاقية مع الشركة العمانية لدرفلة الألنيوم (OARC) تقضي بتوفير ١١٠ ألف طن من المعدن السائل لصناعة منتجات ألنيوم وسيطة ونهائية. وتقوم الشركة العمانية لدرفلة الألنيوم ببناء مصنعها ومن المتوقع توفير أول شحنة من المعدن السائل في عام ٢٠١٣م عند بداية تشغيل المصنع . وبعد بدء عملياتها من المتوقع أن توظف الشركة العمانية لدرفلة الألنيوم نحو ٣٢٥ شخصا.

إدارة الأطراف ذات العلاقة :

تدرك صحار ألنيوم أهمية الدور الذي تمثله الأطراف ذات العلاقة للشركة وبادرت بتنفيذ إطار عمل إستراتيجي لتطوير وإدارة صلتهم مع مختلف الأطراف ذات العلاقة. نحن نتواصل بشكل دوري مع موظفينا وموردنا والمجتمعات المحلية والمساهمين . وكأعضاء في فريق عملنا وفي مجتمعاتنا وكداعمين لأعمالنا ومستخدمين لمنجاتنا فإننا ندرك أن هؤلاء الأطراف هم أساس نجاح أعمالنا.



ومراجعة آليات التقليل من المخاطر والموارد البشرية والبيئة والصحة والسلامة وتخطيط الحالات الطارئة واستمرارية الأعمال والتخطيط للوقاية من الكوارث وتقنية المعلومات.

يركز نظام إجراءات التصحيح والوقاية (CAPA) بصحار ألنيوم على الفحص المنهجي لرصد وجود أي قصور أو إختلاف من أجل ضمان عدم حدوثها مرة أخرى أو التنبؤ بوجود مخاطر محتملة . ولضمان فعالية هذه الإجراءات فإن الفحص المنهجي يعتبر حيويًا في تحديد الإجراءات التصحيحية والوقائية التي يجب القيام بها.

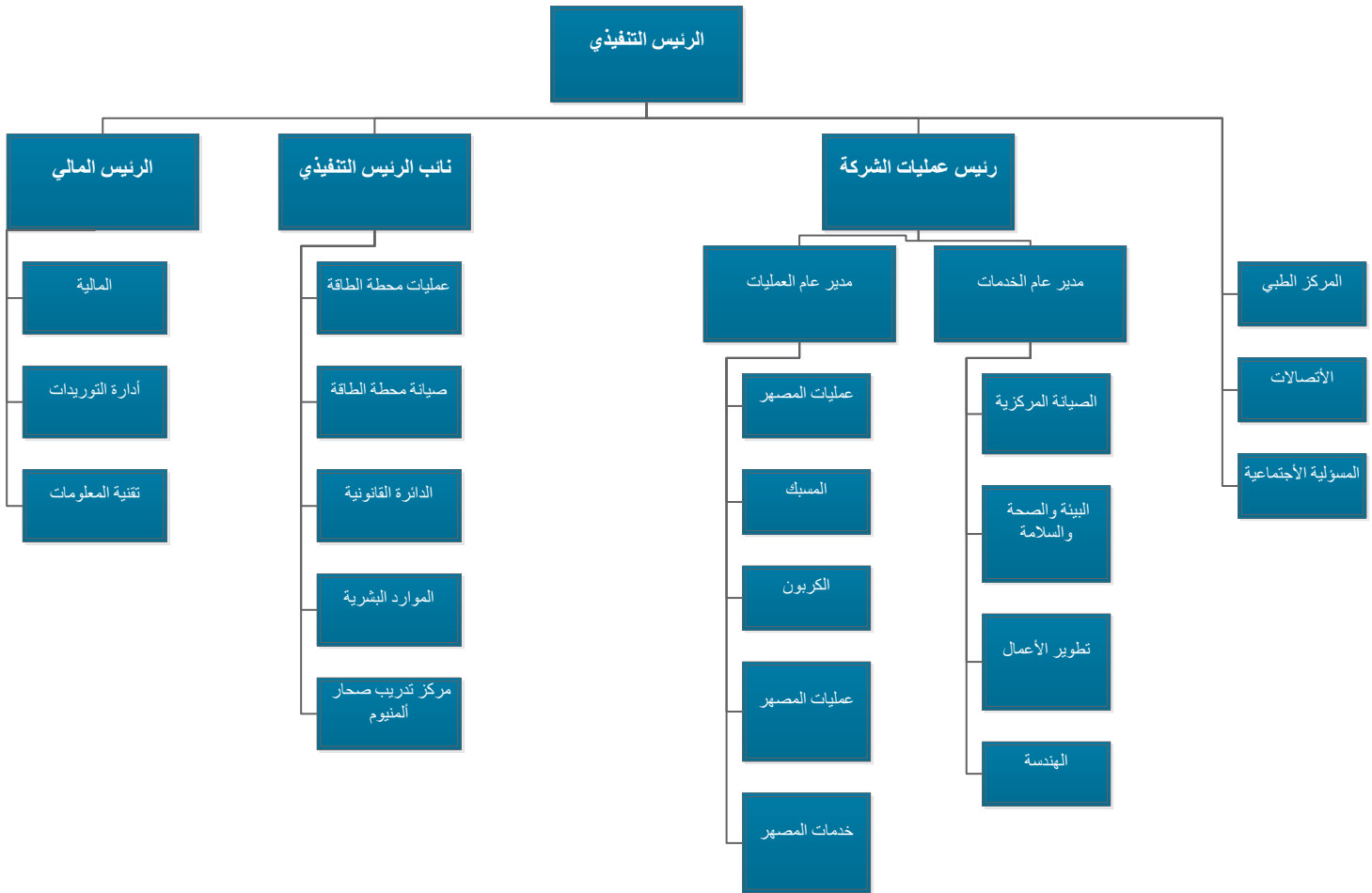
وقد تم وضع إطار إدارة المخاطر في عام ٢٠٠٩م والذي يهدف إلى الإدراك المبكر لإمكانية التعرض لمختلف المخاطر وحالات عدم الوضوح وهو ما يمكن من التعامل معها بسرعة والتقليل من تأثيرها . ويشتمل الإطار على هياكل إدارة المخاطر والإجراءات والسياسات على مستوى الإدارات ويتضمن قائمة مراجعة لكل نوع من المخاطر ونظام إدارة للمساعدة في التقليل من المخاطر.

وبالإضافة إلى أنشطة الإلتزام والتنفيذ الأخرى فإن صحار ألنيوم تدرك الحاجة إلى إعداد تقارير تتسم بالخصوصية تغطي الإحتمال والمخاطر الأخرى . ولا تتسامح الشركة مع أي حالات إختلاس أو تلاعب . فجميع الموظفين والموردين قد تم توعيتهم بسياسة الشركة الخاصة

بالتلاعب أو أي تعامل مشبوه ويمكن الإبلاغ عن أي حالات مشابهة عبر خط ساخن يتعامل مع جميع البلاغات بسرية تامة . كما يوقع موظفي صحار ألنيوم على التعهد بقواعد السلوك ويطلب منهم تحديث سجل تضارب المصالح في حالة وجود أي إمكانية لحدوث تضارب في المصالح.

وبالنظر إلى حساسية أعمال صحار ألنيوم فإنه يوجد فريق لإدارة الأزمات من أجل الوقوف بشكل دوري على المخاطر التي قد تتعرض لها الشركة وتحديد الوسائل للحد منها أو التقليل من تأثيرها من خلال خطط الإستجابة للطوارئ . وتوجد الآن لدى الشركة خطط الإستجابة للطوارئ ويتم محاكاتها بشكل دوري للتأكد من تحقيق أقصى درجات الإستجابة والإدارة الفعالة

الهيكل التنظيمي



الحوكمة

هيكل الملكية

هيكل ملكية مساهمي شركة صحار ألنيوم

المساهم	الحصة المملوكة %
شركة النفط العمانية	٪٤٠
شركة أبوظبي الوطنية للطاقة (طاقة) - شركة تابعة لهيئة أبوظبي للمياه والكهرباء	٪٤٠
ريو تينتو ألكان	٪٢٠

RioTintoAlcan



شركة النفط العمانية ش.م.ع.م.
Oman Oil Company S.A.O.C.



وعلاوة على ذلك تقوم صحار ألنيوم بأنشطة التدقيق الدورية التالية على عملياتها:

تدقيق بيئي يتم مرتين في العام للتأكد من مطابقة أداء الشركة مع المستويات العالمية.

- تدقيق خارجي للتأمين نيابة عن الدائنين وجهات إعادة التأمين.
- أنشطة تدقيق داخلي دورية ويتم رفع أية ملاحظات مباشرة إلى اللجنة المالية (التي تتولى أعمال لجنة التدقيق).
- التدقيق الخارجي وفقا لمعايير المحاسبة الدولية والقانون العماني.
- أعمال تدقيق سنوية على الأداء التشغيلي للشركة من قبل خبير خارجي نيابة عن الدائنين.
- التدقيق التقني الغير منتظم بمساعدة خارجية أو خبراء شركة ريو تينتو ألكان.

يتم إدارة شركة صحار ألنيوم تحت إشراف مجلس إدارة الشركة والذي يتكون من خمسة أعضاء يمثلون الجهات المساهمة . ويحضر الرئيس التنفيذي للشركة والرئيس المالي ورئيس عمليات الشركة الاجتماعات الدورية للمجلس . ومنذ تاريخ ١٩ فبراير ٢٠١٢م أصبح نائب الرئيس التنفيذي لشركة النفط العمانية رئيسا لمجلس إدارة شركة صحار ألنيوم.

وتلتزم شركة صحار ألنيوم بالمبادئ التي تهدف إلى إيجاد إطار فعال من الحوكمة ولديها منذ تأسيسها إرشاداتها العامة للحوكمة التي تطرقت إلى أدوار مجلس الإدارة ولجانته والتخطيط الإستراتيجي وسياسة التعاقب للوظائف الرئيسية إضافة إلى التعويضات والرواتب.

وهناك لجنتان فرعيتان تتبعان مجلس الإدارة وهما اللجنة المالية واللجنة الأخرى هي لجنة تم تأسيسها مؤخرا تحت مسمى «لجنة مراجعة الأعمال». وتضم اللجنة المالية في عضويتها مثل لكل مساهم إضافة إلى الرئيس المالي بالشركة وتمثل مهامها في مراجعة كل المواضيع الخاصة بالأمور المالية والتدقيق قبل عرضها على مجلس الإدارة للموافقة أو اتخاذ ما يراه مناسبا بشأنها . أما بالنسبة لمواضيع التدقيق فتعمل اللجنة المالية كلجنة تدقيق بالشركة. وتجتمع اللجنة المالية بشكل ربع سنوي.

أما لجنة مراجعة الأعمال فتضم في عضويتها على الأقل مثلا واحدا من كل مساهم إضافة إلى مدير عام العمليات والرئيس المالي بصحار ألنيوم . وتجتمع اللجنة بشكل ربع سنوي قبل عقد أي إجتماع لمجلس الإدارة لمراجعة المشاريع الرأسمالية الرئيسية والخطة الرأسمالية المقترحة والأداء التشغيلي للمصنع . وترفع اللجنة توصياتها لمجلس الإدارة بالموافقة أو ما تراه مناسبا.

إدارة المخاطر:

يتولى مجلس إدارة الشركة المسؤولية النهائية لإدارة المخاطر بالشركة . وكونه مسئول إجمالا عن هذه العملية فإن مجلس الإدارة يضع سياسة المخاطر والتي تستند على تعريف وتقييم ومراقبة جميع أشكال المخاطر بالتنسيق مع الرئيس التنفيذي والرئيس المالي وإدارة الشركة.

إن إدارة المخاطر والإستدامة هي وظيفة تشغيلية بطبيعتها وفريق الإدارة بصحار ألنيوم مسئول أمام مجلس الإدارة لتصميم الأنظمة وتطبيق ومراقبة عملية إدارة المخاطر وضمان تكامل هذه العملية مع الأعمال والأنشطة اليومية للشركة.

وتشتمل هذه الأنظمة على برنامج دوري للتدقيق الداخلي والخارجي لجميع جوانب الأعمال في الشركة كإلتزام القانوني والمشاريع

إشراك موظفينا :

إن التعامل مع توقعات موظفينا وإدارتها والتركيز على إحتياجات فرقنا هي قضايا أساسية لشركتنا . وسنواصل إشراك وتطوير موظفينا بما يساهم في مساعدتهم على إعطاء أفضل ما لديهم من أداء.

ونبابة عن صحار ألنيوم أود أن أتقدم بالشكر الجزيل لموظفينا ومساهميننا ولمثلي المجتمع ولشركاءنا التجاريين على دعمهم وإلتزامهم المتواصل لتحقيق أهدافنا للتنمية المستدامة في عام ٢٠١٢م.

سعيد المسعودي

الرئيس التنفيذي بالوكالة صحار ألنيوم

إننا نؤمن أنه بإشراك موظفينا فإننا نستطيع أن نضيف قيمة كبيرة لشركتنا، لذلك قمنا بتأسيس منتديات حوارية لموظفينا للتعبير عن أفكارهم بغض النظر عن دورهم أو وظيفتهم في الشركة، وتقوم نقابة موظفي صحار ألنيوم بالإلتقاء بشكل دوري مع الإدارة لمناقشة المواضيع التي يمكن أن يكون لها تأثير على بيئة العمل. ونحن نسعى جميعاً إلى تحقيق نفس الهدف وهو جعل شركة صحار ألنيوم أفضل مكان للعمل وضمان إستدامة المصهر.

المسؤولية الإجتماعية للشركة :

تؤمن صحار ألنيوم بأهمية دعم ومساندة المجتمعات المحلية التي تعمل فيها، ويضمن إطار عمل المسؤولية الإجتماعية المتين قيامنا بتنفيذ العديد من المشاريع التي تؤثر إيجاباً على قطاعات مختلفة من المجتمع.

تقوم صحار ألنيوم بمشاريعها الذاتية في مجال المسؤولية الإجتماعية الهادفة إلى تحسين مستوى حياة أفراد المجتمع، محافظة الباطنة ككل. وبالإضافة إلى هذه البرامج تقوم الشركة بالمساهمة في تنفيذ مشاريع كبيرة للمسؤولية الإجتماعية بالتعاون مع شركتي أوريك وفالي من خلال مؤسسة جسور التي نمت أعمالها بشكل كبير منذ تأسيسها في عام ٢٠١١م.

تطلعاتنا :

شهدت بداية عام ٢٠١٣م إنخفاضا في أسعار الألنيوم وتراجع الطلب من الأسواق العالمية، وقد شرعت صحار ألنيوم في إجراء مقارنة لأنشطتها لخفض التكاليف وتحسين الأداء وهو أمر مطلوب للإبقاء على مستوى الربحية المستهدف في الموازنة . وسنواصل عملنا لتحسين إجراءاتنا وأنظمتنا التي لها تأثير في تحقيق التنمية المستدامة، كما سنواصل تنفيذ العديد من المبادرات التي أطلقناها في عام ٢٠١٢م كمبادرة «القيادة للتطور» ومبادرة «معاً تطور الأداء» ومبادرة «LEAN».

إننا نؤمن في صحار ألنيوم أن المسؤولية تقتضي أن تكون واضحة فيما يجب القيام به لتحقيق أهدافنا والإلتزام بتحقيقه، ونؤمن أن أهدافنا قابلة للتحقيق لأنها تستند على تبسيط وفهم القضايا الرئيسية.

كلمة الرئيس التنفيذي

الأداء التشغيلي:

يظل تركيزنا دوماً منصب على تطوير حجم أعمالنا من خلال العمليات والإجراءات التي تساهم في تحسين سلوكياتنا وأنظمتنا.

أدخلت صحار ألنيوم مفهوم «التميز في التصنيع» (Manufacturing Excellence) في عملياتها والذي يشير إلى أن تطبيق الأدوات والإجراءات يساهم دوماً في تحسين أداء الشركة. ويتم تحقيق ذلك من خلال فهم وتطبيق مبادئ Lean Six Sigma و «معاً تطور الأداء» (IPT).

وقد وضعت الشركة أهداف إنتاج طويلة المدى يتم متابعتها بالتفصيل عبر العديد من أدوات التحكم. ونقوم حالياً بربط أدوات التحكم هذه أنظمة المستوى الثاني والمستوى الثالث التابعة للمصنع وستكون عنصراً أساسياً في عملية إتخاذ القرار داخل الشركة.

لقد شهدت صحار ألنيوم العديد من الإنجازات خلال عام ٢٠١٢ . وقد ارتفع مستوى الإنتاج ب (طن لكل موظف عامل بنظام الدوام الكامل). وبالإضافة إلى ارتفاع الإنتاج فقد انخفضت التكاليف التي يمكن التحكم بها عاماً بعد عام. كما نجحنا في خفض تكاليف الصيانة بشكل كبير نظراً للقيام بالعديد من التحسينات.



بينما نواصل سعينا لتكون شركة مسؤولة اجتماعياً فإن إحدى مسؤولياتنا الرئيسية هي إظهار أداءنا بكل شفافية وواقعية . وشركة صحار ألنيوم تتبنى هذه المسؤولية وتعمل بالتالي مع موظفيها والأطراف ذات العلاقة على تحقيق هذا الإلتزام في إطار تطبيقنا لرؤيتنا «شغف للتميز . لنكون الأفضل».

وقد تم إعداد تقرير التنمية المستدامة هذا لجميع الأطراف ذات العلاقة في صحار ألنيوم بناء على هذه الرؤية. ويعتبر تقرير هذا العام هو تقرير الإستدامة الرابع لصحار ألنيوم وهو يلخص الإنجازات التي حققتها الشركة خلال عام ٢٠١٢م ويشرح أيضاً التحديات والفرص التي تؤثر في تحقيقنا للأهداف الإستراتيجية للتنمية المستدامة.

أداء السلامة والصحة :

إن سلامة وصحة العاملين لدينا هي أمر أساسي في أعمالنا ونعتبر أنفسنا مسئولون عن ضمان أن موظفينا وموظفي الشركات المتعاقدة معنا يصلون إلى بيوتهم بسلام بعد كل يوم عمل . وقد واصلنا خلال عام ٢٠١٢م تركيزنا على القضايا المتصلة بالسلامة وخاصة مؤشر تسجيل معدل حدوث الإصابات (RIFR). ونحن الآن نستطيع التركيز بشكل أكبر على الإصابات المسجلة بدلا من الإصابات المضيعة للوقت (Lost Time Injuries) . ويتمثل هدفنا خلال عام ٢٠١٣م في خفض مؤشر تسجيل معدل حدوث

موظفينا

نحن فخورون بنجاحنا في الوصول إلى نسبة ٧١٪ من التعمير وأكثر من ٨١٪ من العمانيين من الولايات المجاورة. وذلك إيماناً منا بأن كوادرننا البشرية يجب أن تعكس بشكل واسع المجتمع الذي نعمل فيه . ولم يكن من السهل تحقيق ذلك في ظل الطبيعة التخصصية للقطاع وعدم توافر كوادرن محلية لديها خبرة في صناعة الألنيوم.

إن المعايير التي نعمل وفقها في صحار ألنيوم ذات طابع عالمي ومن أجل تمكين أنفسنا من المحافظة على الإلتزام بهذه المعايير العالمية فإننا نحتاج إلى وضع الشخص المناسب في المكان المناسب . ولتحقيق ذلك فقد استثمرنا بشكل كبير في التدريب والتطوير الوظيفي خلال العام . وقد استمر مركز التدريب الخاص بالشركة المعترف به عالمياً في توفير فرص تطوير لموظفينا من خلال فرص التدريب المهني والبرامج القيادية والإدارية مثل برنامج تدريب وتأهيل الفنيين المتعددي المهام.

كما تبرز أهمية مركز التدريب بصحار ألنيوم في ظل تزايد معدل تعميم الوظائف في الشركة في إطار رؤيتها لتحقيق نسبة تعميم قدرها ٨٠٪ في نهاية عام ٢٠١٥م. وهناك العديد من البرامج التدريبية التي تنوي الأكاديمية طرحها خلال الفترة القادمة لمساعدة الشركة على تحقيق هذا الهدف.

الأهداف الإستراتيجية للإستدامة ٢٠١٢:

التحديات والإجازات والمستهدف

المستهدف ٢٠١٣	الإجازات ٢٠١٢	الإجازات ٢٠١١	الإجازات ٢٠١٠	التحديات	الوحدة	المؤشر	مجال الإستدامة
٦٣	٥٧	٥٠	٥٣	تحديد الموردين المحليين ليحلوا محل الموردين الدوليين	%	إجمالي المصروف على الموردين	إقتصادي
٠,٥	٠,٥	٠,٥	٠,٥	التأثير البيئي	طن ثاني أكسيد الكربون لكل ميجاوات في الساعة	إجمالي إنبعاثات ثاني أكسيد الكربون	بيئي
١٣,٥	١٨,٢	١٥,١	١٦,٣	فرص التدوير	كيلوغرام من الخلفات التي لم يعاد استخدامها	أداء توليد الخلفات	
٤٩,٥	٥٠,٢	٥٠	٥٠	درجة اعتمادية الأجهزة والمعدات	%	فعالية توليد الطاقة	
٣١٦,٦٠٠	٢٧٨,٨٤٧	٢٧٣,٤٣٠	٢٧٣,٤٣٢٠	الطلب على المياه ومشروع التبريد	متر مكعب	إجمالي كمية المياه المستخدمة	بيئي
٧٢,٠٠٠	٧١,٨٧١	٧١,٦٧١	٥٨,٠٠٠	توفر المياه	متر مربع	إجمالي المساحات المزروعة	
% ٧٠	% ٧١	% ٧٠	% ٧٠	توظيف العمانيين بالمهارات المطلوبة أو إختيار الموظفين العمانيين وإيجاد برامج تدريب تفصيلية لتطويرهم	-	نسبة التعمين	
٠,٨	٠,٨٥	٠,٥٨	١,٢٥	جنب تكرار نفس الإصابات عبر ((الدروس المستفادة)) من خلال منهجية استقصاء قياسية تبين السلوك الذي أدى إلى حدوث الإصابة وكيف يمكن تجنبه	٢٠٠,٠٠٠ ساعة عمل	معدل عدد حالات الإصابة/ المرضية المسجلة	الموظفون
٠,١	٠,٣٢	٠	٠,٢٤	تقييم مواطن الخلل في نظام إدارة البيئة والصحة والسلامة الحالي وتنفيذ فكرة ((الدروس المستفادة)) في جميع دوائر الشركة. فهم جذور اسباب حدوث الإصابة ومعالجة ذلك كأولوية	-	معدل عدد حالات الإصابة / المرض المضيعة للوقت (تشمل الأيام خارج العمل والأيام المقيدة للعمل)	الموظفون
٤,٣٦٣,٦٦	١,٣٨٧,٦٤١	*٧٨٤,٨٨٠	*٥٨٥,٧٥٣	تحديد البرنامج الأمثل للاستثمار فيه للتأكد من تحقيق هدف التنمية المستدامة للمجتمع	دولار أمريكي	إجمالي الاستثمار الاجتماعي	المجتمع

*ملاحظة: في عام ٢٠١٠ تم تخصيص مبلغ ١ مليون دولار أمريكي لمشروع المسؤولية الاجتماعية كما تم تخصيص مبلغ ١,٧٢٥ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١١ و ٢,٤٧٥ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٢. وحيث أن التقرير يظهر صرفاً أقل من الموازنة المرصودة فإنه جدر الإشارة إلى أن المبالغ المتبقية سيتم ترجيلها لموازنة ٢٠١٣.



الإجّاز	سياق الإستدامة	شمولية الأطراف ذات العلاقة	الأهمية النسبية
<ul style="list-style-type: none"> القضايا التي تؤثر وتتأثر بصحار ألنيوم المؤسسات التي تسيطر عليها صحار ألنيوم الإجراءات والأحداث الهامة خلال فترة التقرير المعلومات التي تؤثر على الأطراف ذات العلاقة 	<ul style="list-style-type: none"> قضايا وأهداف التنمية المستدامة المرتبطة بالقطاع علاقتها بالسلطنة وعكسها لحجم التأثير حجم التأثير بالمقارنة بالسياق المحلي إستراتيجية الشركة طويلة المدى 	<ul style="list-style-type: none"> الموظفين المساهمين الحكومة الإعلام شركاء الأعمال الشركاء من المجتمع جماعات التأثير 	<ul style="list-style-type: none"> أهميتها للأطراف ذات العلاقة الغرض من تقرير الإستدامة القضايا المرتبطة بالقطاع الذي نعمل فيه القيم التنظيمية المخاطر المحتملة للشركة العوامل الهامة لنجاح الشركة

منهجية التقرير

من أجل الوفاء بمتطلبات التوافق مع المبادئ الأربعة فقد قمنا بتحديد القضايا التي هي أكثر ارتباطا بكل طرف من الأطراف ذات العلاقة . وقد تم تصنيف كل المدخلات بناء على تأثيرها المستقبلي على أو تأثرها بعمليات صحار ألنيوم . وقد كان من الأهمية بمكان إدراج القضايا الرئيسية المرتبطة بالقطاع الذي نعمل فيه والتي قامت الشركات النظيرة بإبرازها في تقاريرهم من أجل التأكد من أن شركتنا وقطاعنا يعملان بطريقة مستدامة.

تعريف الأهمية النسبية

تعرف صحار ألنيوم الأهمية النسبية كما يلي:
«جميع القضايا التي لها تأثير على التنمية المستدامة لأعمال وعمليات وموظفي الشركة والتي هي ذات أهمية قصوى للأطراف ذات العلاقة وللشركة تأثير عليها أو عليها إلتزام بالتصرف نحوها».

القضايا النسبية

ووفقا لذلك فإن القضايا النسبية التي يغطيها هذا التقرير هي:

<h3>الصحة والسلامة</h3> <ul style="list-style-type: none"> الصحة المهنية السلامة المهنية 	<h3>الإدارة البيئية</h3> <ul style="list-style-type: none"> توفير الطاقة وإدارة المياه التغير المناخي والتنوع الأحيائي إدارة المخلفات والنفايات السائلة الإستزراع 	<h3>المساهمة الإقتصادية</h3> <ul style="list-style-type: none"> التأثير الإقتصادي المباشر على سلطنة عمان الإبتكار في طرق الإنتاج ترشيد التكاليف شبكة توريد مسؤولة
<h3>الحوكمة</h3> <ul style="list-style-type: none"> الشفافية والمسئولية 	<h3>المسئولية المجتمعية للشركة</h3> <ul style="list-style-type: none"> رخصة التشغيل تشجيع شبكة من الشركاء في صناعات الشق السفلي إيجاد وظائف بشكل مباشر وغير مباشر برامج للتنمية المستدامة في منطقة الباطنة دعم تحسين حياة المجتمعات 	<h3>الموظفون</h3> <ul style="list-style-type: none"> برامج التعمين التدريب والتطوير تقييم الأداء إشراك الموظفين

عن هذا التقرير

محددات التقرير

يهدف هذا التقرير إلى تسليط الضوء وإعطاء تفاصيل عن أداء شركة صحار ألنيوم في عام ٢٠١٢ وذلك في ما يتعلق بالتنمية المستدامة والتي تهتم بشكل خاص مجموعة واسعة من الأطراف ذات العلاقة حيث أن شركة صحار ألنيوم ملتزمة بمراعاة مبادئ التنمية المستدامة في أعمالها وبالتالي فإنها تنوي الإستمرار في إصدار هذا التقرير بشكل سنوي.

دليل محتوى مبادرة الإبلاغ العالمية

لقد تم إعداد هذا التقرير اعتماداً على المبادئ التوجيهية والمؤشرات الخاصة بمبادرة الإبلاغ العالمية G3 فيما يتعلق بالتنمية المستدامة . الرجاء مراجعة الدليل الموجود في نهاية هذا التقرير لمزيد من المعلومات.

حدود هذا التقرير

يغطي هذا التقرير عمليات شركة صحار ألنيوم كجهة مستقلة تعمل فقط في سلطنة عمان من خلال موقعها الرئيسي في منطقة صحار الصناعية . ولا تملك صحار ألنيوم أي سلطة أو تأثير هام فيما يختص بالسياسات المالية والتشغيلية لأي جهة أخرى ولا تمتلك أيضاً أي شركات تابعة كما أنه ليس لها ملكية في مشاريع مشتركة . ولذلك فإنه لا توجد قيود على نطاق أو حدود هذا التقرير.

فحص الأهمية النسبية

لقد تم تحديد نطاق هذا التقرير باستخدام المبادئ الأربعة لمبادرة الإبلاغ العالمية وهي الأهمية النسبية وشمولية الأطراف ذات العلاقة وسياق الإستدامة والإيجاز . وهي تهدف إلى التأكد من تعريف الأهمية النسبية لشركة صحار ألنيوم وما يجب أن يغطيه هذا التقرير.

وفي تطبيق مبدأ الأهمية النسبية فقد تم مراعاة العوامل التالية وهي الغرض من إصدار هذا التقرير . علاقة المحتوى الموجود بالأطراف الرئيسية ذات العلاقة بصحار ألنيوم . القضايا الرئيسية المتعلقة بقطاع التعدين والإنتاج التي تنطبق على صحار ألنيوم . القيمة التنظيمية والرؤية المستقبلية لصحار ألنيوم إضافة إلى المخاطر المستقبلية المحتملة.

شمولية الأطراف ذات العلاقة

ندرك في صحار ألنيوم أهمية الآراء الواردة من الأطراف ذات العلاقة بنا ونؤمن بأن الحوار البناء يساعدنا في فهم الفرص التي من شأنها تحقيق التقدم أو حل نقاط الاختلاف التي قد تنشأ . وتؤثر عملياتنا على العديد من الأطراف إبتداءً من موظفينا ، شركاءنا في المجتمع ، المساهمين ، الموردين ، الحكومات ، جماعات التأثير إضافة إلى المجتمعات المحلية في محافظة الباطنة.

الإيجاز

في تحديد نطاق هذا التقرير . أخذنا في الإعتبار القضايا التي تؤثر وتتأثر بعمل صحار ألنيوم من الجهاتين . وقد كان هدفنا أن نغطي جميع الإجراءات والأحداث التي تمت خلال فترة التقرير ووضع جميع المعلومات التي قد تكون ذات أهمية للأطراف ذات العلاقة.



SOHAR

SOHAR

SOHAR

44

203006

203006

203006

203006

SOHAR

SOHAR

SOHAR

SOHAR

SOHAR

SOHAR

SOHAR

SOHAR

SOHAR

SOHAR

SOHAR

SOHAR

SOHAR

SOHAR

SOHAR

SOHAR

SOHAR

SOHAR

SOHAR

SOHAR

SOHAR

SOHAR

SOHAR

SOHAR

SOHAR

SOHAR

نبذة عن الشركة

أصول الشركة :

يفخر المصهر باستخدامه التقنية العالمية المتميزة AP37 والتي باستطاعتها إنتاج ما مقداره ٣٧٥,٠٠٠ طن متري من مادة الألمنيوم الأولية في العام . ويتكون المصهر من وحدة أنود الكربون ومسبك وخط إنتاج يشتمل على ٣٦٠ خلية ومن خلال مرات مرتفعة تعبر كامل الموقع وقد استطعنا الفصل ما بين الآلات في المصهر والقوى العاملة إلا في بعض حالات الضرورة القصوى.

وبالإضافة إلى ذلك فإن صحار ألنيوم تمتلك محطة طاقة كهربائية خاصة بها بقدرة إجمالية قدرها ١٠٠٠ ميجاوات وتحقق نحو ٥٠٪ من الكفاءة في تحويل طاقة الغاز إلى كهرباء وبالتالي الوفاء بالمتطلبات الصارمة لوزارة البيئة والشئون المناخية . كما تمتلك الشركة مرفأ خاصا بها في ميناء صحار يمكن استخدامه لرسو السفن التي تصل حمولتها حتى ٧٥,٠٠٠ طن متري لإستلام المواد الخام وتصدير مادة الألمنيوم الأساسية.

وقد حصلت شركة صحار ألنيوم على شهادة الأيزو ٩٠٠١ لوحدة المسبك والأقسام الأخرى المرتبطة بها.

تم تأسيس شركة صحار ألنيوم في عام 2004م كجزء من الرؤية الإقتصادية للسلطنة لعام 2020م . وقد أدركت السلطنة الحاجة إلى تنويع إقتصادها المعتمد على النفط كمورد أساسي للدخل كغيرها من دول المنطقة . وجاء تأسيس مرفق رئيسي لإنتاج معدن الألمنيوم كمدخل إلى صناعات الشق السفلي ولتوفير فرص عمل وإيجاد قيمة مضافة من خلال معالجة الألمنيوم.

وقد حصلت صحار ألنيوم التي تمتلكها شركة النفط العمانية وشركة أبوظبي الوطنية للطاقة وشركة ريو تينتو ألكان على تقدير عالمي للتقنية التي تستخدمها والتي تراعي الجوانب البيئية وتساهم في توفير الطاقة.

ويقع مصهر الشركة في منطقة صحار الصناعية وهي منطقة رئيسية للاستثمارات تشهد نموا متزايدا في مجال الصناعات الثقيلة في السلطنة وتستفيد من كونها في منطقة تعد المصدر الرئيسي للطاقة في العالم اليوم.

رؤيتنا :

شغف الإمتياز لإستحقاق الأفضلية.

رسالتنا :

تنمية وتحقيق النمو والإزدهار لمحافظة الباطنة من خلال التميز.

قيم الشركة :

- الأمانة والنزاهة
- الإحترام والثقة
- العمل الجماعي
- التمكين



المحتويات

٣	نبذة عن الشركة
٥	عن هذا التقرير
٩	كلمة الرئيس التنفيذي
١١	نموذج الحوكمة لدينا
١٣	إشراك الأطراف ذوي العلاقة
١٥	مساهماتنا الإقتصادية
١٩	حماية البيئة والصحة والسلامة
٣٣	إشراك موظفينا
٣٧	تطوير موظفينا
٤١	إشراك مجتمعاتنا
٤٥	ملخص عن بيانات الأداء
٤٦	مبادرة الإبلاغ العالمية



لستعرض هذا التقرير أداء شركة صحار أألنلوم ش.م.م من النواحي الإلقتصادلّة واللبنلّة والإلتتماعلّة على أعتبارهم من المساهمىن فى التnlّملة المستدامة خلال عام 2012م . وفى إعداد هذا التقرير فقد تم مراعاة إرتباطه بالمبادئ التوجهلّة G3 الصادرة عن مبادرة الإبلأغ العالبلّة (GRI). يمكن تنزيل هذا التقرير بصلغة PDF من موقع شركة صحار أألنلوم : www.sohar-aluminium.com

للأصول على معلوماأ أكثر عن المتألرلر الرئسلّة فى هذا التقرير لرجل الرجوع إلى الصلغة الأماسة منه.

أأدم الملاحظاأ :

نأدر لكم ملاحظاأكم على هذا التقرير. لرجل إرسال هذه الملاحظاأ إن وأأأ إللنا عبر إحدى الوسائل الأاللة:

أائرة الإأصالاأ

شركة صحار أألنلوم

ص ب 80 الرمز البرلدى 327

منطقة صحار الصناملّة

سلطنة عمان

فاكس : + 968 26863001

البرلء الإلكأرونل : info@sohar-aluminium.com

تقرير التنمية المستدامة

٢٠١٢